



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 158-50
Saturday, 13 December 2025

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 13 décembre 2025

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, November 27, 2025, 12:01 p.m.

In the name of His Majesty the King, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in her office:-

Bill 30	An Act to amend various statutes with respect to employment and labour and other matters [S.O. 2025, Chapter 13]
Bill 60	An Act to amend various Acts and to enact the Water and Wastewater Public Corporations Act, 2025 [S.O. 2025, Chapter 14]
Bill 68	An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes [S.O. 2025, Chapter 15]

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly

(158-G232E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, 27 novembre, 2025, 12 h 01

Au nom de Sa Majesté le Roi, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 30	Loi modifiant diverses lois relatives à l'emploi et au travail ainsi qu'à d'autres questions [L.O. 2025, Chapitre 13]
Projet de loi 60	Loi modifiant diverses lois et édictant la Loi de 2025 sur les sociétés publiques de gestion de l'eau et des eaux usées [L.O. 2025, Chapitre 14]
Projet de loi 68	Loi visant à mettre en œuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois [L.O. 2025, Chapitre 15]

TREVOR DAY
Le Greffier de l'Assemblée législative

(158-G232F)

Criminal Code Code Criminel

Designation of Qualified Technicians (Breath Samples)

Désignation de techniciens qualifiés (Les échantillons d' haleine)

Notice is hereby given that pursuant to subsection 320.4(a) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Michael Kerzner, Solicitor General, on the 13th day of November 2025, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 9000.

L'avis present est donné qu'en vertu du paragraphe 320.4(a) du Code Criminel du Canada, l'honorable Michael Kerzner, Solliciteur général, le 13 novembre 2025, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 9000.

Geoffrey Ball	Ontario Provincial Police
Steven Brown	Ontario Provincial Police
Nathanielle Chumacera	Ontario Provincial Police
Graham Drummond	York Regional Police
Brian James Duff	Ontario Provincial Police
Craig Gardiner	Ontario Provincial Police
Taylor Reid Gibb	York Regional Police
Christian Infante	York Regional Police
Zaid Khan	Ontario Provincial Police
Gregory Marco	Ontario Provincial Police
Paul Martens	Niagara Regional Police Service
Michael Marynuik	Niagara Regional Police Service

(158-G233)

Designation of Qualified Technicians (Breath Samples)

Désignation de techniciens qualifiés (Les échantillons d' haleine)

Notice is hereby given that pursuant to subsection 320.4(a) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Michael Kerzner, Solicitor General, on the 13th day of November 2025, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 9000.

L'avis present est donné qu'en vertu du paragraphe 320.4(a) du Code Criminel du Canada, l'honorable Michael Kerzner, Solliciteur général, le 13 novembre 2025, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 9000.

Mark-Anthony Alberelli	Ottawa Police Service
Skylar Banville	Cornwall Police Service
William Darling	Ottawa Police Service
Charlie Durocher	Canada Border Services Agency
Bill Gerassimou	Canada Border Services Agency
Joseph Gleiser	Cornwall Police Service
Robert Kelic	Canada Border Services Agency
Sebastien Lalonde-Hubert	Ottawa Police Service
Rabih Maalouf	Ottawa Police Service
Heaven McIntyre	Cornwall Police Service
Gen Philippe	Ottawa Police Service
Victoria Powers	Ottawa Police Service
Antonin Sebban	Ottawa Police Service
Brandon Spears	Ottawa Police Service

(158-G234)

Designation of Qualified Technicians (Breath Samples)

Désignation de techniciens qualifiés (Les échantillons d' haleine)

Notice is hereby given that pursuant to subsection 320.4(a) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Michael Kerzner, Solicitor General, on the 13th day of November 2025, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 9000.

L'avis present est donné qu'en vertu du paragraphe 320.4(a) du Code Criminel du Canada, l'honorable Michael Kerzner, Solliciteur général, le 13 novembre 2025, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 9000.

Kyle Boucher	Ontario Provincial Police
Deven Doodnath	Ontario Provincial Police
Jordan Gervais	Ontario Provincial Police
Brodie Gies-MacNeil	Ontario Provincial Police
Peter Hutchinson	Ontario Provincial Police
Athyna Ladouceur	Ontario Provincial Police
Jeffrey Mason	Ontario Provincial Police
Cody McMahon	Ontario Provincial Police

(158-G235)

Designation of Qualified Technicians (Breath Samples)

Désignation de techniciens qualifiés (Les échantillons d' haleine)

Notice is hereby given that pursuant to subsection 320.4(a) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Michael Kerzner, Solicitor General, on the 13th day of November 2025, designated the following persons as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 9000.

L'avis present est donné qu'en vertu du paragraphe 320.4(a) du Code Criminel du Canada, l'honorable Michael Kerzner, Solliciteur général, le 13 novembre 2025, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 9000.

Jacob Andersen	Ontario Provincial Police
Kaitlyn Andrews	Ontario Provincial Police
Lucas Best	Ontario Provincial Police
James Boyle	Owen Sound Police Service
Dan Brooks	Owen Sound Police Service
Bryanna Fisher	Ontario Provincial Police
Matthew Cutting	Saugeen Shores Police Service
Derrick Edmiston	Owen Sound Police Service
Emily Fleury	Ontario Provincial Police
Cameron Laman	Ontario Provincial Police
Cameron Loker	Ontario Provincial Police
Gordon Martin	Hanover Police Service
Jason Paschkowiak	Ontario Provincial Police
Shawn Paulitzki	Saugeen Shores Police Service
Brent Riedstra	Ontario Provincial Police
Trevor Rogers	Hanover Police Service
Janelle Sinclair	Ontario Provincial Police
James Stewart	Ontario Provincial Police
Matthew Thorpe	Ontario Provincial Police
Matthew Tutin	Saugeen Shores Police Service
Travis Wagner	Saugeen Shores Police Service

(158-G236)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Ministry of Education Ministère de l'Éducation

Notice to be published in the Ontario Gazette re Minister's Order in relation to Near North District School Board

Notice is hereby given that an order has been made by the Minister of Education under paragraph 1 of s. 230.3(1) of the *Education Act*, to vest in the Minister of Education control and charge over the administration of the affairs of the Near North District School Board (the "Board"), effective on December 1, 2025. As per subsection 230.4(2) of the Act, no proceeding against the Board shall be commenced or continued in any court without leave of the Minister of Education, and no order of any court shall be enforced against the Board without leave of the Minister of Education.

(158-G237E)

Avis à publier dans la Gazette de l'Ontario au sujet de l'arrêté ministériel concernant le Near North District School Board

Avis est par la présente donné que le ministre de l'Éducation a pris un arrêté, en vertu de l'alinéa 1 du paragraphe 230.3(1) de la *Loi sur l'éducation*, afin de s'investir du contrôle de l'administration des affaires du Near North District School Board (le « Conseil »), à compter du 1er décembre 2025. Conformément au paragraphe 230.4(2) de la Loi, aucune instance contre le Conseil ne peut être introduite ou continuée devant un tribunal sans l'autorisation du ministre de l'Éducation et aucune ordonnance judiciaire ne peut être exécutée contre le Conseil sans l'autorisation du ministre de l'Éducation.

(158-G237F)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 24, 2025 to November 30, 2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Arockiasamy, Leo Prakasam	Blenheim, ON, CA	27-Nov-2025
Bain, Jane Elizabeth	Caledonia, ON, CA	27-Nov-2025
Campbell, Keigel Jerome	Breslau, ON, CA	27-Nov-2025
Clayton, Joan Patricia	London, ON, CA	27-Nov-2025
Donaldson, Chester David	Etobicoke, ON, CA	27-Nov-2025
Hageman, Jordan Leigh	Stoney Creek, ON, CA	27-Nov-2025
Heaney, Kelly Ann Grace	Walkerton, ON, CA	27-Nov-2025
Johnson, Daniel Wade	Sarnia, ON, CA	27-Nov-2025
Johnson, Jennifer Dawn	Sarnia, ON, CA	27-Nov-2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Keen, Daryl Wayne	Kanata, ON, CA	27-Nov-2025
Mercer, Angela Carol	Alliston, ON, CA	27-Nov-2025
Peat, Richard Anthony	Barrie, ON, CA	27-Nov-2025
Rooney, Cole Joseph Emmerson	Kars, ON, CA	27-Nov-2025
Rooney, Lynette Dawn	Kars, ON, CA	27-Nov-2025
Stephan, Tom	Gananoque, ON, CA	27-Nov-2025
Xaverio, Memory	Brampton, ON, CA	27-Nov-2025

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bartlett, Russell Gilbert Absolom	Hamilton, ON, CA	27-Nov-2025
Helwig, Brent Lorne	Guelph, ON, CA	27-Nov-2025
Stephenson, Bernard	Mississauga, ON, CA	27-Nov-2025

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

November 24, 2025 to November 30, 2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Milliken, Wendy Suzanne	Alvinston, ON, CA	25-Nov-2025
Walker, John Averlong	Edmonton, AB, CA	25-Nov-2025
Dougall, Judith M	Exeter, ON, CA	26-Nov-2025
Easey, Douglas Brent	Simcoe, ON, CA	26-Nov-2025
Graham, Robert Michael	Gatineau, QC, CA	26-Nov-2025
Ladas, Giacomo Anastasios	Niagara Falls, ON, CA	26-Nov-2025
Maharaj Paul, Joshua	Toronto, ON, CA	26-Nov-2025
Raddatz, Pamela Grace	Dundas, ON, CA	26-Nov-2025
Reeb, Dawn Louwella	Port Colborne, ON, CA	26-Nov-2025
Richards, Jennifer Elaine	Etobicoke, ON, CA	26-Nov-2025
Schmidt, Jonathan Mark	Dollard-des-Ormeaux, QC, CA	26-Nov-2025
Stephenson-Cameron, Denise Elizabeth	Brantford, ON, CA	26-Nov-2025
Tripp, James T	Iroquois, ON, CA	26-Nov-2025
Yushmanova, Maryna	Concord, ON, CA	26-Nov-2025
Bartlett, Russell	Hamilton, ON, CA	27-Nov-2025

SIRAD MOHAMOUD
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(158-G238)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 24, 2025, to November 30, 2025, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.C.7 and RRO 1990, Regulation 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

IL EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 24 novembre 2025 au 30 novembre 2025, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste ci-dessous indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABBHILASH, SAMYUKTHA.	RANILAKSHMI, SAMYUKTHA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABDIRIZAK, HIBO.IBRAHIM.	ABDIRIZAK, SAMIRA.IBRAHIM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABDULGADER, FARAH.KHALID.IDRIS.	NOAH, FARAH.KHALID.IDRIS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABDULGADER, SEBA.KHALID.IDRIS.	NOAH, SEBA.KHALID.IDRIS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABDULSADEQ HASAN, ANWER.	ESADI, ANWER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ABUTAY, AZRIEL.LEWIS.IZON.	IZON, AZRIEL.LEWIS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AHMADI, MAHBOOB.HUSSAIN.	AHMADI, HUSSAIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AHMED, RASMI.HASHIM.	AHMED, NASRIN.HASHIM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AJMAL, WILLIAM.	FAIQ, AJMAL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AKPAIDE, ELIANNA.ACE.EDIYIE.	IGBO, ELIANNA.KAMARACHIMDI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AKPAIDE, JETHRO.JUSTIN-WESLEY.	IGBO, JETHRO.CHUKWUNYEREUGO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AKPAIDE-WESLEY, CHINONYEREM. NNEOMA.	IGBO, CHINONYEREM.NNEOMA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AL-MAJMAIE, TUQA.MUHAMMAD.JAMEEL.	JAMEEL, TUQA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AL-ZUHAIIRI, FADHIL.FADHIL.GHADHBAN.	EMMANUEL, FADI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ALBEY MATHEW STANLEY,	STANLEY, ALBEY.MATHEW.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ALLEN, TORI.ADELE.	COWBROUGH, TORI.ADELE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ALSAMKARY, ABDULGADER. MOHAMMED.A.	DE LUCA, NATHANIEL.LEONARDO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AMADOR, MATTHEW.JAMES.	CHIRINOS, MATTHEW.JAMES.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AMANDEEP SINGH,	SAINI, AMANDEEP.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ANDERSEN, MARK.STEVEN.	ANDERSEN, TAMMY.LYNN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ANDERSON, TITE.	TARUASHVILI, TRISTANI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ANDRADA, YSABELLA.JOY.	ANDRADA-MARIANO, YSABELLA.JOY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ANDRADE, JESSICA.ANDRADE.	ANDRADE, JAYDEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ARMSTRONG, ERIC.DAVID.	ARMSTRONG, TRISH.JADZIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ASAD, MARYAM.	RAJA, MARYAM.ZAEEM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ATIF, IRHA.	ATIF, ZAINAB.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ATKINSON, AMBER.LEIGH.	ATKINSON, BIRDIE.LEIGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AYAAN,	CHAUDHARY, AYAAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AYADI, AOUES.	AYADI, AOUS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	AYESHA,	MABOOD, AYESHA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BADENHORST, MIEKE.	BADENHORST, MIEKE.JOLETTE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BAKSHDEEP SINGH,	DHOAT, BAKSHDEEP.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BALJINDER KAUR,	KAUR, BALJINDER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BALJINDER SINGH,	SINGH, BALJINDER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BALOOCH, SEEMA.	HAKIMI, SEEMA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BALOOCH, SOHRAB.	HAKIMI, SOHRAB.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BARAVYAN GAUTHIER, ANOUSH.	BARAVYAN GAUTHIER ZUBILEWICH, ANOUSH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BASHIR, JASMINE.ZUHAIR.ALI.	BASHIR, YASMINE.ZUHAIR.ALI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BAWAB, HAYAT.FAROUK.	DUNLOP, HAYAT.HELEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BEHZADFAR, DUMAN.	BEHZADFAR, RYAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BENBALLAH, HAISAM.BOUAB.	BENBALLAH, HAISAM.MOHAMED.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BIEHLER, PATRICIA.LYNN.	BIEHLER, LYNN.PATRICIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	BINGHAM, JOSHUA.CHRISTOPHER.	BINGHAM, SOPHIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BOKOR, ISABEL.CONTIN.	CONTIN, ISABEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BRAS, MONICA.	BRAZ, MONICA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BRIDGER, JAMES.MARCUS.	NNADI-BRIDGER, JAMES.MARCUS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BROWN, ABIGAIL.LAURETTE.	BROWN, ATTICUS.KILLIAN.ARTHELIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BROWN, CAYDEN.ROBERT.	REYNOLDS-CARTIER, CAYDEN.ROBERT.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BUNN, JAMESON.DONALD.	BUNN, JAMESON.DONALD.NORMAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BURNS-ANDERSON, ALEEAH-LYNN.ROSE.	VANSCHOY, ALEEAH-LYNN.ROSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BURT, BENJAMIN.HUGH.CIGLER.	MCCREERY, BENJAMIN.HUGH.BURT.
November 24, 2025, to November 30, 2025	BYRNES, ASHLEIGH.FEARNLEY. DAWNELLE.	DEGIACOMO, ASHLEIGH.FEARNLEY. DAWNELLE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CALIXTE, DOMINIQUE.REGINALD.	MONDESIR, DOMINIQUE.REGINALD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CAMPAGNA, GIOVANNI.HARLEY.	SLETMOEN, GIOVANNI.HARLEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CAMPAGNA, ISABELLA.HARMONY.	SLETMOEN, ISABELLA.HARMONY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CAMPAGNA, LILIANNA.MELODY.	SLETMOEN, LILIANNA.MELODY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CAMPAGNA, RINO.JACKSON.	SLETMOEN, RINO.JACKSON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CARACCILO, GIANNA.LINDA.	VICTOR, GIANNA.LINDA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CARISSE, ALLEN.RAYMOND.	CARISSE, STEPHEN.ALLEN.RAYMOND.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHAN, CHUN.LONG.	CHAN, LOUIS.CHUN.LONG.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHAN, YUEN.WAI.VIVIAN.	MERAKI, VIVIAN.YUEN.WAI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHANDLER, EMILY.ANNE.	WINDREM, EMILY.ANNE.CHANDLER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHEN, JIABO.	CHEN, SHAUN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHEVALIER, KEVIN.JOHN.	CHEVALIER, KORVA.AVIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHININEA, MICHAEL.ANTHONY.	ELLIS, MICHAEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CHO EPSE NKEMANYONG, FLORENCE. NANGA.	CHO, FLORENCE.NANGA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CONROY, MARIE.MAE.DIANE.	HERRON, DIANE.MAE.MARIE.CONROY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CUSHNIE-SPARROW, DARYN.AMORY.	AMORY, DARYN.CUSHNIE.SPARROW.
November 24, 2025, to November 30, 2025	CZIPF, ANKA.	CZIPF, ANNA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DAGENAIS, ABBEY.MARGARET.	ABBOTT, ABBEY.MARGARET.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DAGENAIS LACELLE, JACQUELINE.SILVIE. JESSICA.	LACELLE, JESSICA.JACQUELINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DAMBIRAY, JENNYLYN.BENCIO.	BENCIO, JENNYLYN.JOSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DAVIDSON, WILLOW.WILLIAM.	DAVIDSON, WILLOW.ELIZABETH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DAVIS, MARK.ANDRE.	MILLER, MARK.ANDREW.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DE JESUS AGAPITO, MARIELA.	AGAPITO, MARIELA.DE.JESUS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DE PINHO MARQUES KAEHLER, ALINE.	MARQUES, ALINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DEGAN, DENIS.	DEGAN, DENNIS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DENG, RUIHAN.	YAO, ZIZHEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DIKE, CASSONDRA.CARLEY.	VICTOR, CASSONDRA.CARLEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DILPREET SINGH,	BIHAL, DILPREET.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DRYNAN, HANNAH.PATRICIA.	FESTARINI, HANNAH.PATRICIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DUHAIME, REID.EDWIN.	LAIRD, REID.EDWIN.DUHAIME.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DURRANT, DENZEL.AUSLYN.	DURRANT BYNOE, DENZEL.AUSLYN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	DUSMAN, BETTY.	DUSMAN, AMARI-BETTY.RUDISHA-ALBERT.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EDDY SWAMINATHAN, AMANDA. RACHAEL.	EDDY, AMANDA.RACHAEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EDWARDS, JIREH.CHERIES.NANCY.	JAMES, JIREH.CHERIES.NANCY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EDWARDS, JOSHUA.PAUL.	JAMES, JOSHUA.DAVID.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EDWARDS, KINGSTON.MILTON.	JAMES, KINGDOM.DAVID.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EDWARDS, TRIDEN.DAVID.	JAMES, TRIDEN.DAVID.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EL NAGAR, VERENA.HANY.NAZMY. BOTROS.ABDELMALEK.	EL NAGAR, VERENA.HANY.NAZMY. BOTROS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ELAHI, WASAY.	MEHBOOB, ZAYD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EMERSON, ROHIT.	EMERSON, JOHN.KENNETH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	EVANS, TAVLYN.JULIE-ANNA.	NORTH, TAVLYN.JULIE-ANNA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	EVERAERT, SAIGE.RILEY.	EVERAERT-CASTELLANO, SAIGE.RILEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	FAWAD, ZAVIYAN.MOHAMMED.	HYDER, ZAVIYAN.MOHAMMED.
November 24, 2025, to November 30, 2025	FAYYAD, WALID.KHALED.ABDULRAHMAN.	FAYYAD, WALEED.KHALED.
November 24, 2025, to November 30, 2025	FRIEL, CHARLOTTE.ANNE.	CLEARY-FRIEL, CHARLOTTE.ANNE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	FUENTES MARTINEZ, MARIA.ADRIANI.	FUENTES MARTINEZ, MARIA.ELBA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GAGLIANO, EVANGELICA.YEUT.SUM.	GAGLIANO-MERAKI, EVANGELICA.YEUT.SUM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GAGLIANO, SALVATORE.YEUT.HIME.	GAGLIANO-MERAKI, SALVATORE.YEUT.HIME.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GANSS, EMILY.	SOMOGYI-GANSS, LILY.EMILY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GARBUTT, KING.ISAIAH.	ANTHONY, KING.ISAIAH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GARDNER, NATHAN.JAMES.	COLLINS, NATHAN.JAMES.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GELVEZ, NYDIA.CAROLINA.	LOPEZ GELVEZ, NIDIA.CAROLINA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GERVAIS, PRESLEY.LAYNE.ELIZABETH.	SMITH-GERVAIS, PRESLEY.LAYNE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GHAHRAMANI-TABRIZI, REZA.	RAMANI, RAY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GIANNAKOPOULOS, LITSA.GARIFALIA.	GIANNAKOPOULOS, CARNATION.GARIFALIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GLASGOW, AARON.JOHN.PATRICK.	METHOT, AARON.JOHN.PATRICK.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GLUSSICH, ALEXANDRA.ISABEL.	HAWTHORNE, ALEXANDRA.ISABEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GOVINDU, SAMANVI.	GOVINDU, SANVIKA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GRAY, MILLER.HANNA.	GRAY, TWOEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GREWAL, SUBKARMAN.SINGH.	GREWAL, KARMAN.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GRISHCHUK, LEV.	GRISHCHUK, LEO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GROGAN, TRAVIS.GERARD.	COMELLA, TRAVIS.GERARD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GUILEVA, ELENA.	GUILEVA-TANG, ELENA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GUNASEKARA, ANJANA.IROSHINI.	GUNASEKARA, ANJANA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KUMARIHAMY.ABEYSINGHE.	
November 24, 2025, to November 30, 2025	GUNDEEP SINGH,	SANDHU, GUNDEEP.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GURPINDER PAL SINGH,	SINGH, GURPINDER.PAL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	GURUKAR, SUNNY.TEJUS.	GURUKAR, TEJUS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HALILI, MARZIYEH.	HALILI, MARAL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HARPINDER KAUR,	DHILLON, HARPINDER.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HARRISON, ROSHTEQUE.ORLANDO.	HARRISON, ROSHEQUE.ORLANDO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HATEM, MUNA.ALI.ALI.	HANNA, CHRISTINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HAWKINS, RUTH.VERNA.	WELLWOOD, RUTH.VERNA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HE, XIYAN.	HE, CELINE.XIYAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HENRY, ILLIAS.DONALD.WILLIAM.	WINDEGO, ILLIAS.DONALD.WILLIAM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HEWITT, SKYLAR.ELIZABETH.	GODDARD, SKYLAR.ELIZABETH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HEYMAN, SKYLER.DELANEY.	SUSICE, SKYLER.DELANEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HIDALGO BOWRON, JERSON.TAKOMA.	BOWRON, TAKOMA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HOBSON-RODRIGUEZ, INDIANA.QUINTE.	RODRIGUEZ, ATLAS.SANTANA.DELGADO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SANTANA.	
November 24, 2025, to November 30, 2025	HOGARTH-DOOLAN, JACOB.WILLIAM.	DOOLAN, JACOB.WILLIAM.OSWALD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HONARMAND, ABBAS.	HOGARTH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HORMIS, GOVANNI.NADER.	HONARMAND, PIROUZ.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HOUE, SHERYL.LYNN.	HORMIS, JOVANNI.ANAND.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HRYCIW, JILLIAN.MARIE.	HAMEL, SHERYL.LYNN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HRYCIW, JACKSON.EMIL.	HRYCIW, JACKSON.EMIL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HUANG, MIKAYLA.	HUANG, LIAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HUGHES, MAKAYLA.KEMISHA.PHILLIPA.	ELVY, MAKAYLA.KEMISHA.PHILLIPA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	HUYNH, IRENE.	MA, IRENA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	IANOVSKY, ALISA.	SHISHKIN, ALISA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	IBRAHIM, LOJEIN.ADEM.	ALAMIN, LOJIEN.ADEM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	IBRAR, AHAD.MUHAMMAD.	IBRAR, RAYAAN.MUHAMMAD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	IJAZ, ANUM.	ZEESHAN, ANUM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	IQBALJEET SINGH,	RAI, IQBALJEET.SINGH.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	JAMA, ABDI.ALI.	MOHAMED, ABDILHAKIM.ABDURAHMAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JANSSENS, MICHAEL.ADRIAN.	JANSSENS, FENIX.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JASEER, HAMEEF.	SIKDER, RAIF.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JASJOT SINGH,	SINGH, JASJOT.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JAUREGUIZURIA, MAXIME.HAYES.	JAUREGUIZURIA, MAXIM.HAYES.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JEYAPARAN, NIROGINI.	GAJAN, NIROGINI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JIANG, YE.	YE, AMBER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JOSEPH, ALIZIAH.MAJAYDA.	AMBRIS JOSEPH, ALIZIAH.MAJAYDA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JOSEPH, CALEB.MICHAEL.	LALICICH, CALEB.MICHAEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JOUDI, GHINA.MOHAMMAD.	JOUDI, GHINA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	JOY, KAREN.ANN.	JOY, ANN.KAREN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KABAH ADDA, TAMPORI.SHAHI.	KABAH, TAMPORI.SHANI.ADDA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KAHNT, BRANDON.LEE.	VANDER VELDE, CHRIS.LEE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KALKOUNIS, JAMES.DIMITRIOS.STAVROS.	KALKOUNIS, DIMITRIOS.JAMES.STAVROS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KALOGEROPOULOS, EKATERINI.	DIMOU, KATHERINE.ALWYN.MARIKA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KAO, FEN-FANG.	KAO, DORIS.FEN-FANG.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KAPOOR, GURPREET.	KAPOOR, MONA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KHAN, MIRHA.	KHAN, MINHA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KOONER, SARBJIT.KAUR.	GILL, SARBJIT.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KOULIZADE, THEODORE.ILLIAS.	KOULIZADE, THEODORE.AGIL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KRISH ARAVIND,	ARAVIND, KRISH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KROMBERG, CHARLOTTE.MACKENZIE.	RAMOS, CHARLOTTE.KROMBERG.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KRUEGER, PAUL.CAMERON.	KRUEGER, ILLYANA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KUDRENKO, MARYNA.	VU, MARYNA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	KUMAR, RAYDEN.	SADHRA, RAYDEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LABELLE-VOISEY, LISA.MARIE.	VOISEY, LISA.MARIE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LAFLEUR, MARIE.ANNE.CARMEN.	LAFLEUR, CARMEN.ANNE.MARIE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LALIBERTE, OLIVER.MAURICE.	GRASS, LIAM.TERRENCE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LAPOINTE, MELANY.CLAIRE.	ADAMS, MELANY.CLAIRE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LI, QI.	ONG, NONE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LIKIC, GORDANA.	DANEV, GORDANA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LING, LI.DA.	LING, LIDA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LIU, BEINA.	WANG, BEINA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LIU, WEI.	LIU, ALEX.WEI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LOBB, JADEN.BRIAN.	KING, JESSAMINE.ROBIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LU, CANCHEN.	LU, OSCAR.CANCHEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	LU, KAICHEN.	LU, CARSON.KAICHEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MACDONALD, IMOGENE.ELIZABETH. ALICE.	MACMOFFAT, IMOGENE.ELIZABETH. ALICE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MACLEOD, WREN.AUDREY.SNOW.	MACLEOD, MEADOW.AUDREY.VIOLET.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MADILL-BRADLEY, LEXA.TRACEY.	MADILL, LEXA.TRACEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MAHRUKH,	MABOOD, MAHRUKH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MALETTE, MACKEAHLA.CATHERINE.	EASEY, MACKEAHLA.CATHERINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MANCHANDA, SWEET.	MNCHANDA, ARYA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MANDEEP KAUR,	SAINI, MANDEEP.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MANMEET KAUR,	JHEETAY, MANMEET.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MANOCCHIO, MICHEAL.	MANOCCHIO, MICHAEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MANPREET KAUR,	VIRK, MANPREET.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MAREK, LIZA.JAYNE.	MUSE, GLORY.ZAHIRA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MATHAROO, GURPREET.KAUR.	SOKHI, GURPREET.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MATHIEU, ERICA.MARGRET.SUZANNE.	SCHWANTZ, ERICA.STEPHANIE.TAYLOR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MCLEAN, ARIANNA.MARION.	MCLEAN, VAL.MARION.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MCLOVIN, SCOOTER.	ABULAILA, RANI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MEHBOOB, HAADI.	MEHBOOB, ZAIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MEHMI, MONIKA.KAUR.	SAINI, MONIKA.KAUR.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	MELOCHE, ALEXA.LILLIAN.	CLARK, ALLIE.LILLIAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MERCER-KING, ISABELLE.KARELINA.	MERCER-KING, RIVER.KARELINA. ISABELLE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MILLER, MADISON.DYANE.LYNN.MARIE.	WILCOX, MADISON.RYLEE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MISTRY, DHARMESHKUMAR.JAYANTILAL.	MISTRY, DJ.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOFFAT, JONATHAN.LLOYD.	MACMOFFAT, JONATHAN.LLOYD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMED, EMAN.MORSY.ABDELREHEEM.	ARMANYOUS, MARIAN.YOUSSEF.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMED, MOHAMED.MAHMOUD. SALAH.BEKHIT.	BESHAY, YOUSSEF.BESHARA.BSALY.DOOS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMED, NOURHAN.ELSAIED.IBRAHIM. ELSAIED.	RADY, NORHAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMMAD, NASIRVAZIR.	MOHAMMAD, NASIR.VAZIR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMMAD RAHIM, MOHAMAD.SHAFI.	HAKIMI, SHAFI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOHAMMED SUHAIL AKHTAR,	AKHTAR, MOHAMMED.SUHAIL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MONTREUIL, LEXIE.	MONTREUIL, LEXIE.GUYLAINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MOORE, TAYLOR.ANNE.	MOORE, BROCK.BRADLEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MUKAILA, AZEEZAT.MOTUNRAYO.	MUKAILA, GODSWILL.MOTUNRAYO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MULDER, AMANDA.LEE.	MULDER, ROWAN.LEE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	MURRAY, BRANDYN.ADALYNN.ROSE.	BUCKLE, BRANDYN.ADALYNN.ROSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NADIYA,	ALI, NADIYA.ALISHAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NAGAR, ANWAR.	NAJOR, ANWAR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NAGAR, SAADOUN.	NAJOR, SAADOUN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NAMIRO, DIANA.	ROSE, ALEXANDREA.MCKNIGHT.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NASH, TRACY.GLEN.	NASH, TRACEY.GLEN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NELSON, SAMEISHA.NAOMI.ROSE.	NELSON, SAIRA.NAOMI.ROSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NEMETH, ABBEY.JEAN.	PONCE, ABBEY.JEAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NEWELL, LAURA.NAPOLEON.ROSE.	NEWELL, WILLIAM.RILEY.JOHN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NG, YUI.HIM.	NG, DANIEL.YUI.HIM.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NGHIEM, YUK.MEI.	NGHIEM, MABELINE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NGUYEN, KHANH.ANNE.	NGUYEN, ANNE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NIKIFARAU, MIKITA.	NIKIFOROV, MIKITA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	NOOR, NOBONIPA.JUNAYED.	NOOR, NOBONIPA.NORAH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	O'CONNOR, SARA.CATHERINE.	DOUGALL, SARA.CATHERINE.O'CONNOR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OGIEVA, MARTINS.OSAS.	MOUNTGRYPHON, DOUGLAS-SAMSON. ALCIBIADES.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OGILVIE-ROBINSON, ALEXA-ROSE.QUIANA. SAMANTHA.	CROZIER, ALEXA.ROSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OJO, OLUTOLA.TITIOPE.	JOHN-ABIDAKUN, OLUTOLA.TITIOPE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OKUNDONOR, ILOBEKEMEN.CHRISTIANA.	OYIMAN PAULKER, ILOBEKEMEN. CHRISTIANA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ONATE, LANEY.VICTORIA.	ONATE, LOGAN.VALENS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ONGKO, JAIDEN.LILY.	BOSWELL, JAIDEN.LILY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ONI, PHOEBE.WURAOLA.FIYINFOLUWA.	EDUN, PHOEBE.WURAOLA.FIYINFOLUWA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OSMAN, MOSTAFA.OSMAN.AHMED.	OSMAN, MOSTAFA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	OUELLETTE, COURTNEY.LYNN.	METHOT, COURTNEY.LYNN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PARVINIAN, GHOLAM.HOSSEIN.	PARVINIAN, HOSSEIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PATEL, ANSH.RAVI.	PATEL, ANSH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PATEL, JAAN.SIDDHARTH.	PATEL, JAAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PATRES, SEOSAPH.SALMAN.	JOSEPH, SEOSAPH.ADON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PAUL, NICHOLAS.ANDREW.	PIETROPAOLO, NICHOLAS.ANDREW.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PERRI, EDMUND.EUGENIO.	PERRI, EDMUNDO.EUGENIO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PERRON, VERONIQUE.	PERRON, VÉRONIQUE.CHARLOTTE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PILKEY, LUCY.ELIZABETH.	PILKEY, MYLES.ARTHUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	POLJAKOV, SCOTT.SERGEY.	ADAMS, SCOTT.SERGEY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PONCE-SANTOS, MAX.SIMEONI.	PONCE, MAX.SIMEONI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PONCE-SANTOS, OSBORNE.STEPHEN.	PONCE, OSBORNE.STEPHEN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	PROVO, AYAN.SALEH-DANIEL.	BARCIA, SALEH.DANIEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PROVO, AYYUB.ALI-DANIEL.	BARCIA, ALI.DANIEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	PROVO, CARDANIEL.JUSTIN.	BARCIA, CARDANIEL.JUSTIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	QARIZADAH, AHMAD.NADIM.	QARIZADAH, RIYAN.MUHAMMAD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	QUESNELLE, TYA.ALASANDRA.	QUESNELLE, AON.RYAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RAJVINDER KAUR,	KAUR, RAJVINDER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RAMANDEEP,	SANDHU, RAMANDEEP.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RAMDEEN, MALSTON.MIKKEL.ANDRÉ.	GREENIDGE, MALSTON.MIKKEL.ANDRÉ.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RAMSAY, LIAM.MARK.THOMAS.	MATTHEWS, LIAM.MARK.CHRISTOPHER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RANDALL, HUNTER.MICHAEL.	PATFIELD, HUNTER.MICHAEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	REV VEYANGODA DHAMMISSARA THERO,	VEGODA, DAMSARA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RIER, JAMES.LARRY.	BICKFORD, JAMES.LARRY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RODRIGUEZ, VANESSA.	RODRIGUEZ SOBERANES, VANESSA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ROGERS, DANTE.ISAIAH.	ROGERS, ROMEO.ISAIAH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ROGITO, AIDEN.SAMMY.	NYAOMA, AIDEN.SAMMY.ROGITO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ROSE, JESSICA.QUINNELL.	ROSE, QUINNELL.CALYX.
November 24, 2025, to November 30, 2025	RUTH, ABIGAIL.	RIEL, ABIGAIL.RUTH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SABA ISHTIAQ,	ISHTIAQ, SABA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SABETRASEKH, HAMED.	BARBOSA, ARIO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SADIA KAUSER,	KAUSER, SADIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SADRPANAH, DELA.FARHADI.	SADRPANAH, DELLA.FARHADI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAGER, WYATT.EDWARD.	COONEY-SAGER, WYATT.EDWARD.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAMEDY, VERONICA.MARIE.	CURRIE, VERONICA.NETTASHA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAMUEL, OLUWAREMILEKUN.KUNBI.	SAMUEL, KUNBI.REMI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAMUELSON, BRODY.NICHALOUS. OSTERLING.	OSTERLING, BRODY.NICHALOUS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SANCHEZ ANGELES, MIRANDA.	SANCHEZ ANGELES, MATIAS.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SANCHEZ-GUEVARA, DAVID.DURIEL. DOMINICK.	VASQUEZ OJEDA, DAVID.DURIEL. DOMINICK.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SANDAGA, ROXANNE.SANDIG.	NOLINO, ROXANNE.SANDAGA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAPEZINSKAS, JULIET.VERONICA.	MOORE-SAPEZINSKAS, JULIET.VERONICA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SAPPER, JAN.	SAPPER, JOHN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SARA TABASSUM,	TABASSUM, SARA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SARIC, NADA.	BUKARICA, NADA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SCHEMBRI, LIBERATA.	SCHEMBRI, BERTHA.ROSE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SELIG, MADELAINE.AUDREY.	ARBOUR-MILLER, MADELAINE.AUDREY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SHAH, NIRALI.PANKAJKUMAR.	PATEL, NIRALI.RAJ.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SHAKORY-BAKHTIAR, SHIMA.	SHAKORY, SHIMA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SHARPE, OLIVIA.QUEEN.MICHELE.	SHARPE, OLIVIA.QUEEN.NORMA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SHAZIA ASHRAF,	ASHRAF, ZIYA.SHAW.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SIBILO, DEREK.TERRENCE.JOSEPH.	MARINER, MAGNOLIA.URSULA.SELKIE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SIMRANJEET KAUR,	BHULLAR, SIMRAN.KAUR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SIMRANJEET KAUR,	KAUR, SIMRANJEET.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SINGH, EKAMJIT.	GHOTRA, EKAMJIT.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SINGH, GURBAAJ.	GHOTRA, GURBAAJ.SINGH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SMITH, ANDRENA.	LOUDOUN, ANDRENA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SNIDER, OLIVIA.MAY.	SNIDER, ALEXEI.LORNE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SOLOVIOV, MYKYTA.	SOLOVIOV, NICK.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SOOSAI, AARON.DEVAS.	SOOSAIPILLAI, NABIL.AARON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SPEEVAK-SLADOWSKI, MANDY.REBECCA.	SPEEVAK-SLADOWSKI, MENASHEH.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SPIERS, DANIEL.JAMES.	SPIERS, ALEA.ALLISON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SUISHAM, MATTHEW.LAWRENCE.	PREVOST, MATTHEW.LAWRENCE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SULLIVAN, DANIEL.ANDREW.	SULLIVAN, ELISE.MARIE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SY, JESSICA.SYMANTHA.	DESSAILLY, JESSICA.SYMANTHA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	SYED, ARSH.	SYED, ARSHAD.ALI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 24, 2025, to November 30, 2025	TAJ, BILLY.HO.WAI.	LAW, BILLY.HO.WAI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TAN YU CHEE,	TAN, YU.CHEE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TELEGA, PAVEL.	NAZARENKO, PAVEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TENZIN YANGDOL,	YANGDOL, TENZIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TENZIN YESHI,	YESHI, TENZIN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TESFASELASE, MERHAW.	WELDETNSAI, MERHAWI.YEVIO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TIRMIZEY, SYED.ALI.HAIDER.	TIRMIZEY, HAIDER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TRAN, CODY.DOAN.	TRAN, CODY.
November 24, 2025, to November 30, 2025	TRAN, THUY.PHUONG.HANG.	TRAN, SOPHIA.BAO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	VALERI, MELINA.	VALERI DELLE MONACHE, MELINA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	VALERI, MICHELA.	VALERI DELLE MONACHE, MICHELA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	VILLALOBOS RADOVANOVICH, NOAH. EVANDAR.	RADOVANOVICH, NOAH.EVANDAR.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WALSH, EMMA.JADE.	LEWIS, JADE.OLIVIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WAN, DEVIN.HUANG.	WAN, MILES.HUANG.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WATSON, BRADLEY.BRIAN.	GRAVEL, BRADLEY.MICHEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WATT, BRIANNA.CAITLYN.	WATT, BRIAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WAYNER, JESSICA.LYN.	WINKELAAR, JESSICA.LYN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WEIR, TYLER.JAMES.	WEIR, MIA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WHITE, SHANNARA.LEE.	COUTURE, TALON.SHANNARA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WILLIAMS, MCKENNA.EVE.	YORK, MCKENNA.EVE.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WOLFE, SAMUEL.TORU.	WOLFE, JOCELYN.TOUKO.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WU, SILKY.	SIU, SUKI.
November 24, 2025, to November 30, 2025	WYMAN, PHILLIP.ALLAN.	WYMAN, AVA.ALLAN.
November 24, 2025, to November 30, 2025	YOUSSEF, KARMA.SHERIF.MAHER.	ESTAFAN, KARMA.SHERIF.MAHER.
November 24, 2025, to November 30, 2025	YUAN, ALYSSA.	YUAN, ALYSSA.YUTONG.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZAMIKIEL, DEBORA.	TEKLAY, DEBORA.FILMON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZAMIKIEL, RUFANEL.	TEKLAY, RUFANEL.FILMON.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZERI, BETEL.	EMAN, BETEL.AMANUEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZERI, HIRAN.	EMAN, HIRAN.AMANUEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZERI, NATAN.	EMAN, NATAN.AMANUEL.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZHOU, ALICE.	YUE, WIND.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZOLOTAREVA, ALENA.	NEPSHA, ALENA.
November 24, 2025, to November 30, 2025	ZORIC, SLAVICA.	PILIPOVIC, SLAVICA.

SIRAD MOHAMOUD
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

**Applications to Parliament —
Private Bills
Demandes Présentées
à la Législature —
Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The procedures related to applications for private bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly and the costs of applications are set by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Queen's Park
Toronto, Ontario, M7A 1A2
Telephone: (416) 325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for private bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures concernant les demandes de projets de loi d'intérêt privé sont énoncées dans le Règlement de l'Assemblée législative et les frais des demandes sont fixés par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. Des renseignements sont disponibles sur le site Internet www.ola.org/fr ou peuvent être demandés par courrier à l'adresse suivante :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Queen's Park
Toronto (Ontario), M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1er septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

**Applications to Provincial Parliament
Demandes au Parlement provincial**

Notice of Revival of Panacea Healthcare Services Inc.

Notice is hereby given that, on behalf of **Maryam Zolfi**, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive **Panacea Healthcare Services Inc.**

The application will be considered by the **Standing Committee on Procedure and House Affairs**. Any person who has an interest in the application and wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the **Clerk of the Legislative Assembly**, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 1st day of December 2025.

(158-P348) 50, 51, 52 and 01

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2025—12—13

ONTARIO REGULATION 258/25

made under the

SPECIAL INVESTIGATIONS UNIT ACT, 2019

Made: November 21, 2025

Filed: November 25, 2025

Published on e-Laws: November 26, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 660/20

(GENERAL MATTERS UNDER THE AUTHORITY OF THE MINISTER)

1. Section 4 of Ontario Regulation 660/20 is revoked and the following substituted:**Exempted firearms****4. (1)** In this section,

“use of force regulation” means Ontario Regulation 391/23 (Use of Force and Weapons) made under the *Community Safety and Policing Act, 2019*.

(2) The term “firearm”, as used in paragraph 3 of subsection 15 (1) of the Act in respect of the discharge of a firearm at a person, does not include any of the following, subject to subsection (3):

1. A firearm listed in section 1 of Part 1 of the schedule to the Regulations Prescribing Certain Firearms and Other Weapons, Components and Parts of Weapons, Accessories, Cartridge Magazines, Ammunition and Projectiles as Prohibited or Restricted, SOR/98-462, made under the *Criminal Code* (Canada).
2. A PepperBall launcher or other closely similar launcher that discharges projectiles containing PAVA or a similar irritant.
3. A 37 mm or 40 mm calibre launcher, including,
 - i. an ARWEN 37 or variant,
 - ii. an ARWEN Ace or variant, or
 - iii. a launcher manufactured by Sage Control Ordnance International.

4. A shotgun.

(3) Paragraph 2, 3 or 4 of subsection (2) applies only if,

- (a) the weapon is designated by the chief of police of the police service for exclusive use with projectiles that are,
 - (i) less lethal projectiles, as defined in the use of force regulation, and
 - (ii) factory loaded, except for training purposes;
- (b) the discharged projectile was a projectile described in clause (a); and
- (c) the weapon was used in accordance with the use of force regulation and any authorization made under that regulation.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: November 21, 2025

Pris le : 21 novembre 2025

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 258/25

pris en vertu de la

LOI DE 2019 SUR L'UNITÉ DES ENQUÊTES SPÉCIALES

pris le 21 novembre 2025
déposé le 25 novembre 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 26 novembre 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 660/20
(QUESTIONS GÉNÉRALES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU MINISTRE)

1. L'article 4 du Règlement de l'Ontario 660/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Armes à feu exemptées****4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.**

«règlement sur l'usage de la force» Le Règlement de l'Ontario 391/23 (Usage de la force et des armes) pris en vertu de la *Loi de 2019 sur la sécurité communautaire et les services policiers*.

(2) Le terme «arme à feu», tel qu'il est employé à la disposition 3 du paragraphe 15 (1) de la Loi à l'égard de la décharge d'une arme à feu contre une personne, exclut tout ce qui suit, sous réserve du paragraphe (3) :

1. Une arme à feu mentionnée à l'article 1 de la partie 1 de l'annexe du *Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés ou à autorisation restreinte*, DORS/98-462, pris en vertu du *Code criminel* (Canada).
2. Un lanceur PepperBall ou un autre lanceur très similaire qui décharge des projectiles contenant du vanillylamide de l'acide pélargonique (PAVA) ou un irritant similaire.
3. Un lanceur de calibre 37 mm ou 40 mm, y compris, selon le cas :
 - i. un ARWEN 37 ou une variante,
 - ii. un ARWEN Ace ou une variante,
 - iii. un lanceur fabriqué par Sage Control Ordnance International.
4. Un fusil de chasse.

(3) La disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe (2) ne s'applique que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'arme est désignée par le chef de police du service de police pour être utilisée exclusivement avec des projectiles qui sont à la fois :
 - (i) des projectiles à effet moins létal, au sens de la définition donnée à ce terme dans le règlement sur l'usage de la force,
 - (ii) chargés en usine, sauf à des fins de formation;
- b) le projectile déchargé était un projectile visé à l'alinéa a);
- c) l'arme était utilisée conformément au règlement sur l'usage de la force et à toute autorisation donnée en vertu de ce règlement.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2026 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: November 21, 2025

Pris le : 21 novembre 2025

50/25

ONTARIO REGULATION 259/25

made under the

POLICE RECORD CHECKS REFORM ACT, 2015

Made: November 20, 2025

Filed: November 26, 2025

Published on e-Laws: November 26, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 347/18

(EXEMPTIONS)

1. Subsection 0.3 (1) of Ontario Regulation 347/18 is revoked and the following substituted:**Restricting information**

(1) A police service performing a police record check pursuant to an exemption set out in sections 1 to 19 may not disclose any information other than the following:

1. Information listed in connection with a type of police record check set out in the Schedule to the Act.
2. Subject to subsection (2), information that represents a public safety concern.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2026 and the day this Regulation is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 259/25

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR LA RÉFORME DES VÉRIFICATIONS DE DOSSIERS DE POLICE

pris le 20 novembre 2025

déposé le 26 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 347/18

(EXEMPTIONS)

1. Le paragraphe 0.3 (1) du Règlement de l'Ontario 347/18 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Restrictions relatives aux renseignements**

(1) Le service de police qui effectue une vérification de dossier de police conformément à l'une des exemptions prévues aux articles 1 à 19 ne peut pas divulguer de renseignements autres que les suivants :

1. Les renseignements énumérés dans le cadre d'un type de vérification de dossier de police énoncé à l'annexe de la Loi.
2. Sous réserve du paragraphe (2), les renseignements qui constituent une préoccupation en matière de sécurité publique.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2026 et du jour de son dépôt.**

50/25

ONTARIO REGULATION 260/25

made under the

FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

Made: November 20, 2025

Filed: November 26, 2025

Published on e-Laws: November 26, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025**ADMINISTRATIVE PENALTIES****CONTENTS****PART I
INTERPRETATION**

1. Definitions

**PART II
PENALTY ORDERS**

2. Persons who may impose administrative penalty in municipalities
3. Prescribed provisions that may give rise to administrative penalty
4. Amount of penalty
5. Service of penalty order

**PART III
REVIEW AND PAYMENT OF PENALTY ORDERS IN MUNICIPALITIES****REVIEW**

6. Application
7. Prescribed reviewer
8. Review process
9. Conduct of a review
10. Determination of a review
11. Jurisdiction

PAYMENTS

12. Payment recipient
13. Deadline for payment if review occurs
14. Extension of payment deadline, plan of periodic payments
15. Undue hardship
16. Municipal fees

**PART IV
COMMENCEMENT**

17. Commencement
- Schedule 1 Provisions of fire code that are subject to administrative penalty

**PART I
INTERPRETATION****Definitions**

1. In this Regulation,
“municipality” means the municipality in which the contravention that is the subject of a penalty order occurred;
(“municipalité”)
“penalty order” means an order imposing an administrative penalty that is made under subsection 30.2 (2) of the Act.
(“ordonnance de pénalité”)

**PART II
PENALTY ORDERS****Persons who may impose administrative penalty in municipalities**

2. (1) Subsection (2) applies to municipalities that have both a screening officer and a hearing officer described in section 7.
(2) The following persons are prescribed as authorized persons for the purpose of section 30.2 of the Act in respect of any contravention that takes place in a municipality described in subsection (1) of this section:

1. The Fire Marshal.
2. An assistant to the Fire Marshal.

Prescribed provisions that may give rise to administrative penalty

3. The provisions listed in Schedule 1 to this Regulation are prescribed for the purposes of subsection 30.2 (2) of the Act.

Amount of penalty

4. (1) The amount of the penalty for a contravention of a provision listed in Schedule 1 to this Regulation is,
 - (a) the first time an order is issued for a contravention of the provision, \$200;
 - (b) the second time an order is issued for a contravention of the same provision, \$400; or
 - (c) the third or subsequent time an order is issued for a contravention of the same provision, \$600.
- (2) For the purposes of subsection (1), a penalty order for the contravention of a provision is considered to be a second, third or subsequent order in respect of the same provision if the order is issued within three years after the first order was issued.

Service of penalty order

5. A penalty order shall be served on the person who is subject to the order in accordance with section 77 of the Act.

PART III REVIEW AND PAYMENT OF PENALTY ORDERS IN MUNICIPALITIES

REVIEW

Application

6. This Part applies to penalty orders for contraventions that occurred in a municipality and that are issued by an authorized person described in subsection 2 (2).

Prescribed reviewer

7. (1) The following persons are prescribed for the purposes of subsection 30.2 (9) of the Act in respect of the stages of a review described in paragraphs 1 to 3 of subsection 8 (1) of this Regulation:

1. A screening officer appointed by the municipality to review administrative penalties described in section 2 of Ontario Regulation 611/06 (Administrative Penalties) made under the *City of Toronto Act, 2006*.
2. A screening officer appointed by the municipality to review administrative penalties described in section 2 of Ontario Regulation 333/07 (Administrative Penalties) made under the *Municipal Act, 2001*.
3. A screening officer appointed by the municipality to review penalty orders.

- (2) The following persons are prescribed for the purposes of subsection 30.2 (9) of the Act in respect of the stages of a review described in paragraphs 4 to 7 of subsection 8 (1) of this Regulation:

1. A hearing officer appointed by the municipality to review administrative penalties described in section 2 of Ontario Regulation 611/06 (Administrative Penalties) made under the *City of Toronto Act, 2006*.
2. A hearing officer appointed by the municipality to review administrative penalties described in section 2 of Ontario Regulation 333/07 (Administrative Penalties) made under the *Municipal Act, 2001*.
3. A hearing officer appointed by the municipality to review penalty orders.

Review process

8. (1) A review of a penalty order described in section 6 shall be conducted as follows:
 1. A person who is subject to the penalty order may commence the first stage of a review by requesting, in the manner set out in the order, a review of the order by a screening officer.
 2. The screening officer may affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, and shall do so as soon as practical after the review is complete.
 3. The screening officer shall send a copy of the decision to the person who requested the review by mail, courier or electronic means as soon as practical after the decision is made.
 4. The person who requested the first stage of the review may commence the second stage of the review by requesting a review of the screening officer's decision by a hearing officer.
 5. A request under paragraph 4 must be made within 30 days after the date of the decision of the screening officer.

6. The hearing officer may affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, and shall do so as soon as practical after the review is complete.
7. The hearing officer shall send a copy of the decision to the person who requested the review by mail, courier or electronic means as soon as practical after the decision is made.

(2) If a screening officer considers it fair and appropriate in the circumstances, the officer may extend the 30-day period to commence a review under subsection 30.2 (10) of the Act, and the extension may be made even after the 30-day period has expired.

(3) If a hearing officer considers it fair and appropriate in the circumstances, the officer may extend the 30-day period mentioned in paragraph 5 of subsection (1) to request a review and the extension may be made even after the 30-day period has expired.

Conduct of a review

9. (1) A screening officer or hearing officer shall determine whether the stage of the review for which they are responsible is to be conducted orally, electronically or in writing and shall ensure that the person who requested the review is informed of the determination.

(2) If a date and time is set for the person who requested the review to make submissions in respect of any stage of a review, the person shall attend at the set date and time.

(3) A screening officer or hearing officer, as the case may be, shall not decide whether to affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, unless the person who requested the review has been given an opportunity to make submissions in the same manner in which the review is to be conducted.

(4) A hearing officer shall not decide whether to affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, unless a representative of the municipality has been given an opportunity to make submissions in the same manner in which the review is to be conducted.

(5) No witnesses shall be called in the review.

Determination of a review

10. (1) In deciding whether to affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, a screening officer shall determine whether it was reasonable for the authorized person to impose the order.

(2) In deciding whether to affirm or rescind the penalty order, or amend it to reduce the amount of the penalty, a hearing officer shall determine whether the decision of the screening officer was reasonable.

(3) In making a determination mentioned in subsection (1) or (2), the screening officer or hearing officer, as the case may be, may consider the following information:

1. Photographs, drawings or other images.
2. Statements, including certified statements, made by the authorized person who imposed the penalty order.
3. Documents, including certified documents.
4. Statements by the person who requested the review made either in writing or in the manner in which the review is conducted.
5. Statements by or on behalf of the municipality made either in writing or in the manner in which the review is conducted.
6. Any other information, materials or submissions that the screening officer or hearing officer considers to be credible or trustworthy in the circumstances.

Jurisdiction

11. A screening officer or hearing officer, as the case may be, does not have jurisdiction to consider questions relating to the validity of a statute or regulation or the constitutional applicability or operability of any statute or regulation.

PAYMENTS

Payment recipient

12. (1) An administrative penalty for a penalty order described in section 6 is payable to the municipality.
- (2) The municipality shall collect payment of the administrative penalty.

Deadline for payment if review occurs

13. If a review of a penalty order does not result in the order being rescinded, the person who is subject to the order shall pay the administrative penalty within 30 days after,

- (a) the date of the decision by the screening officer, if no request for a review of the decision was made under paragraph 4 of subsection 8 (1); or
- (b) the date of the decision by the hearing officer, if a request for review was made under paragraph 4 of subsection 8 (1).

Extension of payment deadline, plan of periodic payments

14. (1) If a screening officer or hearing officer, as the case may be, considers it fair and appropriate in the circumstances, the officer may approve a plan of periodic payments that extends beyond the deadline set out in section 30.2 of the Act or in section 13 of this Regulation.

(2) An approval mentioned in subsection (1) may be conditional on the payment of a specified amount of the administrative penalty being made on or before a specified date.

(3) A plan of periodic payments may be approved even after the 30-day period has expired.

Undue hardship

15. (1) The municipality may excuse a person from paying all or part of an administrative penalty if it determines that requiring the person to pay the penalty would cause undue hardship.

(2) The municipality shall establish a procedure for assessing applications to have all or part of the payment of an administrative penalty excused due to undue hardship.

(3) A person who wishes to have all or part of their payment excused due to undue hardship shall apply to the municipality in accordance with the procedure established by the municipality.

Municipal fees

16. (1) A municipality shall not charge any fees to,

- (a) commence a review in respect of a penalty order;
- (b) extend, under subsection 8 (2) or (3), the period of time in which to commence a review; or
- (c) approve, under subsection 14 (1), a plan of periodic payments.

(2) A municipality may, by by-law, impose fees or charges, other than those mentioned in subsection (1), under section 259 of the *City of Toronto Act, 2006* or under section 391 of the *Municipal Act, 2001*, as the case may be, in respect of services related to an administrative penalty imposed under section 30.2 of the Act, but any such fee or charge shall not be included in the amount of the administrative penalty and may be collected at the time that the related service is provided.

**PART IV
COMMENCEMENT**

Commencement

17. This Regulation comes into force on the latest of the following days:

- 1. January 1, 2026.**
- 2. The day section 1 of Schedule 10 to the *Enhancing Access to Justice Act, 2024* comes into force.**
- 3. The day this Regulation is filed.**

**SCHEDULE 1
PROVISIONS OF FIRE CODE THAT ARE SUBJECT TO ADMINISTRATIVE PENALTY**

Division B provisions subject to administrative penalty

1. The following provisions of Division B of the fire code are subject to an administrative penalty:

1. Article 1.1.1.1.
2. Sentence 1.1.1.2.(3).
3. Sentence 1.1.2.1.(1).
4. Sentence 1.1.2.1.(2).
5. Sentence 1.1.2.1.(3).
6. Sentence 1.1.2.1.(4).
7. Clause 1.1.2.2.(1)(a).
8. Clause 1.1.2.2.(1)(b).
9. Sentence 1.1.2.2.(2).

10. Sentence 2.1.3.5.(7).
11. Sentence 2.1.3.5.(8).
12. Clause 2.2.3.2.(1)(a).
13. Clause 2.2.3.2.(1)(b).
14. Clause 2.2.3.2.(1)(c).
15. Clause 2.2.3.2.(1)(d).
16. Article 2.2.3.3.
17. Sentence 2.2.3.4.(1).
18. Sentence 2.2.3.4.(5).
19. Clause 2.4.1.4.(1)(a).
20. Clause 2.4.1.4.(1)(b).
21. Article 2.4.1.5.
22. Sentence 2.4.3.1.(2).
23. Article 2.4.3.2.
24. Sentence 2.4.4.1.(2).
25. Sentence 2.4.4.1.(3).
26. Article 2.4.4.3.
27. Sentence 2.4.4.4.(1).
28. Sentence 2.5.1.2.(1).
29. Sentence 2.5.1.2.(2).
30. Article 2.5.1.3.
31. Article 2.5.1.4.
32. Clause 2.6.1.4.(2)(a).
33. Clause 2.6.1.4.(2)(b).
34. Article 2.6.1.5.
35. Sentence 2.6.1.8.(1).
36. Article 2.6.1.9.
37. Clause 2.6.1.10.(1)(a).
38. Clause 2.6.1.10.(1)(b).
39. Clause 2.6.1.10.(1)(c).
40. Sentence 2.6.1.14.(1).
41. Sentence 2.6.1.14.(2).
42. Sentence 2.6.3.3.(2).
43. Article 2.6.4.1.
44. Article 2.6.4.2.
45. Sentence 2.7.1.5.(1).
46. Sentence 2.7.1.5.(2).
47. Sentence 2.7.1.7.(1).
48. Sentence 2.7.1.7.(2).
49. Sentence 2.7.1.8.(1).
50. Sentence 2.7.1.8.(2).

51. Sentence 2.7.1.9.(1).
52. Sentence 2.7.1.9.(5).
53. Sentence 2.7.2.2.(4).
54. Sentence 2.7.2.2.(5).
55. Clause 2.7.2.2.(6)(b).
56. Sentence 2.7.2.3.(2).
57. Sentence 2.7.2.3.(3).
58. Sentence 2.7.2.3.(4).
59. Article 2.7.2.4.
60. Article 2.7.3.1.
61. Sentence 2.7.3.2.(1).
62. Clause 2.7.3.3.(3)(a).
63. Clause 2.7.3.3.(3)(b).
64. Sentence 2.7.3.3.(4).
65. Sentence 2.7.4.1.(2).
66. Sentence 2.8.1.2.(1).
67. Clause 2.8.1.3.(1)(a).
68. Clause 2.8.1.3.(1)(b).
69. Article 2.8.1.4.
70. Sentence 2.8.2.1.(1).
71. Sentence 2.8.2.1.(3).
72. Sentence 2.8.2.1.(4).
73. Sentence 2.8.2.1.(6).
74. Sentence 2.8.2.1.(7).
75. Sentence 2.8.2.1.(8).
76. Article 2.8.2.4.
77. Sentence 2.8.2.8.(1).
78. Clause 2.8.2.8.(2)(a).
79. Clause 2.8.2.8.(2)(b).
80. Sentence 2.8.2.8.(3).
81. Sentence 2.8.3.2.(1).
82. Sentence 2.8.3.2.(2).
83. Clause 2.8.3.2.(3)(a).
84. Clause 2.8.3.2.(3)(b).
85. Clause 2.8.3.2.(3)(c).
86. Clause 2.8.3.2.(4)(a).
87. Clause 2.8.3.2.(4)(b).
88. Clause 2.8.3.2.(4)(c).
89. Sentence 2.8.3.2.(5).
90. Sentence 2.8.3.2.(6).
91. Sentence 2.8.3.2.(7).

92. Article 2.8.3.3.
93. Sentence 2.8.3.4.(1).
94. Sentence 2.8.3.4.(2).
95. Article 2.8.3.5.
96. Sentence 2.9.3.1.(1).
97. Article 2.10.2.1.
98. Article 2.10.2.2.
99. Article 2.12.1.5.
100. Article 2.12.1.7.
101. Clause 2.13.2.1.(1)(a).
102. Clause 2.13.2.1.(1)(b).
103. Clause 2.13.2.1.(1)(c).
104. Clause 2.13.2.1.(1)(d).
105. Sentence 2.13.2.1.(2).
106. Sentence 2.14.1.2.(2).
107. Sentence 2.14.1.5.(2).
108. Clause 2.16.2.1.(1)(a).
109. Clause 2.16.2.1.(1)(b).
110. Clause 2.16.2.1.(2)(a).
111. Clause 2.16.2.1.(2)(b).
112. Clause 2.16.2.1.(2)(c).
113. Clause 2.16.2.1.(2)(d).
114. Clause 2.16.2.1.(3)(a).
115. Clause 2.16.2.1.(3)(b).
116. Clause 2.16.2.1.(3)(c).
117. Clause 2.16.2.1.(4)(a).
118. Clause 2.16.2.1.(4)(b).
119. Clause 2.16.2.1.(4)(c).
120. Clause 2.16.2.1.(4)(d).
121. Sentence 2.16.2.1.(5).
122. Sentence 2.16.2.1.(8).
123. Sentence 2.17.2.1.(1).
124. Sentence 2.17.2.1.(2).
125. Sentence 2.17.2.1.(3).
126. Sentence 2.17.2.1.(4).
127. Sentence 2.17.2.1.(5).
128. Sentence 3.2.1.3.(2).
129. Sentence 3.2.7.4.(1).
130. Sentence 3.3.1.3.(3).
131. Sentence 3.3.1.3.(4).
132. Sentence 3.3.1.5.(2).

133. Sentence 3.3.1.7.(1).
134. Clause 3.3.1.7.(2)(g).
135. Sentence 3.3.1.8.(5).
136. Sentence 3.3.1.8.(6).
137. Article 3.3.1.11.
138. Article 3.3.2.6.
139. Article 3.3.2.7.
140. Sentence 3.3.2.13.(2).
141. Article 3.3.2.23.
142. Sentence 3.3.2.24.(3).
143. Article 3.3.3.3.
144. Sentence 3.3.3.4.(1).
145. Sentence 3.3.3.4.(2).
146. Article 3.3.3.11.
147. Sentence 3.4.2.1.(4).
148. Sentence 3.4.2.2.(2).
149. Article 3.5.1.1.
150. Article 3.5.1.2.
151. Article 3.5.1.3.
152. Article 3.5.1.10.
153. Article 3.5.2.3.
154. Sentence 3.5.2.4.(1).
155. Clause 3.5.2.4.(2)(a).
156. Clause 3.5.2.4.(2)(b).
157. Sentence 3.5.2.4.(3).
158. Clause 5.5.5.7.(1)(a).
159. Sentence 5.12.11.4.(2).
160. Sentence 5.14.5.3.(2).
161. Article 5.14.9.2.
162. Sentence 5.16.2.7.(2).
163. Article 6.2.1.5.
164. Article 6.2.4.4.
165. Sentence 6.2.7.4.(1).
166. Article 6.2.7.5.
167. Sentence 6.2.7.9.(1).
168. Article 6.3.1.1.
169. Clause 6.3.2.2.(4)(a).
170. Clause 6.3.2.2.(4)(b).
171. Sentence 6.3.2.2.(5).
172. Sentence 6.3.2.6.(3).
173. Sentence 6.3.2.6.(4).

174. Sentence 6.3.2.6.(5).
175. Sentence 6.3.2.6.(6).
176. Sentence 6.3.3.3.(1).
177. Sentence 6.3.3.3.(2).
178. Article 6.3.3.4.
179. Article 6.3.3.6.
180. Sentence 6.3.4.3.(1).
181. Sentence 6.3.4.3.(2).
182. Article 6.3.4.4.
183. Article 6.3.4.6.
184. Article 6.4.2.2.
185. Article 6.4.2.3.
186. Sentence 6.4.2.6.(1).
187. Sentence 6.4.2.6.(2).
188. Sentence 6.4.3.7.(1).
189. Clause 6.4.3.7.(3)(a).
190. Clause 6.4.3.7.(3)(b).
191. Clause 6.4.3.7.(3)(c).
192. Clause 6.4.3.7.(3)(d).
193. Clause 6.4.3.7.(3)(e).
194. Clause 6.4.3.7.(3)(f).
195. Clause 6.4.3.7.(3)(g).
196. Clause 6.4.3.7.(3)(h).
197. Sentence 6.4.3.7.(4).
198. Sentence 6.5.1.8.(1).
199. Sentence 6.5.1.8.(2).
200. Article 6.5.2.1.
201. Sentence 6.5.2.2.(1).
202. Sentence 6.5.2.2.(2).
203. Article 6.5.5.1.
204. Article 6.5.6.2.
205. Article 6.6.2.10.
206. Article 6.6.4.2.
207. Article 6.6.4.3.
208. Article 6.6.5.7.
209. Article 6.6.5.8.
210. Clause 6.7.1.6.(2)(a).
211. Clause 6.7.1.6.(2)(b).
212. Article 6.8.2.2.
213. Article 6.8.2.4.
214. Article 6.8.2.5.

- 215. Sentence 6.10.1.1.(3).
- 216. Sentence 6.10.1.2.(1).
- 217. Sentence 7.2.5.1.(4).
- 218. Sentence 7.2.5.1.(5).
- 219. Sentence 7.2.5.1.(6).
- 220. Sentence 7.2.5.1.(7).
- 221. Sentence 8.1.2.2.(5).
- 222. Sentence 8.1.2.7.(1).
- 223. Clause 8.1.2.8.(2)(a).
- 224. Clause 8.1.2.8.(2)(b).
- 225. Clause 8.1.2.8.(2)(c).
- 226. Clause 8.1.2.8.(2)(d).
- 227. Clause 8.1.2.8.(2)(e).
- 228. Clause 8.1.2.8.(2)(f).
- 229. Clause 8.1.2.8.(2)(g).
- 230. Clause 8.1.2.8.(3)(a).
- 231. Clause 8.1.2.8.(3)(b).
- 232. Article 9.1.4.8.
- 233. Article 9.2.3.14.
- 234. Clause 9.3.3.10.(2)(a).
- 235. Clause 9.3.3.10.(2)(b).
- 236. Clause 9.3.3.10.(2)(c).
- 237. Sentence 9.3.4.5.(1).
- 238. Sentence 9.3.4.5.(2).
- 239. Sentence 9.3.5.1.(1).
- 240. Sentence 9.3.5.1.(2).
- 241. Article 9.4.2.9.
- 242. Sentence 9.5.2.4.(3).
- 243. Sentence 9.5.3.3.(3).
- 244. Clause 9.5.3.5.(1)(a).
- 245. Clause 9.5.3.5.(1)(b).
- 246. Clause 9.5.3.5.(1)(c).
- 247. Clause 9.5.3.5.(3)(a).
- 248. Clause 9.5.3.5.(3)(b).
- 249. Clause 9.5.3.5.(3)(c).
- 250. Clause 9.5.3.5.(3)(d).
- 251. Sentence 9.7.4.3.(1).
- 252. Sentence 9.8.4.2.(4).
- 253. Sentence 9.8.6.1.(2).
- 254. Sentence 9.8.6.1.(3).
- 255. Sentence 9.9.1.2.(1).

256. Sentence 9.9.3.10.(3).

257. Sentence 9.9.4.13.(1).

Division C provisions subject to administrative penalty

2. The following provisions of Division C of the fire code are subject to an administrative penalty:

1. Clause 1.2.1.2.(1)(a).
2. Clause 1.2.1.2.(1)(b).
3. Sentence 1.2.1.2.(3).
4. Sentence 1.2.1.3.(2).
5. Clause 1.2.2.2.(1)(a).
6. Clause 1.2.2.2.(1)(b).
7. Sentence 1.2.2.2.(3).
8. Sentence 1.2.2.3.(2).
9. Clause 1.2.3.2.(1)(a).
10. Clause 1.2.3.2.(1)(b).
11. Clause 1.2.3.3.(1)(a).
12. Clause 1.2.3.3.(1)(b).

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 260/25

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LA PRÉVENTION ET LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

pris le 20 novembre 2025
 déposé le 26 novembre 2025
 publié sur le site Lois-en-ligne le 26 novembre 2025
 publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES**SOMMAIRE****PARTIE I
INTERPRÉTATION**

1. Définitions

**PARTIE II
ORDONNANCES DE PÉNALITÉ**

2. Personnes pouvant imposer des pénalités administratives dans les municipalités
3. Dispositions prescrites pouvant donner lieu à des pénalités administratives
4. Montant de la pénalité
5. Signification de l'ordonnance de pénalité

**PARTIE III
RÉEXAMEN ET PAIEMENT DES ORDONNANCES DE PÉNALITÉ DANS LES MUNICIPALITÉS****RÉEXAMEN**

6. Champ d'application
7. Examineur prescrit
8. Processus de réexamen
9. Déroulement du réexamen
10. Décision résultant du réexamen
11. Compétence

PAIEMENTS

12. Bénéficiaire du paiement
13. Date limite de paiement en cas de réexamen
14. Prorogation de la date limite de paiement : système de paiements périodiques
15. Préjudice indu
16. Frais municipaux

**PARTIE IV
ENTRÉE EN VIGUEUR**

17. Entrée en vigueur
- Annexe 1 Dispositions du code de prévention des incendies faisant l'objet de pénalités administratives

**PARTIE I
INTERPRÉTATION****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«municipalité» Municipalité dans laquelle a été commise la contravention faisant l'objet de l'ordonnance de pénalité.
 («municipality»)

«ordonnance de pénalité» Ordonnance imposant une pénalité administrative rendue en vertu du paragraphe 30.2 (2) de la Loi.
 («penalty order»)

**PARTIE II
ORDONNANCES DE PÉNALITÉ****Personnes pouvant imposer des pénalités administratives dans les municipalités**

2. (1) Le paragraphe (2) s'applique aux municipalités qui sont dotées à la fois d'un agent d'examen et d'un agent enquêteur visés à l'article 7.

(2) Les personnes suivantes sont prescrites comme personnes autorisées pour l'application de l'article 30.2 de la Loi à l'égard de toute contravention commise dans une municipalité visée au paragraphe (1) du présent article :

1. Le commissaire des incendies.
2. Un assistant du commissaire des incendies.

Dispositions prescrites pouvant donner lieu à des pénalités administratives

3. Les dispositions énumérées à l'annexe 1 du présent règlement sont prescrites pour l'application du paragraphe 30.2 (2) de la Loi.

Montant de la pénalité

4. (1) Le montant de la pénalité pour une contravention à une disposition énumérée à l'annexe 1 du présent règlement est, selon le cas :

- a) la première fois qu'une ordonnance est prise pour une contravention à la disposition, 200 \$;
- b) la deuxième fois qu'une ordonnance est prise pour une contravention à la même disposition, 400 \$;
- c) la troisième fois ou toute fois subséquente qu'une ordonnance est prise pour une contravention à la même disposition, 600 \$.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), une ordonnance de pénalité portant sur la contravention à une disposition est considérée comme une deuxième ordonnance, une troisième ordonnance ou une ordonnance subséquente à l'égard de la même disposition si elle est prise dans les trois ans qui suivent la prise de la première ordonnance.

Signification de l'ordonnance de pénalité

5. L'ordonnance de pénalité est signifiée à la personne visée par l'ordonnance conformément à l'article 77 de la Loi.

**PARTIE III
RÉEXAMEN ET PAIEMENT DES ORDONNANCES DE PÉNALITÉ DANS LES MUNICIPALITÉS**

RÉEXAMEN

Champ d'application

6. La présente partie s'applique aux ordonnances de pénalité à l'égard de contraventions commises dans une municipalité et qui sont prises par une personne autorisée visée au paragraphe 2 (2).

Examineur prescrit

7. (1) Les personnes suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 30.2 (9) de la Loi à l'égard des étapes d'un réexamen visées aux dispositions 1 à 3 du paragraphe 8 (1) du présent règlement :

1. Un agent d'examen nommé par la municipalité pour examiner les pénalités administratives visées à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 611/06 (Pénalités administratives) pris en vertu de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.
2. Un agent d'examen nommé par la municipalité pour examiner les pénalités administratives visées à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 333/07 (Pénalités administratives) pris en vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
3. Un agent d'examen nommé par la municipalité pour examiner les ordonnances de pénalité.

(2) Les personnes suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 30.2 (9) de la Loi à l'égard des étapes d'un réexamen visées aux dispositions 4 à 7 du paragraphe 8 (1) du présent règlement :

1. Un agent enquêteur nommé par la municipalité pour examiner les pénalités administratives visées à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 611/06 (Pénalités administratives) pris en vertu de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.
2. Un agent enquêteur nommé par la municipalité pour examiner les pénalités administratives visées à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 333/07 (Pénalités administratives) pris en vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
3. Un agent enquêteur nommé par la municipalité pour examiner les ordonnances de pénalité.

Processus de réexamen

8. (1) Le réexamen d'une ordonnance de pénalité visée à l'article 6 doit être effectué comme suit :

1. La personne visée par l'ordonnance de pénalité peut entamer la première étape du réexamen en demandant, de la façon prévue par l'ordonnance, le réexamen de l'ordonnance par un agent d'examen.
2. L'agent d'examen peut confirmer ou annuler l'ordonnance de pénalité, ou la modifier pour réduire le montant de la pénalité. Il doit prendre sa décision dès que matériellement possible après avoir terminé son réexamen.
3. L'agent d'examen envoie une copie de sa décision à la personne qui a demandé le réexamen par courrier, par messagerie ou par un moyen électronique dès que matériellement possible après avoir pris sa décision.
4. La personne qui a demandé la première étape du réexamen peut entamer la deuxième étape du réexamen en demandant le réexamen de la décision de l'agent d'examen par un agent enquêteur.

5. La demande de réexamen visée à la disposition 4 doit être présentée dans les 30 jours suivant la date de la décision de l'agent d'examen.
6. L'agent enquêteur peut confirmer ou annuler l'ordonnance de pénalité, ou la modifier pour réduire le montant de la pénalité. Il doit prendre sa décision dès que matériellement possible après avoir terminé son réexamen.
7. L'agent enquêteur envoie une copie de sa décision à la personne qui a demandé le réexamen par courrier, par messagerie ou par un moyen électronique dès que matériellement possible après avoir pris sa décision.

(2) Si l'agent d'examen estime qu'il est juste et approprié de le faire dans les circonstances, il peut proroger le délai de 30 jours imparti au paragraphe 30.2 (10) de la Loi pour entamer le réexamen, même après l'expiration de ce délai.

(3) Si l'agent enquêteur estime qu'il est juste et approprié de le faire dans les circonstances, il peut proroger le délai de 30 jours prévu à la disposition 5 du paragraphe (1) pour demander un réexamen, même après l'expiration de ce délai.

Déroulement du réexamen

9. (1) L'agent d'examen ou l'agent enquêteur décide si l'étape du réexamen qui relève de lui doit se dérouler oralement, par voie électronique ou par écrit. Il veille à ce que la personne qui a demandé le réexamen soit informée de sa décision.

(2) Si une heure et une date sont fixées pour que la personne qui a demandé le réexamen puisse présenter des observations à une étape quelconque du réexamen, cette personne se présente à la date et à l'heure ainsi fixées.

(3) L'agent d'examen ou l'agent enquêteur, selon le cas, ne décide de confirmer ou d'annuler l'ordonnance de pénalité, ou de la modifier pour réduire le montant de la pénalité, que si la personne qui a demandé le réexamen a eu l'occasion de présenter des observations de la même manière que le mode de déroulement du réexamen.

(4) L'agent enquêteur ne décide de confirmer ou d'annuler une ordonnance de pénalité, ou de la modifier pour réduire le montant de la pénalité, que si un représentant de la municipalité a eu l'occasion de présenter des observations de la même manière que le mode de déroulement du réexamen.

(5) Aucun témoin n'est appelé dans le cadre du réexamen.

Décision résultant du réexamen

10. (1) Lorsqu'il décide s'il doit confirmer ou annuler l'ordonnance de pénalité, ou la modifier pour réduire le montant de la pénalité, l'agent d'examen établit s'il était raisonnable pour la personne autorisée d'imposer l'ordonnance.

(2) Lorsqu'il décide s'il doit confirmer ou annuler une ordonnance de pénalité, ou la modifier pour réduire le montant de la pénalité, l'agent enquêteur établit si la décision de l'agent d'examen était raisonnable.

(3) Lorsqu'il prend la décision visée au paragraphe (1) ou (2), l'agent d'examen ou l'agent enquêteur, selon le cas, peut tenir compte des renseignements suivants :

1. Des photographies, dessins ou autres images.
2. Les déclarations, notamment les déclarations certifiées conformes, de la personne autorisée qui a imposé l'ordonnance de pénalité.
3. Des documents, notamment des documents certifiés conformes.
4. Les déclarations de la personne qui a demandé le réexamen faites par écrit ou selon le mode de déroulement du réexamen.
5. Les déclarations faites par la municipalité ou celles faites pour son compte, par écrit ou selon le mode de déroulement du réexamen.
6. Les autres renseignements, documents ou observations que l'agent d'examen ou l'agent enquêteur juge crédibles ou dignes de foi dans les circonstances.

Compétence

11. L'agent d'examen ou l'agent enquêteur, selon le cas, n'a pas compétence pour étudier des questions se rapportant soit à la validité d'une loi ou d'un règlement, soit à l'applicabilité ou à l'effet sur le plan constitutionnel d'une loi ou d'un règlement.

PAIEMENTS

Bénéficiaire du paiement

12. (1) La pénalité administrative fixée dans une ordonnance de pénalité visée à l'article 6 est à payer à la municipalité.
- (2) La municipalité recouvre le paiement de la pénalité administrative.

Date limite de paiement en cas de réexamen

13. Si le réexamen d'une ordonnance de pénalité ne donne pas lieu à l'annulation de l'ordonnance, la personne visée par l'ordonnance paie la pénalité administrative dans les 30 jours suivant :

- a) la date de la décision de l'agent d'examen, si la décision n'a pas fait l'objet d'une demande de réexamen conformément à la disposition 4 du paragraphe 8 (1);
- b) la date de la décision de l'agent enquêteur, si la décision a fait l'objet d'une demande de réexamen conformément à la disposition 4 du paragraphe 8 (1).

Prorogation de la date limite de paiement : système de paiements périodiques

14. (1) Si l'agent d'examen ou l'agent enquêteur, selon le cas, estime qu'il est juste et approprié de le faire dans les circonstances, il peut approuver un système de paiements périodiques qui se prolonge au-delà de la date limite prévue à l'article 30.2 de la Loi ou à l'article 13 du présent règlement.

(2) L'approbation visée au paragraphe (1) peut être subordonnée au paiement d'un montant précisé de la pénalité administrative au plus tard à une date donnée.

(3) Un système de paiements périodiques peut être approuvé même après l'expiration du délai de 30 jours.

Préjudice indu

15. (1) La municipalité peut permettre à une personne d'être dispensée du paiement de la totalité ou d'une partie d'une pénalité administrative, si elle établit que le fait d'exiger le paiement causerait à la personne un préjudice indu.

(2) La municipalité établit une procédure d'évaluation des demandes de dispense du paiement de la totalité ou d'une partie d'une pénalité administrative pour cause de préjudice indu.

(3) La personne qui souhaite être dispensée du paiement de la totalité ou d'une partie de la pénalité administrative pour cause de préjudice indu présente une demande à la municipalité conformément à la procédure établie par celle-ci.

Frais municipaux

16. (1) Une municipalité ne peut exiger de frais pour :

- a) entamer un réexamen relatif à une ordonnance de pénalité;
- b) proroger, conformément au paragraphe 8 (2) ou (3), le délai imparti pour entamer un réexamen;
- c) approuver, conformément au paragraphe 14 (1), un système de paiements périodiques.

(2) Une municipalité peut, par règlement municipal, imposer des droits ou des frais, autres que ceux visés au paragraphe (1), en vertu de l'article 259 de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* ou de l'article 391 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, selon le cas, à l'égard de services liés à une pénalité administrative imposée en vertu de l'article 30.2 de la Loi. Toutefois, ces droits ou frais ne doivent pas être inclus dans le montant de la pénalité administrative et peuvent être perçus au moment de la prestation du service connexe.

PARTIE IV ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

17. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- 1. Le 1^{er} janvier 2026.
- 2. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 10 de la *Loi de 2024 visant à améliorer l'accès à la justice*.
- 3. Le jour du dépôt du présent règlement.

ANNEXE 1 DISPOSITIONS DU CODE DE PRÉVENTION DES INCENDIES FAISANT L'OBJET DE PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES

Dispositions de la division B faisant l'objet de pénalités administratives

1. Les dispositions suivantes de la division B du code de prévention des incendies font l'objet de pénalités administratives :

- 1. L'article 1.1.1.1.
- 2. Le paragraphe 1.1.1.2. (3).
- 3. Le paragraphe 1.1.2.1. (1).

4. Le paragraphe 1.1.2.1. (2).
5. Le paragraphe 1.1.2.1. (3).
6. Le paragraphe 1.1.2.1. (4).
7. L'alinéa 1.1.2.2. (1) a).
8. L'alinéa 1.1.2.2. (1) b).
9. Le paragraphe 1.1.2.2. (2).
10. Le paragraphe 2.1.3.5. (7).
11. Le paragraphe 2.1.3.5. (8).
12. L'alinéa 2.2.3.2. (1) a).
13. L'alinéa 2.2.3.2. (1) b).
14. L'alinéa 2.2.3.2. (1) c).
15. L'alinéa 2.2.3.2. (1) d).
16. L'article 2.2.3.3.
17. Le paragraphe 2.2.3.4. (1).
18. Le paragraphe 2.2.3.4. (5).
19. L'alinéa 2.4.1.4. (1) a).
20. L'alinéa 2.4.1.4. (1) b).
21. L'article 2.4.1.5.
22. Le paragraphe 2.4.3.1. (2).
23. L'article 2.4.3.2.
24. Le paragraphe 2.4.4.1. (2).
25. Le paragraphe 2.4.4.1. (3).
26. L'article 2.4.4.3.
27. Le paragraphe 2.4.4.4. (1).
28. Le paragraphe 2.5.1.2. (1).
29. Le paragraphe 2.5.1.2. (2).
30. L'article 2.5.1.3.
31. L'article 2.5.1.4.
32. L'alinéa 2.6.1.4. (2) a).
33. L'alinéa 2.6.1.4. (2) b).
34. L'article 2.6.1.5.
35. Le paragraphe 2.6.1.8. (1).
36. L'article 2.6.1.9.
37. L'alinéa 2.6.1.10. (1) a).
38. L'alinéa 2.6.1.10. (1) b).
39. L'alinéa 2.6.1.10. (1) c).
40. Le paragraphe 2.6.1.14. (1).
41. Le paragraphe 2.6.1.14. (2).
42. Le paragraphe 2.6.3.3. (2).
43. L'article 2.6.4.1.
44. L'article 2.6.4.2.

45. Le paragraphe 2.7.1.5. (1).
46. Le paragraphe 2.7.1.5. (2).
47. Le paragraphe 2.7.1.7. (1).
48. Le paragraphe 2.7.1.7. (2).
49. Le paragraphe 2.7.1.8. (1).
50. Le paragraphe 2.7.1.8. (2).
51. Le paragraphe 2.7.1.9. (1).
52. Le paragraphe 2.7.1.9. (5).
53. Le paragraphe 2.7.2.2. (4).
54. Le paragraphe 2.7.2.2. (5).
55. L'alinéa 2.7.2.2. (6) b).
56. Le paragraphe 2.7.2.3. (2).
57. Le paragraphe 2.7.2.3. (3).
58. Le paragraphe 2.7.2.3. (4).
59. L'article 2.7.2.4.
60. L'article 2.7.3.1.
61. Le paragraphe 2.7.3.2. (1).
62. L'alinéa 2.7.3.3. (3) a).
63. L'alinéa 2.7.3.3. (3) b).
64. Le paragraphe 2.7.3.3. (4).
65. Le paragraphe 2.7.4.1. (2).
66. Le paragraphe 2.8.1.2. (1).
67. L'alinéa 2.8.1.3. (1) a).
68. L'alinéa 2.8.1.3. (1) b).
69. L'article 2.8.1.4.
70. Le paragraphe 2.8.2.1. (1).
71. Le paragraphe 2.8.2.1. (3).
72. Le paragraphe 2.8.2.1. (4).
73. Le paragraphe 2.8.2.1. (6).
74. Le paragraphe 2.8.2.1. (7).
75. Le paragraphe 2.8.2.1. (8).
76. L'article 2.8.2.4.
77. Le paragraphe 2.8.2.8. (1).
78. L'alinéa 2.8.2.8. (2) a).
79. L'alinéa 2.8.2.8. (2) b).
80. Le paragraphe 2.8.2.8. (3).
81. Le paragraphe 2.8.3.2. (1).
82. Le paragraphe 2.8.3.2. (2).
83. L'alinéa 2.8.3.2. (3) a).
84. L'alinéa 2.8.3.2. (3) b).
85. L'alinéa 2.8.3.2. (3) c).

86. L'alinéa 2.8.3.2. (4) a).
87. L'alinéa 2.8.3.2. (4) b).
88. L'alinéa 2.8.3.2. (4) c).
89. Le paragraphe 2.8.3.2. (5).
90. Le paragraphe 2.8.3.2. (6).
91. Le paragraphe 2.8.3.2. (7).
92. L'article 2.8.3.3.
93. Le paragraphe 2.8.3.4. (1).
94. Le paragraphe 2.8.3.4. (2).
95. L'article 2.8.3.5.
96. Le paragraphe 2.9.3.1. (1).
97. L'article 2.10.2.1.
98. L'article 2.10.2.2.
99. L'article 2.12.1.5.
100. L'article 2.12.1.7.
101. L'alinéa 2.13.2.1. (1) a).
102. L'alinéa 2.13.2.1. (1) b).
103. L'alinéa 2.13.2.1. (1) c).
104. L'alinéa 2.13.2.1. (1) d).
105. Le paragraphe 2.13.2.1. (2).
106. Le paragraphe 2.14.1.2. (2).
107. Le paragraphe 2.14.1.5. (2).
108. L'alinéa 2.16.2.1. (1) a).
109. L'alinéa 2.16.2.1. (1) b).
110. L'alinéa 2.16.2.1. (2) a).
111. L'alinéa 2.16.2.1. (2) b).
112. L'alinéa 2.16.2.1. (2) c).
113. L'alinéa 2.16.2.1. (2) d).
114. L'alinéa 2.16.2.1. (3) a).
115. L'alinéa 2.16.2.1. (3) b).
116. L'alinéa 2.16.2.1. (3) c).
117. L'alinéa 2.16.2.1. (4) a).
118. L'alinéa 2.16.2.1. (4) b).
119. L'alinéa 2.16.2.1. (4) c).
120. L'alinéa 2.16.2.1. (4) d).
121. Le paragraphe 2.16.2.1. (5).
122. Le paragraphe 2.16.2.1. (8).
123. Le paragraphe 2.17.2.1. (1).
124. Le paragraphe 2.17.2.1. (2).
125. Le paragraphe 2.17.2.1. (3).
126. Le paragraphe 2.17.2.1. (4).

127. Le paragraphe 2.17.2.1. (5).
128. Le paragraphe 3.2.1.3. (2).
129. Le paragraphe 3.2.7.4. (1).
130. Le paragraphe 3.3.1.3. (3).
131. Le paragraphe 3.3.1.3. (4).
132. Le paragraphe 3.3.1.5. (2).
133. Le paragraphe 3.3.1.7. (1).
134. L'alinéa 3.3.1.7. (2) g).
135. Le paragraphe 3.3.1.8. (5).
136. Le paragraphe 3.3.1.8. (6).
137. L'article 3.3.1.11.
138. L'article 3.3.2.6.
139. L'article 3.3.2.7.
140. Le paragraphe 3.3.2.13. (2).
141. L'article 3.3.2.23.
142. Le paragraphe 3.3.2.24. (3).
143. L'article 3.3.3.3.
144. Le paragraphe 3.3.3.4. (1).
145. Le paragraphe 3.3.3.4. (2).
146. L'article 3.3.3.11.
147. Le paragraphe 3.4.2.1. (4).
148. Le paragraphe 3.4.2.2. (2).
149. L'article 3.5.1.1.
150. L'article 3.5.1.2.
151. L'article 3.5.1.3.
152. L'article 3.5.1.10.
153. L'article 3.5.2.3.
154. Le paragraphe 3.5.2.4. (1).
155. L'alinéa 3.5.2.4. (2) a).
156. L'alinéa 3.5.2.4. (2) b).
157. Le paragraphe 3.5.2.4. (3).
158. L'alinéa 5.5.5.7. (1) a).
159. Le paragraphe 5.12.11.4. (2).
160. Le paragraphe 5.14.5.3. (2).
161. L'article 5.14.9.2.
162. Le paragraphe 5.16.2.7. (2).
163. L'article 6.2.1.5.
164. L'article 6.2.4.4.
165. Le paragraphe 6.2.7.4. (1).
166. L'article 6.2.7.5.
167. Le paragraphe 6.2.7.9. (1).

168. L'article 6.3.1.1.
169. L'alinéa 6.3.2.2. (4) a).
170. L'alinéa 6.3.2.2. (4) b).
171. Le paragraphe 6.3.2.2. (5).
172. Le paragraphe 6.3.2.6. (3).
173. Le paragraphe 6.3.2.6. (4).
174. Le paragraphe 6.3.2.6. (5).
175. Le paragraphe 6.3.2.6. (6).
176. Le paragraphe 6.3.3.3. (1).
177. Le paragraphe 6.3.3.3. (2).
178. L'article 6.3.3.4.
179. L'article 6.3.3.6.
180. Le paragraphe 6.3.4.3. (1).
181. Le paragraphe 6.3.4.3. (2).
182. L'article 6.3.4.4.
183. L'article 6.3.4.6.
184. L'article 6.4.2.2.
185. L'article 6.4.2.3.
186. Le paragraphe 6.4.2.6. (1).
187. Le paragraphe 6.4.2.6. (2).
188. Le paragraphe 6.4.3.7. (1).
189. L'alinéa 6.4.3.7. (3) a).
190. L'alinéa 6.4.3.7. (3) b).
191. L'alinéa 6.4.3.7. (3) c).
192. L'alinéa 6.4.3.7. (3) d).
193. L'alinéa 6.4.3.7. (3) e).
194. L'alinéa 6.4.3.7. (3) f).
195. L'alinéa 6.4.3.7. (3) g).
196. L'alinéa 6.4.3.7. (3) h).
197. Le paragraphe 6.4.3.7. (4).
198. Le paragraphe 6.5.1.8. (1).
199. Le paragraphe 6.5.1.8. (2).
200. L'article 6.5.2.1.
201. Le paragraphe 6.5.2.2. (1).
202. Le paragraphe 6.5.2.2. (2).
203. L'article 6.5.5.1.
204. L'article 6.5.6.2.
205. L'article 6.6.2.10.
206. L'article 6.6.4.2.
207. L'article 6.6.4.3.
208. L'article 6.6.5.7.

209. L'article 6.6.5.8.
210. L'alinéa 6.7.1.6. (2) a).
211. L'alinéa 6.7.1.6. (2) b).
212. L'article 6.8.2.2.
213. L'article 6.8.2.4.
214. L'article 6.8.2.5.
215. Le paragraphe 6.10.1.1. (3).
216. Le paragraphe 6.10.1.2. (1).
217. Le paragraphe 7.2.5.1. (4).
218. Le paragraphe 7.2.5.1. (5).
219. Le paragraphe 7.2.5.1. (6).
220. Le paragraphe 7.2.5.1. (7).
221. Le paragraphe 8.1.2.2. (5).
222. Le paragraphe 8.1.2.7. (1).
223. L'alinéa 8.1.2.8. (2) a).
224. L'alinéa 8.1.2.8. (2) b).
225. L'alinéa 8.1.2.8. (2) c).
226. L'alinéa 8.1.2.8. (2) d).
227. L'alinéa 8.1.2.8. (2) e).
228. L'alinéa 8.1.2.8. (2) f).
229. L'alinéa 8.1.2.8. (2) g).
230. L'alinéa 8.1.2.8. (3) a).
231. L'alinéa 8.1.2.8. (3) b).
232. L'article 9.1.4.8.
233. L'article 9.2.3.14.
234. L'alinéa 9.3.3.10. (2) a).
235. L'alinéa 9.3.3.10. (2) b).
236. L'alinéa 9.3.3.10. (2) c).
237. Le paragraphe 9.3.4.5. (1).
238. Le paragraphe 9.3.4.5. (2).
239. Le paragraphe 9.3.5.1. (1).
240. Le paragraphe 9.3.5.1. (2).
241. L'article 9.4.2.9.
242. Le paragraphe 9.5.2.4. (3).
243. Le paragraphe 9.5.3.3. (3).
244. L'alinéa 9.5.3.5. (1) a).
245. L'alinéa 9.5.3.5. (1) b).
246. L'alinéa 9.5.3.5. (1) c).
247. L'alinéa 9.5.3.5. (3) a).
248. L'alinéa 9.5.3.5. (3) b).
249. L'alinéa 9.5.3.5. (3) c).

- 250. L'alinéa 9.5.3.5. (3) d).
- 251. Le paragraphe 9.7.4.3. (1).
- 252. Le paragraphe 9.8.4.2. (4).
- 253. Le paragraphe 9.8.6.1. (2).
- 254. Le paragraphe 9.8.6.1. (3).
- 255. Le paragraphe 9.9.1.2. (1).
- 256. Le paragraphe 9.9.3.10. (3).
- 257. Le paragraphe 9.9.4.13. (1).

Dispositions de la division C faisant l'objet de pénalités administratives

2. Les dispositions suivantes de la division C du code de prévention des incendies font l'objet de pénalités administratives :

- 1. L'alinéa 1.2.1.2. (1) a).
- 2. L'alinéa 1.2.1.2. (1) b).
- 3. Le paragraphe 1.2.1.2. (3).
- 4. Le paragraphe 1.2.1.3. (2).
- 5. L'alinéa 1.2.2.2. (1) a).
- 6. L'alinéa 1.2.2.2. (1) b).
- 7. Le paragraphe 1.2.2.2. (3).
- 8. Le paragraphe 1.2.2.3. (2).
- 9. L'alinéa 1.2.3.2. (1) a).
- 10. L'alinéa 1.2.3.2. (1) b).
- 11. L'alinéa 1.2.3.3. (1) a).
- 12. L'alinéa 1.2.3.3. (1) b).

50/25

ONTARIO REGULATION 261/25

made under the

HOUSING SERVICES ACT, 2011

Made: November 25, 2025

Filed: November 26, 2025

Published on e-Laws: November 26, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 370/11

(HIGH NEED HOUSEHOLDS AND HOUSEHOLD INCOME LIMITS - SUBSECTION 40 (4) OF THE ACT)

1. Schedules 1 and 2 of Ontario Regulation 370/11 are revoked and the following substituted:**SCHEDULE 1
HIGH NEED HOUSEHOLDS (SECTION 1)**

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
1.	City of Brantford	Whole service area	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
2.	County of Bruce	Whole service area	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
3.	Municipality of Chatham-Kent	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
4.	City of Cornwall	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
5.	County of Dufferin	Town of Mono, Town of Orangeville	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
6.	County of Dufferin	Whole service area except as set out in item 5	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
7.	Regional Municipality of Durham	Town of Ajax, Municipality of Clarington, City of Oshawa, City of Pickering, Township of Uxbridge, Town of Whitby	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
8.	Regional Municipality of Durham	Whole service area except as set out in item 7	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
9.	City of Greater Sudbury	Whole service area	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
10.	County of Grey	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
11.	Regional Municipality of Halton	Whole service area	36,000	42,000	47,400	50,400	49,800
12.	City of Hamilton	Whole service area	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
13.	County of Hastings	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
14.	County of Huron	Whole service area	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
15.	City of Kawartha Lakes	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
16.	City of Kingston	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
17.	County of Lambton	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
18.	County of Lanark	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
19.	United Counties of Leeds and Grenville	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
20.	County of Lennox and Addington	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
21.	City of London	Municipality of Middlesex Centre, City of London, Municipality of Thames Centre	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
22.	City of London	Whole service area except as set out in item 21	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
23.	District Municipality of Muskoka	Whole service area	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
24.	Regional Municipality of Niagara	Township of West Lincoln	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
25.	Regional Municipality of Niagara	Whole service area except as set out in item 24	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
26.	Norfolk County	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
27.	County of Northumberland	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
28.	City of Ottawa	Whole service area	30,900	37,200	44,400	48,000	56,700
29.	County of Oxford	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
30.	Regional Municipality of Peel	Whole service area	36,000	42,000	47,400	50,400	49,800
31.	City of Peterborough	City of Peterborough	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
32.	City of Peterborough	Whole service area except as set out in item 31	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
33.	United Counties of Prescott and Russell	City of Clarence-Rockland, Township of Russell	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
34.	United Counties of Prescott and Russell	Whole service area except as set out in item 33	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
35.	County of Renfrew	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
36.	County of Simcoe	City of Barrie	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
37.	County of Simcoe	Town of Bradford West Gwillimbury, Town of New Tecumseth	36,000	42,000	47,400	50,400	49,800
38.	County of Simcoe	Whole service area except as set out in items 36 and 37	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
39.	City of St. Thomas	Township of Southwold, City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
40.	City of St. Thomas	Whole service area except as set out in item 39	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
41.	City of Stratford	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
42.	City of Toronto	Whole service area	36,000	42,000	47,400	50,400	49,800
43.	Regional Municipality of Waterloo	Township of Wellesley, Township of Wilmot	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
44.	Regional Municipality of Waterloo	Whole service area except as set out in item 43	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
45.	County of Wellington	City of Guelph	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
46.	County of Wellington	Whole service area except as set out in item 45	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
47.	City of Windsor	Town of Amherstburg, Town of Essex, Town of Lakeshore, Town of LaSalle, Town of Tecumseh, City of Windsor	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
48.	City of Windsor	Whole service area except as set out in item 47	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
49.	Regional Municipality of York	Whole service area	36,000	42,000	47,400	50,400	49,800

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
50.	Algoma District Services Administration Board	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
51.	Cochrane District Services Board	Town of Moosonee	N/A	44,100	53,100	60,900	66,300
52.	Cochrane District Services Board	Whole service area except as set out in item 51	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
53.	Kenora District Services Board	Township of Lake of the Woods, Township of Sioux Narrows- Nestor Falls	N/A	44,100	53,100	60,900	66,300
54.	Kenora District Services Board	Whole service area except as set out in item 53	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
55.	Manitoulin-Sudbury District Services Board	Whole service area	N/A	44,100	53,100	60,900	66,300
56.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Township of Papineau-Cameron	N/A	44,100	53,100	60,900	66,300
57.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 56	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
58.	District of Parry Sound Social Services Administration Board	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
59.	Rainy River District Social Services Administration Board	Township of Chapple, Township of Dawson, Township of Morley	N/A	44,100	53,100	60,900	66,300
60.	Rainy River District Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 59	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
61.	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	Whole service area	19,200	27,600	31,500	33,600	39,000
62.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Township of Conmee, Township of Gillies, Municipality of Neebing, Township of O'Connor, Municipality of Oliver- Paipoonge, Municipality of Shuniah, City of Thunder Bay	24,900	33,600	39,300	42,600	50,100
63.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 62	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000
64.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole service area	20,700	26,400	33,600	25,200	30,000

SCHEDULE 2
HOUSEHOLD INCOME LIMITS (SECTION 2)

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
1.	City of Brantford	Whole service area	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
2.	County of Bruce	Whole service area	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
3.	Municipality of Chatham-Kent	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
4.	City of Cornwall	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
5.	County of Dufferin	Town of Mono, Town of Orangeville	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
6.	County of Dufferin	Whole service area except as set out in item 5	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
7.	Regional Municipality of Durham	Town of Ajax, Municipality of Clarington, City of Oshawa, City of Pickering, Township of Uxbridge, Town of Whitby	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
8.	Regional Municipality of Durham	Whole service area except as set out in item 7	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
9.	City of Greater Sudbury	Whole service area	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
10.	County of Grey	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
11.	Regional Municipality of Halton	Whole service area	60,000	70,000	79,000	84,000	83,000
12.	City of Hamilton	Whole service area	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
13.	County of Hastings	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
14.	County of Huron	Whole service area	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
15.	City of Kawartha Lakes	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
16.	City of Kingston	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
17.	County of Lambton	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
18.	County of Lanark	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
19.	United Counties of Leeds and Grenville	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
20.	County of Lennox and Addington	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
21.	City of London	Municipality of Middlesex Centre, City of London, Municipality of Thames Centre	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
22.	City of London	Whole service area except as set out in item 21	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
23.	District Municipality of Muskoka	Whole service area	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
24.	Regional Municipality of Niagara	Township of West Lincoln	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
25.	Regional Municipality of Niagara	Whole service area except as set out in item 24	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
26.	Norfolk County	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
27.	County of Northumberland	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
28.	City of Ottawa	Whole service area	51,500	62,000	74,000	80,000	94,500
29.	County of Oxford	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
30.	Regional Municipality of Peel	Whole service area	60,000	70,000	79,000	84,000	83,000

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
31.	City of Peterborough	City of Peterborough	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
32.	City of Peterborough	Whole service area except as set out in item 31	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
33.	United Counties of Prescott and Russell	City of Clarence-Rockland, Township of Russell	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
34.	United Counties of Prescott and Russell	Whole service area except as set out in item 33	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
35.	County of Renfrew	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
36.	County of Simcoe	City of Barrie	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
37.	County of Simcoe	Town of Bradford West Gwillimbury, Town of New Tecumseth	60,000	70,000	79,000	84,000	83,000
38.	County of Simcoe	Whole service area except as set out in items 36 and 37	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
39.	City of St. Thomas	Township of Southwold, City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
40.	City of St. Thomas	Whole service area except as set out in item 39	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
41.	City of Stratford	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
42.	City of Toronto	Whole service area	60,000	70,000	79,000	84,000	83,000
43.	Regional Municipality of Waterloo	Township of Wellesley, Township of Wilmot	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
44.	Regional Municipality of Waterloo	Whole service area except as set out in item 43	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
45.	County of Wellington	City of Guelph	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
46.	County of Wellington	Whole service area except as set out in item 45	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
47.	City of Windsor	Town of Amherstburg, Town of Essex, Town of Lakeshore, Town of LaSalle, Town of Tecumseh, City of Windsor	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
48.	City of Windsor	Whole service area except as set out in item 47	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
49.	Regional Municipality of York	Whole service area	60,000	70,000	79,000	84,000	83,000
50.	Algoma District Services Administration Board	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
51.	Cochrane District Services Board	Town of Moosonee	N/A	73,500	88,500	101,500	110,500
52.	Cochrane District Services Board	Whole service area except as set out in item 51	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
53.	Kenora District Services Board	Township of Lake of the Woods, Township of Sioux Narrows-Nestor Falls	N/A	73,500	88,500	101,500	110,500
54.	Kenora District Services Board	Whole service area except as set out in item 53	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
55.	Manitoulin-Sudbury District Services Board	Whole service area	N/A	73,500	88,500	101,500	110,500

Item	Column 1 Service Manager	Column 2 Area	Column 3 Annual household income limit Bachelor unit (\$)	Column 4 Annual household income limit 1-bedroom unit (\$)	Column 5 Annual household income limit 2-bedroom unit (\$)	Column 6 Annual household income limit 3-bedroom unit (\$)	Column 7 Annual household income limit 4-bedroom unit or larger (\$)
56.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Township of Papineau-Cameron	N/A	73,500	88,500	101,500	110,500
57.	District of Nipissing Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 56	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
58.	District of Parry Sound Social Services Administration Board	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
59.	Rainy River District Social Services Administration Board	Township of Chapple, Township of Dawson, Township of Morley	N/A	73,500	88,500	101,500	110,500
60.	Rainy River District Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 59	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
61.	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	Whole service area	32,000	46,000	52,500	56,000	65,000
62.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Township of Conmee, Township of Gillies, Municipality of Neebing, Township of O'Connor, Municipality of Oliver-Paipoonge, Municipality of Shuniah, City of Thunder Bay	41,500	56,000	65,500	71,000	83,500
63.	Thunder Bay Social Services Administration Board	Whole service area except as set out in item 62	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000
64.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole service area	34,500	44,000	56,000	42,000	50,000

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

ROB FLACK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2025

Pris le : 25 novembre 2025

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 261/25

pris en vertu de la

LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENT

pris le 25 novembre 2025

déposé le 26 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 370/11

(MÉNAGES AYANT DES BESOINS IMPORTANTS ET SEUILS DE REVENU DES MÉNAGES — PARAGRAPHE 40
(4) DE LA LOI)**1. Les annexes 1 et 2 du Règlement de l'Ontario 370/11 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :****ANNEXE 1
MÉNAGES AYANT DES BESOINS IMPORTANTS (ARTICLE 1)**

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
1.	Cité de Brantford	Toute l'aire de service	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
2.	Comté de Bruce	Toute l'aire de service	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
3.	Municipalité de Chatham-Kent	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
4.	Cité de Cornwall	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
5.	Comté de Dufferin	Ville de Mono, ville d'Orangeville	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
6.	Comté de Dufferin	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 5	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
7.	Municipalité régionale de Durham	Ville d'Ajux, municipalité de Clarington, cité d'Oshawa, cité de Pickering, canton d'Uxbridge, ville de Whitby	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
8.	Municipalité régionale de Durham	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 7	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
9.	Ville du Grand Sudbury	Toute l'aire de service	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
10.	Comté de Grey	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
11.	Municipalité régionale de Halton	Toute l'aire de service	36 000	42 000	47 400	50 400	49 800
12.	Cité de Hamilton	Toute l'aire de service	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
13.	Comté de Hastings	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
14.	Comté de Huron	Toute l'aire de service	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
15.	Cité de Kawartha Lakes	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
16.	Cité de Kingston	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
17.	Comté de Lambton	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
18.	Comté de Lanark	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
19.	Comtés unis de Leeds et Grenville	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
20.	Comté de Lennox et Addington	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
21.	Cité de London	Municipalité de Middlesex Centre, cité de London, municipalité de Thames Centre	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
22.	Cité de London	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 21	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
23.	Municipalité de district de Muskoka	Toute l'aire de service	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
24.	Municipalité régionale de Niagara	Canton de West Lincoln	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
25.	Municipalité régionale de Niagara	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 24	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
26.	Comté de Norfolk	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
27.	Comté de Northumberland	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
28.	Ville d'Ottawa	Toute l'aire de service	30 900	37 200	44 400	48 000	56 700
29.	Comté d'Oxford	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
30.	Municipalité régionale de Peel	Toute l'aire de service	36 000	42 000	47 400	50 400	49 800
31.	Cité de Peterborough	Cité de Peterborough	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
32.	Cité de Peterborough	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 31	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
33.	Comtés unis de Prescott et Russell	Cité de Clarence-Rockland, canton de Russell	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
34.	Comtés unis de Prescott et Russell	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 33	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
35.	Comté de Renfrew	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
36.	Comté de Simcoe	Cité de Barrie	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
37.	Comté de Simcoe	Ville de Bradford West Gwillimbury, ville de New Tecumseth	36 000	42 000	47 400	50 400	49 800
38.	Comté de Simcoe	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée aux points 36 et 37	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
39.	Cité de St. Thomas	Canton de Southwold, cité de St. Thomas, municipalité de Central Elgin	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
40.	Cité de St. Thomas	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 39	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
41.	Cité de Stratford	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
42.	Cité de Toronto	Toute l'aire de service	36 000	42 000	47 400	50 400	49 800
43.	Municipalité régionale de Waterloo	Canton de Wellesley, canton de Wilmot	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
44.	Municipalité régionale de Waterloo	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 43	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
45.	Comté de Wellington	Cité de Guelph	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
46.	Comté de Wellington	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 45	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
47.	Cité de Windsor	Ville d'Amherstburg, ville d'Essex, ville de Lakeshore, ville de LaSalle, ville de Tecumseh, cité de Windsor	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
48.	Cité de Windsor	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 47	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
49.	Municipalité régionale de York	Toute l'aire de service	36 000	42 000	47 400	50 400	49 800

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
50.	Conseil d'administration des services du district d'Algoma	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
51.	Conseil des services du district de Cochrane	Ville de Moosonee	N/A	44 100	53 100	60 900	66 300
52.	Conseil des services du district de Cochrane	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 51	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
53.	Conseil des services du district de Kenora	Canton de Lake of the Woods, canton de Sioux Narrows-Nestor Falls	N/A	44 100	53 100	60 900	66 300
54.	Conseil des services du district de Kenora	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 53	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
55.	Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury	Toute l'aire de service	N/A	44 100	53 100	60 900	66 300
56.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Canton de Papineau-Cameron	N/A	44 100	53 100	60 900	66 300
57.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 56	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
58.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
59.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Canton de Chapple, canton de Dawson, canton de Morley	N/A	44 100	53 100	60 900	66 300
60.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 59	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000
61.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie	Toute l'aire de service	19 200	27 600	31 500	33 600	39 000
62.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Canton de Conmee, canton de Gillies, municipalité de Neebing, canton d'O'Connor, municipalité d'Oliver-Paipoonge, municipalité de Shuniah, cité de Thunder Bay	24 900	33 600	39 300	42 600	50 100
63.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 62	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
64.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Toute l'aire de service	20 700	26 400	33 600	25 200	30 000

ANNEXE 2
SEUILS DE REVENU DES MÉNAGES (ARTICLE 2)

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
1.	Cité de Brantford	Toute l'aire de service	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
2.	Comté de Bruce	Toute l'aire de service	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
3.	Municipalité de Chatham-Kent	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
4.	Cité de Cornwall	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
5.	Comté de Dufferin	Ville de Mono, ville d'Orangeville	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
6.	Comté de Dufferin	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 5	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
7.	Municipalité régionale de Durham	Ville d'Ajax, municipalité de Clarington, cité d'Oshawa, cité de Pickering, canton d'Uxbridge, ville de Whitby	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
8.	Municipalité régionale de Durham	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 7	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
9.	Ville du Grand Sudbury	Toute l'aire de service	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
10.	Comté de Grey	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
11.	Municipalité régionale de Halton	Toute l'aire de service	60 000	70 000	79 000	84 000	83 000
12.	Cité de Hamilton	Toute l'aire de service	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
13.	Comté de Hastings	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
14.	Comté de Huron	Toute l'aire de service	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
15.	Cité de Kawartha Lakes	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
16.	Cité de Kingston	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
17.	Comté de Lambton	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
18.	Comté de Lanark	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
19.	Comtés unis de Leeds et Grenville	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
20.	Comté de Lennox et Addington	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
21.	Cité de London	Municipalité de Middlesex Centre, cité de London, municipalité de Thames Centre	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
22.	Cité de London	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 21	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
23.	Municipalité de district de Muskoka	Toute l'aire de service	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
24.	Municipalité régionale de Niagara	Canton de West Lincoln	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
25.	Municipalité régionale de Niagara	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 24	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
26.	Comté de Norfolk	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
27.	Comté de Northumberland	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
28.	Ville d'Ottawa	Toute l'aire de service	51 500	62 000	74 000	80 000	94 500
29.	Comté d'Oxford	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
30.	Municipalité régionale de Peel	Toute l'aire de service	60 000	70 000	79 000	84 000	83 000
31.	Cité de Peterborough	Cité de Peterborough	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
32.	Cité de Peterborough	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 31	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
33.	Comtés unis de Prescott et Russell	Cité de Clarence-Rockland, canton de Russell	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
34.	Comtés unis de Prescott et Russell	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 33	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
35.	Comté de Renfrew	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
36.	Comté de Simcoe	Cité de Barrie	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
37.	Comté de Simcoe	Ville de Bradford West Gwillimbury, ville de New Tecumseth	60 000	70 000	79 000	84 000	83 000
38.	Comté de Simcoe	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée aux points 36 et 37	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
39.	Cité de St. Thomas	Canton de Southwold, cité de St. Thomas, municipalité de Central Elgin	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
40.	Cité de St. Thomas	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 39	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
41.	Cité de Stratford	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
42.	Cité de Toronto	Toute l'aire de service	60 000	70 000	79 000	84 000	83 000
43.	Municipalité régionale de Waterloo	Canton de Wellesley, canton de Wilmot	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
44.	Municipalité régionale de Waterloo	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 43	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
45.	Comté de Wellington	Cité de Guelph	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
46.	Comté de Wellington	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 45	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
47.	Cité de Windsor	Ville d'Amherstburg, ville d'Essex, ville de Lakeshore, ville de LaSalle, ville de Tecumseh, cité de Windsor	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
48.	Cité de Windsor	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 47	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
49.	Municipalité régionale de York	Toute l'aire de service	60 000	70 000	79 000	84 000	83 000
50.	Conseil d'administration des services du district d'Algoma	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
51.	Conseil des services du district de Cochrane	Ville de Moosonee	N/A	73 500	88 500	101 500	110 500
52.	Conseil des services du district de Cochrane	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 51	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
53.	Conseil des services du district de Kenora	Canton de Lake of the Woods, canton de Sioux Narrows-Nestor Falls	N/A	73 500	88 500	101 500	110 500
54.	Conseil des services du district de Kenora	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 53	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
55.	Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury	Toute l'aire de service	N/A	73 500	88 500	101 500	110 500
56.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Canton de Papineau-Cameron	N/A	73 500	88 500	101 500	110 500
57.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 56	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
58.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000
59.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Canton de Chapple, canton de Dawson, canton de Morley	N/A	73 500	88 500	101 500	110 500
60.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 59	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
61.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie	Toute l'aire de service	32 000	46 000	52 500	56 000	65 000

Point	Colonne 1 Gestionnaire de services	Colonne 2 Zone	Colonne 3 Seuil de revenu annuel des ménages Studio (\$)	Colonne 4 Seuil de revenu annuel des ménages Une chambre à coucher (\$)	Colonne 5 Seuil de revenu annuel des ménages Deux chambres à coucher (\$)	Colonne 6 Seuil de revenu annuel des ménages Trois chambres à coucher (\$)	Colonne 7 Seuil de revenu annuel des ménages Quatre chambres à coucher ou plus (\$)
62.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Canton de Conmee, canton de Gillies, municipalité de Neebing, canton d'O'Connor, municipalité d'Oliver-Paipoonge, municipalité de Shuniah, cité de Thunder Bay	41 500	56 000	65 500	71 000	83 500
63.	Conseil d'administration des services sociaux de Thunder Bay	Toute l'aire de service sauf la partie indiquée au point 62	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000
64.	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Toute l'aire de service	34 500	44 000	56 000	42 000	50 000

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2026 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

ROB FLACK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2025

Pris le : 25 novembre 2025

50/25

ONTARIO REGULATION 262/25

made under the

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999

Made: November 2, 2025
 Approved: November 26, 2025
 Filed: November 27, 2025
 Published on e-Laws: November 27, 2025
 Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 406/00

(RULES OF VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO RELATING TO TERMS FOR VQA WINE)

1. Section 1 of Ontario Regulation 406/00 is amended by adding the following definition:

“tirage liqueur” means the product added to a cuvée that begins and sustains the secondary fermentation to produce the carbonation in a finished sparkling wine; (“liqueur de tirage”)

2. Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

40. Fracette.

3. (1) Item 1 of sub-table 1 to Table 2 to the Regulation is amended by striking out “The wine shall be entirely fermented, processed, blended, finished and packaged in Ontario” in Column 2 and substituting “The wine shall be entirely fermented, processed, blended and finished in Ontario. The wine shall be packaged within Canada for the purpose of final sale to the consumer”.

(2) Sub-table 2 to Table 2 to the Regulation is amended by striking out “The wine shall be entirely fermented, processed, blended, finished and bottled in Ontario” wherever it appears in Column 2 and substituting in each case “The wine shall be entirely fermented, processed, blended and finished in Ontario. The wine shall be packaged within Canada for the purpose of final sale to the consumer”.

(3) Item 13 of sub-table 5 to Table 2 to the Regulation is amended by adding “Method of production in accordance with nomenclature set out in Table 5” to the end of Column 5.

(4) Sub-table 5 to Table 2 to the Regulation is amended by adding the following item:

18.1 Fracette	The wine shall be a sparkling wine. The tirage liqueur used for the secondary fermentation shall be derived exclusively from Icewine produced and finished in accordance with this Table. Except for vidal used in the production of an Icewine, the wine shall be produced entirely from vitis vinifera grapes listed in Table 1 of Appendix B. The amount of tirage liqueur used in making the wine shall be included in the calculation determining the varietal content of a varietal wine and the vintage content of a vintage dated wine. The finished sparkling wine shall contain not more than 15g/L residual sugar. The finished sparkling wine shall exhibit a distinguishable Icewine character.	VQA — Geographical indication — VQA	Grape variety or varieties or proprietary name	A label may declare that a portion of the wine is composed of tirage liqueur derived from Icewine and may use the term “Icewine” to describe the composition and method used to produce the wine. The method of production may be declared on the label in accordance with the nomenclature set out in Tables 4 and 5, as applicable, if the wine meets the requirements for the declared method set out in items 13, 14 or 15 of this sub-table. Sweetness descriptors may be used in accordance with the nomenclature set out in Table 3.
---------------	--	---	--	--

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO:
VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO :

DEREK CARTLIDGE
President and Chair

BRIAN SCHMIDT
Past-Chair

Date made: November 2, 2025
Pris le : 2 novembre 2025

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le ministre des Services au public et aux entreprises et de l'Approvisionnement,

STEPHEN CRAWFORD
Minister of Public and Business Service Delivery and Procurement

Date approved: November 26, 2025
Approuvé le : 26 novembre 2025

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 262/25

pris en vertu de la

LOI DE 1999 SUR LA SOCIÉTÉ APPELÉE VINTNERS QUALITY ALLIANCE

pris le 2 novembre 2025
 approuvé le 26 novembre 2025
 déposé le 27 novembre 2025
 publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2025
 publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 406/00

(RÈGLES DE LA SOCIÉTÉ APPELÉE VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO CONCERNANT LES TERMES
 RÉSERVÉS AUX VINS DE LA VQA)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 406/00 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«liqueur de tirage» Produit ajouté à une cuvée pour activer et soutenir la fermentation secondaire afin de produire la carbonatation dans un vin mousseux fini. («tirage liqueur»)

2. Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

40. Fracette.

3. (1) Le point 1 du sous-tableau 1 du tableau 2 du Règlement est modifié par remplacement de «Le vin est entièrement fermenté, transformé, assemblé, fini et emballé en Ontario» à la colonne 2 par «Le vin est entièrement fermenté, transformé, assemblé et fini en Ontario. Le vin est emballé au Canada en vue de sa vente finale au consommateur.»

(2) Le sous-tableau 2 du tableau 2 du Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «Le vin est entièrement fermenté, transformé, assemblé, fini et embouteillé en Ontario» à la colonne 2 par «Le vin est entièrement fermenté, transformé, assemblé et fini en Ontario. Le vin est embouteillé au Canada en vue de la vente finale au consommateur.»

(3) Le point 13 du sous-tableau 5 du tableau 2 du Règlement est modifié par insertion de «Méthode de production, selon les termes indiqués au tableau 5» à la fin de la colonne 5.

(4) Le sous-tableau 5 du tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

18.1 Fracette	Le vin est un vin mousseux. La liqueur de tirage utilisée pour la fermentation secondaire provient exclusivement de vin désigné «Icewine» produit et fini conformément au présent tableau. Sauf le Vidal utilisé pour produire un vin désigné «Icewine», le vin est fabriqué exclusivement avec un ou plusieurs cépages de <i>Vitis vinifera</i> figurant au tableau 1 de l'annexe B. La quantité de liqueur de tirage utilisée pour fabriquer le vin est prise en compte dans le calcul du contenu variétal d'un vin de cépage et du contenu variétal d'un vin millésimé. Le vin mousseux fini ne doit pas contenir plus de 15g/l de sucre résiduel. Le vin mousseux fini	VQA — Indication géographique — VQA	Cépage ou cépages, ou nom de propriétaire	Une étiquette peut déclarer qu'une partie du vin est composée de liqueur de tirage provenant de vin désigné «Icewine» pour décrire la composition du vin et la méthode utilisée pour sa production. La méthode de production peut être indiquée sur l'étiquette selon les termes qui figurent aux tableaux 4 et 5, selon le cas, si le vin satisfait aux exigences correspondant à la méthode énoncées aux points 13, 14 ou 15 du présent sous-tableau. Les descriptions de sucrosité peuvent être utilisées selon les termes qui figurent au tableau 3.
---------------	--	-------------------------------------	---	---

	présente le caractère distinctif d'un vin désigné «Icewine».			
--	--	--	--	--

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO:
VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO :

DEREK CARTLIDGE
President and Chair

BRIAN SCHMIDT
Past-Chair

Date made: November 2, 2025
Pris le : 2 novembre 2025

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le ministre des Services au public et aux entreprises et de l'Approvisionnement,

STEPHEN CRAWFORD
Minister of Public and Business Service Delivery and Procurement

Date approved: November 26, 2025
Approuvé le : 26 novembre 2025

50/25

ONTARIO REGULATION 263/25

made under the

EDUCATION ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 27, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025**TRANSITION OF BOARDS UNDER REVIEW OR SUPERVISION****Definitions**

1. In this Regulation,

“board under supervision” means any board that, on the specified date, was subject to a vesting order made under subsection 257.31 (2) of the Act, as it read on that date; (“conseil sous supervision”)

“specified date” means the day before the *Supporting Children and Students Act, 2025* received Royal Assent. (“date indiquée”)

Near North District School Board urgent review

2. (1) The urgent review of the Near North District School Board under Part III of Ontario Regulation 43/10 (Provincial Interest in Education) made under the Act is deemed to be an investigation directed by the Minister under section 230.1 of the Act about matters of public interest, and for the purposes of the investigation,

- (a) the person appointed under subsection 16 (2) of Ontario Regulation 43/10 to conduct the urgent review is deemed to be an investigator appointed under subsection 230.1 (2) of the Act;
 - (b) the report submitted to the Minister as required by subsection 18 (2) of Ontario Regulation 43/10 by the person appointed under subsection 16 (2) of that Regulation is deemed to be a report submitted to the Minister under subsection 230.1 (5) of the Act; and
 - (c) directions or requirements issued under subsection 19 (1) of Ontario Regulation 43/10 are deemed to be directions made under section 230.2 of the Act.
- (2) Despite subsection (1), subsections 230.1 (3), (4) and (6) of the Act do not apply to the investigation.

Boards under supervision

3. A board under supervision is deemed to be subject to a vesting order made pursuant to subsection 230.3 (1) of the Act and for the purposes of the vesting order,

- (a) the requirement in subsection 230.3 (3) of the Act to transmit the vesting order to the secretary of the board does not apply;
- (b) a notice published in the Ontario Gazette under clause 257.32 (1) (a) of the Act, as it read on the specified date, is deemed to be a notice published under subsection 230.4 (1) of the Act;
- (c) leave granted by the Minister to commence or continue a proceeding against the board under clause 257.32 (2) (a) of the Act, as it read on the specified date, is deemed to be leave granted by the Minister under clause 230.4 (2) (a) of the Act;
- (d) leave granted by the Minister to enforce an order of any court against the board under clause 257.32 (2) (b) of the Act, as it read on the specified date, is deemed to be leave granted by the Minister under clause 230.4 (2) (b) of the Act; and
- (e) any person appointed by the Minister under subsection 257.48 (2) of the Act, as it read on the specified date, is deemed to be a person appointed under subsection 230.15 (2) of the Act.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 263/25

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 novembre 2025

déposé le 27 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025**TRANSITION DES CONSEILS PLACÉS SOUS EXAMEN OU SOUS SUPERVISION****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conseil sous supervision» Conseil qui, à la date indiquée, était assujéti à un décret pris en vertu du paragraphe 257.31 (2) de la Loi, dans sa version en vigueur à cette date. («board under supervision»)

«date indiquée» Le jour qui précède celui où la *Loi de 2025 sur le soutien aux enfants, aux élèves et aux étudiants* a reçu la sanction royale. («specified date»)

Examen urgent du Near North District School Board

2. (1) L'examen urgent du Near North District School Board prévu par la partie III du Règlement de l'Ontario 43/10 (Intérêts de la province en matière d'éducation) pris en vertu de la Loi est réputé être une enquête ordonnée par le ministre en vertu de l'article 230.1 de la Loi relativement à des questions d'intérêt public et, aux fins de l'enquête :

- a) la personne nommée aux termes du paragraphe 16 (2) du Règlement de l'Ontario 43/10 pour effectuer l'examen urgent est réputée être un enquêteur nommé en vertu du paragraphe 230.1 (2) de la Loi;
- b) le rapport présenté au ministre comme l'exige le paragraphe 18 (2) du Règlement de l'Ontario 43/10 par la personne nommée aux termes du paragraphe 16 (2) de ce règlement est réputé être un rapport présenté au ministre en application du paragraphe 230.1 (5) de la Loi;
- c) les directives ou exigences émises en vertu du paragraphe 19 (1) du Règlement de l'Ontario 43/10 sont réputées constituer des directives données en vertu de l'article 230.2 de la Loi.

(2) Malgré le paragraphe (1), les paragraphes 230.1 (3), (4) et (6) de la Loi ne s'appliquent pas à l'enquête.

Conseils sous supervision

3. Un conseil sous supervision est réputé assujéti à un arrêté de contrôle pris en vertu du paragraphe 230.3 (1) de la Loi et, aux fins de l'arrêté de contrôle :

- a) l'exigence du paragraphe 230.3 (3) de la Loi voulant que l'arrêté de contrôle soit remis au secrétaire du conseil ne s'applique pas;
- b) l'avis publié dans la *Gazette de l'Ontario* en application de l'alinéa 257.32 (1) a) de la Loi, dans sa version en vigueur à la date indiquée, est réputé être un avis publié en application du paragraphe 230.4 (1) de la Loi;
- c) l'autorisation accordée par le ministre pour introduire ou poursuivre une instance contre le conseil en application de l'alinéa 257.32 (2) a) de la Loi, dans sa version en vigueur à la date indiquée, est réputée être une autorisation du ministre prévue à l'alinéa 230.4 (2) a) de la Loi;
- d) l'autorisation accordée par le ministre pour exécuter une ordonnance judiciaire à l'encontre du conseil en application de l'alinéa 257.32 (2) b) de la Loi, dans sa version en vigueur à la date indiquée, est réputée être une autorisation du ministre prévue à l'alinéa 230.4 (2) b) de la Loi;
- e) la personne nommée par le ministre en vertu du paragraphe 257.48 (2) de la Loi, dans sa version en vigueur à la date indiquée, est réputée être la personne nommée en vertu du paragraphe 230.15 (2) de la Loi.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 264/25

made under the

CONSTRUCTION ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025**ADJUDICATIONS UNDER PART II.1 OF THE ACT****CONTENTS**

DEFINITIONS AND DESIGNATION

1. Definitions
2. Designation

CERTIFICATION OF ADJUDICATORS BY AUTHORITY

3. Certificate of qualification
4. Requirements for adjudicators
5. Suspension, cancellation of certificate

OTHER DUTIES AND POWERS OF AUTHORITY

6. Adjudicator registry
7. Code of conduct
8. Training programs
9. Fee schedule
10. Payments to Authority, timing
11. Complaints re adjudicators
12. Province-wide availability
13. Breadth of adjudicator expertise
14. Educational materials
15. Annual report
16. Public access to adjudication determinations
17. Accessible format
18. Administrative support

ADJUDICATION

19. Availability
20. Notice of adjudication, copy to Authority
21. Selection of private adjudicator
22. Requirement to request adjudicator appointment
23. Payment of adjudicator fees
24. Documents to adjudicator, party under s. 13.11 of the Act
25. Response
26. Consolidation of adjudications if no agreement
27. Application of Part to consolidated adjudications
28. Disclosure of documents
29. Powers of adjudicator
30. Determinations
31. Adjudicator unable to conduct adjudication
32. Failure of adjudicator to complete adjudication
33. Application of Part II.1 to labour and material payment bonds

REVOCATION AND COMMENCEMENT

34. Revocation
35. Commencement

DEFINITIONS AND DESIGNATION

Definitions

1. In this Regulation,

“adjudicator fee” means the fee payable to an adjudicator under subsection 13.10 (2) or (2.1) of the Act; (“honoraires d’arbitre intérimaire”)

“adjudicator registry” means the registry of registry adjudicators established by the Authority under clause 13.3 (1) (c) of the Act; (“registre d’arbitres intérimaires”)

“certificate of qualification” means a certificate of qualification issued under section 3 that qualifies a person as a registry adjudicator or as a private adjudicator, as the case may be; (“certificat de qualification”)

“code of conduct” means the code of conduct established by the Authority under section 7. (“code de déontologie”)

Designation

2. (1) To be eligible to be designated to act as Authorized Nominating Authority, an entity must,
 - (a) submit an application to the Minister in the time and manner specified by the Minister; and
 - (b) agree in writing to abide by any conditions of designation specified by the Minister, including any conditions respecting the term or termination of any such designation.
- (2) A designation may be terminated at the Minister’s discretion.

CERTIFICATION OF ADJUDICATORS BY AUTHORITY

Certificate of qualification

3. (1) The Authority may issue a certificate of qualification as a registry adjudicator or as a private adjudicator to an individual who is eligible under subsection (2) to hold a certificate and who applies to the Authority for the certificate in accordance with its procedures.

(2) An individual who meets the following requirements and qualifications is eligible to hold a certificate of qualification, subject to subsection (4):

1. The individual has, in the Authority’s view, at least 10 years of relevant working experience in the construction industry.
2. The individual has successfully completed the applicable training programs provided under clause 8 (a).
3. The individual is not an undischarged bankrupt.
4. The individual has not been convicted of an indictable offence in Canada or of a comparable offence outside Canada.
5. The individual pays to the Authority the required fees, costs or charges for training and qualification as a registry adjudicator or a private adjudicator.
6. The individual agrees in writing to abide by the requirements for holders of certificates set out in section 4.

(3) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), examples of relevant working experience in the construction industry may include experience working in the industry as an accountant, architect, engineer, quantity surveyor, project manager, arbitrator or lawyer.

(4) An individual may not concurrently hold a certificate of qualification as a registry adjudicator and a certificate of qualification as a private adjudicator, but the holder of one type of certificate may apply to the Authority to exchange it for the other type of certificate, and subsections (1) and (2) apply with necessary modifications for the purpose of the application.

(5) A certificate of qualification is valid for the period specified for it by the Authority, subject to section 5, but the Authority may renew it for one or more further periods if the holder continues to be eligible to hold the certificate.

(6) Every person who was a holder of a certificate of qualification to adjudicate immediately before the day this subsection came into force is deemed on that day to be the holder of a certificate of qualification as a registry adjudicator.

Requirements for adjudicators

4. Every holder of a certificate of qualification shall,
 - (a) comply with the code of conduct;
 - (b) on its request, provide to the Authority proof, in the time and manner specified by the Authority, of the holder’s eligibility to hold the certificate;
 - (c) immediately notify the Authority in writing if the holder ceases to be eligible to hold the certificate;
 - (d) maintain records as required by the Authority and report information respecting the records to the Authority on its request;
 - (e) pay to the Authority the required fees, costs or charges for training and qualification as a registry adjudicator or private adjudicator;
 - (f) successfully complete the continuing training programs provided under clause 8 (b); and
 - (g) comply with the Act and this Regulation, and with any further directions or requirements of the Authority.

Suspension, cancellation of certificate

5. (1) The Authority may suspend or cancel a holder's certificate of qualification if it is reasonably satisfied that,
- (a) the holder has ceased to be eligible to hold the certificate under section 3, or has failed to comply with the code of conduct or to meet any other requirement of section 4;
 - (b) the holder is incompetent or unsuitable to conduct adjudications; or
 - (c) the certificate was issued or renewed on the basis of a false or misleading representation or declaration.
- (2) The Authority may lift a suspension if it is reasonably satisfied that the circumstances giving rise to the suspension no longer exist and the holder is eligible to hold the certificate.
- (3) The Authority may re-issue a cancelled certificate of qualification if it is reasonably satisfied that the circumstances giving rise to the cancellation no longer exist and the holder is eligible to hold the certificate.
- (4) A holder whose certificate of qualification is suspended or cancelled ceases, for the duration of the suspension or cancellation, to be authorized to conduct adjudications or continue to conduct any ongoing adjudication.

OTHER DUTIES AND POWERS OF AUTHORITY**Adjudicator registry**

6. (1) The Authority shall make the adjudicator registry publicly available on its website.
- (2) The Authority shall ensure that the adjudicator registry includes the following information respecting every registry adjudicator:
1. The adjudicator's name and contact information.
 2. The period of validity of the adjudicator's certificate.
 3. The adjudicator's areas of expertise for the purposes of adjudication, number of years of relevant working experience in the construction industry and every professional body of which the adjudicator is a member in good standing.
 4. The geographical areas in which the adjudicator conducts adjudications.
 5. Any other information that the Minister directs be included in order to assist in the selection of a registry adjudicator.

Code of conduct

7. (1) The Authority shall establish and maintain a code of conduct for adjudicators and shall make the code of conduct publicly available on its website.
- (2) The code of conduct shall address, at a minimum, the following matters:
1. Conflicts of interest and related procedural matters.
 2. Principles of proportionality in the conduct of an adjudication and the need to avoid excess expense.
 3. Principles of civility, procedural fairness, competence and integrity in the conduct of an adjudication.
 4. The confidentiality of information disclosed in relation to an adjudication.
 5. Procedures for ensuring the accuracy and completeness of information in the adjudicator registry.
- (3) The Authority shall indicate on its website the effective date of every change it makes to the code of conduct, other than changes of a typographical or similar nature.
- (4) The Authority shall maintain an archive of all previous versions of the code of conduct, indicating the period during which each version applied, and shall ensure that the versions are publicly accessible.

Training programs

8. In developing and overseeing training programs for the purposes of clause 13.3 (1) (a) of the Act, the Authority shall ensure that training programs are provided,
- (a) to individuals who apply for the issuance of a certificate of qualification; and
 - (b) to holders of a certificate of qualification, on a continuing basis.

Fee schedule

9. (1) The Authority shall, subject to the prior written approval of the Minister, establish a schedule of fees listing the following items and shall make the schedule publicly available on its website:
1. Fees, costs or other charges set by the Authority under clause 13.3 (2) (a) of the Act.

2. Amounts or rates to be used by the Authority for the purposes of determining adjudicator fees payable to a registry adjudicator under clause 13.10 (2) (b) of the Act.

(2) A fee or other amount referred to in paragraph 1 or 2 of subsection (1) is not payable unless it is included in or accords with the schedule of fees, except where clause 31 (4) (b) applies.

(3) Subsections (1) and (2) do not apply with respect to fees, costs or charges connected to the training programs described in section 8.

(4) The Authority may not make changes to the schedule of fees, except with the prior written approval of the Minister.

(5) The Authority shall indicate on its website the effective date of every change made to the schedule of fees.

(6) Subsections (4) and (5) do not apply with respect to changes of a typographical or similar nature.

(7) The Authority shall maintain an archive of all previous versions of the schedule of fees, indicating the period during which each version applied, and shall ensure that the versions are publicly accessible.

Payments to Authority, timing

10. An amount payable to the Authority under the Act shall be paid no later than,

(a) five days after it becomes due; or

(b) such later date as the Authority may agree to in writing.

Complaints re adjudicators

11. The Authority shall establish a complaints process for accepting and dealing with complaints from persons involved in adjudications against adjudicators or the Authority and shall make the complaints process publicly available on its website.

Province-wide availability

12. The Authority shall develop procedures and take other reasonable steps to ensure that adjudication is available to parties throughout Ontario.

Breadth of adjudicator expertise

13. The Authority shall develop procedures and take other reasonable steps to ensure that the aggregate breadth of expertise and working experience of the holders of certificates of qualification is sufficient to account for the industry sectors in which parties refer matters to adjudication and the nature of the matters in dispute.

Educational materials

14. The Authority shall develop and make publicly available on its website educational materials respecting the adjudication process.

Annual report

15. (1) The Authority shall, no later than 90 days after the end of each of its fiscal years, issue and make publicly available on its website an annual report for the fiscal year, containing aggregated information respecting adjudication in Ontario, including, at a minimum, information respecting,

(a) the number of adjudications that were commenced during the fiscal year and the number of adjudications that were completed during the fiscal year, broken down by,

(i) geographical area,

(ii) the matter that was the subject of the adjudication, described by reference to the applicable matter listed in section 19 or as a matter agreed to by the parties, as the case may be, and

(iii) registry adjudicators and private adjudicators;

(b) the total amount claimed in all notices of adjudication given during the fiscal year and the average of the amounts claimed during that year;

(c) the total amount and the average amount required to be paid under determinations made during the fiscal year, broken down by registry adjudicators and private adjudicators;

(d) the percentage of adjudications completed during the fiscal year in which the adjudicator made a determination within the timeline specified in subsection 13.13 (1) of the Act;

(e) the total number of adjudications that were terminated under section 13.14 of the Act during the fiscal year;

(f) the total amount of fees, costs or other charges paid during the fiscal year to the Authority; and

(g) the total amount of fees paid to adjudicators during the fiscal year, broken down by registry adjudicators and private adjudicators.

(2) Information under each of clauses (1) (a) to (c) shall be reported for Ontario as a whole and in respect of each of the following industry sectors:

1. Residential.
2. Commercial.
3. Industrial.
4. Public buildings.
5. Transportation and infrastructure.
6. Any other industry sectors the Authority considers to be relevant.

(3) The Authority shall collect from holders of a certificate of qualification such information as may be reasonably required for it to meet the reporting requirements of this section.

Public access to adjudication determinations

16. (1) The Authority shall publish a copy of every adjudication determination on its website.

(2) Before publishing a copy of an adjudication determination, the Authority shall ask each party to the adjudication whether, in the party's view, the determination should be anonymized, and if any party answers in the affirmative, the Authority shall,

- (a) request that each party indicate, in the time and manner specified by the Authority, any portions of the determination that, in the party's view, may identify either of the parties; and
- (b) ensure that every portion indicated by a party in response to the request does not appear in the published version of the determination.

(3) This section applies with respect to an adjudication determination if the notice of adjudication is given on or after the first anniversary of the day this Regulation comes into force.

Accessible format

17. The Authority shall, on the request of any person, provide information that is published on the Authority's website to the person in a format accessible to that person.

Administrative support

18. The Authority may provide administrative support services for the purpose of facilitating the conduct of adjudications.

ADJUDICATION

Availability

19. (1) The following matters are prescribed for the purposes of subsection 13.5 (1) of the Act:

1. The valuation of services or materials provided under the contract.
2. Payment under the contract, including in respect of a change order, whether approved or not, or a proposed change order.
3. A dispute that is the subject of a notice of non-payment under Part I.1 of the Act.
4. Amounts retained under section 12 of the Act (set-off by trustee) or under subsection 17 (3) of the Act (lien set-off).
5. Payment of a holdback under section 26 of the Act.
6. Any of the following matters, if it is reasonably necessary to resolve a dispute respecting the matter in order to make a determination on any other matter that may be adjudicated:
 - i. The scope of work required to be performed under the contract.
 - ii. A request for a change in the contract price.
 - iii. A request for an extension of time in the completion of work required to be performed under the contract.

(2) The matters listed in subsection (1), with necessary modifications, are prescribed for the purposes of subsection 13.5 (2) of the Act.

(3) For the purposes of subparagraph 1 iii of subsection 1.1 (2.2) of the Act, paragraph 6 of subsection (1) does not apply with respect to a project agreement.

Notice of adjudication, copy to Authority

20. A party to a contract or subcontract who gives a notice of adjudication under subsection 13.7 (1) of the Act shall, on the same day, provide a copy of the notice in electronic format to the Authority.

Selection of private adjudicator

21. For the purposes of subsection 13.9 (2.1) of the Act, the parties may agree to a private adjudicator if,

- (a) there is a written agreement signed by the parties and the adjudicator that discloses the terms applicable to the adjudication and the adjudicator fee to which they have agreed; and
- (b) the adjudicator fee amounts to an hourly rate of at least \$1,000, regardless of how it is charged.

Requirement to request adjudicator appointment

22. If, in the view of the party who gave the notice of adjudication, there is no prospect for the parties to agree to a registry adjudicator or to a private adjudicator, the party shall request that the Authority appoint a registry adjudicator.

Payment of adjudicator fees

23. (1) The parties shall pay adjudicator fees to the Authority in accordance with section 10.

(2) The Authority may, after the adjudicator is selected or appointed under section 13.9 of the Act, estimate the total amount of the adjudicator fee payable in respect of an adjudication and require the payment of the estimated total.

(3) Subsection (2) applies regardless of whether the adjudicator fee is determined by the Authority under clause 13.10 (2) (b) of the Act or agreed to by the parties to the adjudication and the adjudicator.

(4) If the Authority requires the payment of an estimated total adjudicator fee amount, it shall notify the parties of the total adjudicator fee amount that it determines was actually payable for the adjudication as soon as possible after making the determination, but in no event later than,

- (a) the expiry of the 10 day period following the making of the adjudicator's determination; or
- (b) the adjudication concludes because the adjudicator resigns or otherwise fails to complete the adjudication, including because the adjudication is consolidated under section 13.8 of the Act or is terminated by the parties under section 13.14 of the Act.

(5) If there is an overpayment of an adjudicator fee under this Regulation by a party, the Authority shall return the overpaid amount to the party no later than five days after the Authority notifies the parties of the adjudicator fee under subsection (4) or the amount of the adjudicator fee is determined under subsection 32 (4), as the case may be.

(6) If there is an underpayment of an adjudicator fee under this Regulation by a party, the party shall pay the outstanding amount in accordance with section 10.

(7) If a party fails to pay any portion of an adjudicator fee to the Authority in accordance with section 10, the Authority shall notify the adjudicator.

Documents to adjudicator, party under s. 13.11 of the Act

24. (1) Unless the adjudicator directs otherwise, the documents required to be provided to the adjudicator or a party under section 13.11 of the Act shall be served on the adjudicator or party in a manner permitted under the rules of court for service of a document other than an originating process.

(2) The provision of documents by a party under clause 13.11 (b) of the Act is subject to the following requirements:

- 1. The documents shall be provided to the adjudicator together with the copy of the notice under clause 13.11 (a) of the Act.
- 2. The documents shall be provided to the other party or, in the case of a consolidated adjudication, to every other party, on the same day as they are provided to the adjudicator.

(3) As soon as possible after receiving all of the documents required to be provided to the adjudicator under section 13.11 of the Act, the adjudicator shall provide written confirmation to the parties of the date on which they were received.

Response

25. (1) A party responding to a notice of adjudication shall provide copies of the response to the adjudicator, to the party who gave the notice of adjudication and, in the case of a consolidated adjudication, to every other party.

(2) Unless the adjudicator directs otherwise, the copies required to be provided to the adjudicator or a party under subsection (1) shall be served on the adjudicator or party in a manner permitted under the rules of court for service of a document other than an originating process.

(3) The response shall be provided no later than such day as the adjudicator may specify, but must be provided to the adjudicator and every other party on the same day.

Consolidation of adjudications if no agreement

26. (1) A party to an adjudication who wishes to require the consolidation of that adjudication and one or more other adjudications under subsection 13.8 (2) of the Act shall give a written notice that includes the information specified in subsection (3) to,

- (a) the parties to each of the adjudications; and
- (b) the adjudicator of each of the adjudications.

(2) Notice under subsection (1) may not be given later than the fifth day after the adjudicator in the adjudication receives the documents required by section 13.11 of the Act.

(3) The notice shall include,

- (a) with respect to each adjudication,
 - (i) the names and addresses of the parties,
 - (ii) the nature and a brief description of the dispute that is the subject of the adjudication, including details respecting how and when the dispute arose,
 - (iii) the nature of the redress sought, and
 - (iv) a copy of the notice of adjudication;
- (b) a statement that the adjudications are to be consolidated, subject to the agreement of the adjudicators of the separate adjudications as confirmed by the Authority; and
- (c) the name of a proposed adjudicator to conduct the consolidated adjudication.

(4) The party shall, as soon as possible after giving the last of the notices under subsection (1), provide a copy of the notice in electronic format to the Authority.

(5) The adjudicator of an adjudication that is the subject of a notice under subsection (3) may require a party to that adjudication who does not agree to a consolidation to give to the adjudicator, in the time and manner that the adjudicator specifies, reasons for their lack of agreement.

(6) The Authority shall determine whether the adjudicators of the separate adjudications agree to the consolidation and, on that basis, shall notify the adjudicator and parties for each of the adjudications as to whether or not the adjudications are to be consolidated.

Application of Part to consolidated adjudications

27. (1) This section applies with respect to adjudications consolidated under subsection 13.8 (1) or (2) of the Act.

(2) An adjudicator of an adjudication that is consolidated under subsection 13.8 (1) or (2) of the Act is deemed to have resigned from the adjudication on,

- (a) the day on which the adjudicator receives notice that the parties to the adjudication have agreed to consolidation under subsection 13.8 (1) of the Act; or
- (b) the day on which the Authority gives notice under subsection 26 (6) of this Regulation.

(3) An adjudicator who is deemed to have resigned under subsection (2) may be selected or appointed under section 13.9 of the Act to conduct the consolidated adjudication, subject to the requirements of that section.

(4) For the purposes of subsection 13.9 (4) of the Act and this Regulation, a reference to the day on which a notice of adjudication was given shall be read as a reference to,

- (a) the day on which the parties to each of the adjudications agreed to the consolidation of the adjudications; or
- (b) the day on which the Authority gives notice under subsection 26 (6).

(5) The requirement under section 13.11 of the Act, as modified by subsection 13.8 (3) of the Act, to provide documents to the adjudicator and to every other party applies with respect to each of the parties who gave the notice of adjudication in each adjudication being consolidated.

(6) For the purposes of subsection 13.13 (1) of the Act, the day on which the documents required under section 13.11 of the Act are received by the adjudicator is the last day on which the adjudicator receives any such documents, as confirmed by the adjudicator in accordance with subsection 24 (3) of this Regulation.

Disclosure of documents

28. (1) An adjudicator may issue directions respecting the disclosure of documents on which a party intends to rely in an adjudication.

(2) An adjudicator shall exercise the power to issue directions under subsection (1) to the extent and in a manner that ensures that each party to the adjudication has an opportunity to review any documents on which a party to the adjudication intends to rely.

Powers of adjudicator

29. An adjudicator may exercise a power under subsection 13.12 (1) of the Act despite any failure of a party to the adjudication to comply with a direction or other requirement of the adjudicator.

Determinations

30. (1) An adjudicator who makes a determination shall,

- (a) communicate the determination to the parties by sending them an electronic copy of the determination once it has been made; and
- (b) give a certified copy of the determination to the parties no later than seven days after sending them the electronic copy.

(2) If, at the time the determination is being made, a party has failed to pay any portion of the adjudicator's fee for which the party is responsible, the adjudicator shall notify the parties and provide an opportunity for another party to pay the outstanding fee amount.

(3) If another party pays the outstanding fee amount, the adjudicator shall include in the determination a requirement that the party who failed to make the payment pay that amount to the party who made the payment.

(4) If any portion of the adjudicator's fee remains unpaid by the time the determination is made, the adjudicator may, despite clause (1) (a), communicate the determination to the parties only once the outstanding fee amount is paid.

(5) Subsections (2) to (4) do not permit the adjudicator to exceed the deadline for making a determination as determined under subsection 13.13 (1) or (2) of the Act.

(6) An adjudicator who makes corrections to a determination under section 13.17.1 of the Act shall,

- (a) send an electronic copy of the corrected determination to the parties on the day it is made; and
- (b) give a certified copy of the corrected determination to the parties no later than five days after sending them the electronic copy.

Adjudicator unable to conduct adjudication

31. (1) An adjudicator may at any time resign from an adjudication of a matter if,

- (a) the adjudicator determines that the matter is not eligible for adjudication under section 13.5 of the Act;
- (b) the adjudicator determines that they are not able or competent to conduct the adjudication; or
- (c) no part of the adjudicator's fee has been paid in accordance with this Regulation.

(2) The adjudicator shall promptly give written notice of the resignation to the parties.

Failure of adjudicator to complete adjudication

32. (1) If an adjudicator fails to complete an adjudication, the party who gave the notice of adjudication may give to the other party a fresh notice of adjudication under section 13.7 of the Act.

(2) For greater certainty, subsection (1) does not permit a matter to be adjudicated that could not otherwise be adjudicated under Part II.1 of the Act.

(3) If a fresh notice of adjudication is given, the parties shall, if requested by the adjudicator in the new adjudication and to the extent that it is reasonably practicable to do so, provide to the adjudicator copies of any documents that they made available to the adjudicator in the adjudication that was not completed.

(4) If an adjudicator fails to complete an adjudication, the adjudicator's entitlement to an adjudicator fee and its amount shall be determined,

- (a) by agreement between the parties to the adjudication and the adjudicator; or
- (b) if no agreement is reached, by the Authority on the adjudicator's request.

(5) In determining the amount of a fee under clause (4) (b), the Authority shall determine an amount that is, in the Authority's view, appropriate given the work completed by the adjudicator and the circumstances in which the adjudicator failed to complete the adjudication.

(6) For the purposes of clause (4) (b), a party to the adjudication shall provide to the Authority, on its request, any information in the party's possession relating to the adjudication that is reasonably required by the Authority to assist it in making a determination under that clause.

(7) This section, other than subsections (1) and (2), applies with respect to a failure of an adjudicator to complete an adjudication because it is consolidated under section 13.8 of the Act.

(8) This section, other than subsections (1) to (3), applies with respect to a failure of an adjudicator to complete an adjudication because it is terminated by the parties under section 13.14 of the Act.

Application of Part II.1 to labour and material payment bonds

33. (1) A person to whom payment is guaranteed under a labour and material payment bond required under subsection 85.1 (4) of the Act may refer to adjudication under Part II.1 of the Act any dispute with the principal and the surety in relation to the payment guaranteed under the bond.

(2) For the purposes of subsection (1), Part II.1 of the Act and this Regulation apply with the following and any other necessary modifications:

1. Subsection (1) applies instead of subsections 13.5 (1) and (2) of the Act.
2. Except as otherwise provided by this subsection, a reference in Part II.1 of the Act and this Regulation to a contract shall be read as a reference to the public contract in relation to which the labour and material payment bond was furnished.
3. In section 13.6 of the Act, a reference to adjudication procedures that are or may be set out in the contract shall be read as a reference to adjudication procedures that are or may be set out in the subcontract with respect to which the dispute relates. Any such adjudication procedures, if applicable under section 13.6 of the Act, apply with necessary modifications.
4. In section 13.7 of the Act, a reference to a contract shall be read as a reference to the labour and material payment bond, and a reference to the parties to a contract shall be read as a reference to the person to whom payment is guaranteed under the bond, the principal and the surety.
5. The reference in subsection 13.12 (1) of the Act to any other power of an adjudicator that may be specified in the contract shall be read as a reference to any other power of an adjudicator that may be specified in the subcontract with respect to which the dispute relates.
6. Subsections 13.8 (2) and 13.19 (1), (5) and (6) of the Act do not apply.

REVOCATION AND COMMENCEMENT

Revocation

34. Ontario Regulation 306/18 is revoked.

Commencement

35. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 12 (1) of Schedule 4 to the *Building Ontario For You Act (Budget Measures), 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 264/25

pris en vertu de la

LOI SUR LA CONSTRUCTION

pris le 27 novembre 2025

déposé le 27 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025**ARBITRAGES INTÉRIMAIRES VISÉS À LA PARTIE II.1 DE LA LOI****SOMMAIRE**

DÉFINITIONS ET DÉSIGNATION

1. Définitions
2. Désignation

CERTIFICATION DES ARBITRES INTÉRIMAIRES PAR L'AUTORITÉ

3. Certificat de qualification
4. Exigences applicables aux arbitres intérimaires
5. Suspension ou annulation du certificat

AUTRES FONCTIONS ET POUVOIRS DE L'AUTORITÉ

6. Registre d'arbitres intérimaires
7. Code de déontologie
8. Programmes de formation
9. Barème d'honoraires et de frais
10. Paiements à l'Autorité : délai
11. Plaintes portant sur les arbitres intérimaires
12. Accès à l'échelle provinciale
13. Étendue des compétences spécialisées des arbitres intérimaires
14. Documents d'information
15. Rapport annuel
16. Accès public aux décisions d'arbitrage intérimaire
17. Format accessible
18. Soutien administratif

ARBITRAGE INTÉrimaire

19. Accessibilité
20. Avis d'arbitrage intérimaire : copie fournie à l'Autorité
21. Choix d'un arbitre intérimaire privé
22. Obligation de demander la nomination d'un arbitre intérimaire
23. Versement des honoraires d'arbitre intérimaire
24. Documents à fournir à l'arbitre intérimaire et à la partie en application de l'art. 13.11 de la Loi
25. Réponse
26. Jonction d'arbitrages intérimaires en l'absence d'accord
27. Application de la présente partie aux arbitrages intérimaires joints
28. Divulgence de documents
29. Pouvoirs de l'arbitre intérimaire
30. Décisions
31. Incapacité de l'arbitre intérimaire
32. Défaut de l'arbitre intérimaire de mener à terme l'arbitrage intérimaire
33. Application de la partie II.1 aux cautionnements garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux

ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

34. Abrogation
35. Entrée en vigueur

DÉFINITIONS ET DÉSIGNATION

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«certificat de qualification» Certificat de qualification délivré en vertu de l'article 3 qui confère à une personne la qualification d'arbitre intérimaire du registre ou d'arbitre intérimaire privé, selon le cas. («certificate of qualification»)

«code de déontologie» Le code de déontologie établi par l'Autorité en application de l'article 7. («code of conduct»)

«honoraires d'arbitre intérimaire» Les honoraires alloués à un arbitre intérimaire en application du paragraphe 13.10 (2) ou (2.1) de la Loi. («adjudicator fee»)

«registre d'arbitres intérimaires» Le registre recensant les arbitres intérimaires du registre créé par l'Autorité en application de l'alinéa 13.3 (1) c) de la Loi. («adjudicator registry»)

Désignation

2. (1) Pour pouvoir être désignée afin d'agir à titre d'Autorité de nomination autorisée, une entité doit :
 - a) présenter une demande au ministre dans le délai et de la manière qu'il précise;
 - b) accepter par écrit de respecter les conditions de désignation précisées par le ministre, notamment les conditions concernant la durée ou la révocation de la désignation.
- (2) Le ministre peut révoquer la désignation à sa discrétion.

CERTIFICATION DES ARBITRES INTÉRIMAIRES PAR L'AUTORITÉ

Certificat de qualification

3. (1) L'Autorité peut délivrer un certificat de qualification comme arbitre intérimaire du registre ou arbitre intérimaire privé au particulier qui peut, en vertu du paragraphe (2), être titulaire d'un certificat et qui lui en fait la demande conformément à sa marche à suivre.

(2) Le particulier qui répond aux exigences et aux qualifications suivantes peut être titulaire d'un certificat de qualification, sous réserve du paragraphe (4) :

1. Le particulier possède, de l'avis de l'Autorité, au moins 10 ans d'expérience professionnelle pertinente dans l'industrie de la construction.
2. Le particulier a réussi les programmes de formation applicables offerts en application de l'alinéa 8 a).
3. Le particulier n'est pas un failli non libéré.
4. Le particulier n'a pas été condamné pour un acte criminel au Canada ou un acte comparable à l'étranger.
5. Le particulier paie à l'Autorité les frais ou coûts exigés pour sa formation et sa qualification comme arbitre intérimaire du registre ou arbitre intérimaire privé.
6. Le particulier accepte par écrit de respecter les exigences applicables aux titulaires de certificat énoncées à l'article 4.

(3) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), des exemples d'expérience professionnelle pertinente dans l'industrie de la construction peuvent comprendre une expérience de travail dans l'industrie en tant que comptable, architecte, ingénieur, économiste en construction, directeur de projet, arbitre ou avocat.

(4) Un particulier ne peut pas être à la fois titulaire d'un certificat de qualification comme arbitre intérimaire du registre et titulaire d'un certificat de qualification comme arbitre intérimaire privé; toutefois, le titulaire d'un type de certificat peut demander à l'Autorité de l'échanger contre l'autre type de certificat, auquel cas les paragraphes (1) et (2) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux fins de la demande.

(5) Le certificat de qualification est valide pour la période indiquée par l'Autorité, sous réserve de l'article 5; toutefois, celle-ci peut le renouveler pour une ou plusieurs périodes si le titulaire continue de pouvoir le détenir.

(6) Toute personne qui était titulaire d'un certificat de qualification d'arbitre intérimaire immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe est réputée ce jour-là être titulaire d'un certificat de qualification comme arbitre intérimaire du registre.

Exigences applicables aux arbitres intérimaires

4. Le titulaire d'un certificat de qualification doit :
 - a) respecter le code de déontologie;
 - b) sur demande, donner à l'Autorité, dans le délai et de la manière qu'elle précise, la preuve du fait qu'il peut détenir le certificat;
 - c) aviser immédiatement par écrit l'Autorité lorsqu'il cesse de pouvoir détenir le certificat;
 - d) tenir les dossiers exigés par l'Autorité et communiquer à celle-ci, à sa demande, des renseignements relatifs aux dossiers;
 - e) payer à l'Autorité les frais ou coûts exigés pour sa formation et sa qualification comme arbitre intérimaire du registre ou arbitre intérimaire privé;
 - f) réussir les programmes de formation continue offerts en application de l'alinéa 8 b);

g) se conformer à la Loi et au présent règlement ainsi qu'aux autres directives ou exigences de l'Autorité.

Suspension ou annulation du certificat

5. (1) L'Autorité peut suspendre ou annuler le certificat de qualification d'un titulaire si elle est raisonnablement convaincue que, selon le cas :

- a) le titulaire ne peut plus détenir de certificat sous le régime de l'article 3 ou ne s'est pas conformé au code de déontologie, ou n'a pas rempli une autre exigence de l'article 4;
- b) le titulaire est incompetent ou inapte pour ce qui est de mener des arbitrages intérimaires;
- c) le certificat a été délivré ou renouvelé sur la base d'une assertion ou d'une déclaration fausse ou trompeuse.

(2) L'Autorité peut annuler une suspension si elle est raisonnablement convaincue que les circonstances qui y ont donné lieu n'existent plus et que le titulaire du certificat peut le détenir.

(3) L'Autorité peut délivrer de nouveau un certificat de qualification qui a été annulé si elle est raisonnablement convaincue que les circonstances qui ont donné lieu à l'annulation n'existent plus et que le titulaire du certificat peut le détenir.

(4) Le titulaire dont le certificat de qualification est suspendu ou annulé cesse, pour la durée de la suspension ou de l'annulation, d'être autorisé à mener des arbitrages intérimaires ou à continuer de mener un arbitrage intérimaire en cours.

AUTRES FONCTIONS ET POUVOIRS DE L'AUTORITÉ

Registre d'arbitres intérimaires

6. (1) L'Autorité met le registre d'arbitres intérimaires à la disposition du public sur son site Web.

(2) L'Autorité veille à ce que le registre d'arbitres intérimaires donne les renseignements suivants sur chaque arbitre intérimaire du registre :

1. Le nom et les coordonnées de l'arbitre intérimaire.
2. La période de validité du certificat de l'arbitre intérimaire.
3. Les domaines de compétence de l'arbitre intérimaire pour les besoins de l'arbitrage intérimaire, son nombre d'années d'expérience professionnelle pertinente dans l'industrie de la construction et chaque organisme professionnel dont il est membre en règle.
4. Les zones géographiques dans lesquelles l'arbitre intérimaire mène des arbitrages intérimaires.
5. Tout autre renseignement dont le ministre ordonne l'inclusion afin de faciliter le choix d'un arbitre intérimaire du registre.

Code de déontologie

7. (1) L'Autorité établit et tient un code de déontologie pour les arbitres intérimaires et le met à la disposition du public sur son site Web.

(2) Le code de déontologie traite, au minimum, des questions suivantes :

1. Les conflits d'intérêts et les questions de procédure qui s'y rapportent.
2. Le principe de proportionnalité dans le déroulement des arbitrages intérimaires et la nécessité d'éviter les dépenses excessives.
3. Les principes de civilité, d'équité procédurale, de compétence et d'intégrité dans le déroulement des arbitrages intérimaires.
4. La confidentialité des renseignements divulgués à l'égard d'un arbitrage intérimaire.
5. La marche à suivre pour s'assurer de l'exactitude et de l'exhaustivité des renseignements compris dans le registre d'arbitres intérimaires.

(3) L'Autorité indique sur son site Web la date d'entrée en vigueur de chaque modification qu'elle apporte au code de déontologie, à l'exclusion des modifications de nature typographique ou de nature semblable.

(4) L'Autorité archive toutes les versions antérieures du code de déontologie en indiquant leur période d'application et veille à ce que le public y ait accès.

Programmes de formation

8. Lorsqu'elle élabore et supervise des programmes de formation pour l'application de l'alinéa 13.3 (1) a) de la Loi, l'Autorité veille à ce que ces programmes soient offerts :

- a) aux particuliers qui demandent la délivrance d'un certificat de qualification;

- b) aux titulaires d'un certificat de qualification, de façon continue.

Barème d'honoraires et de frais

9. (1) Sous réserve de l'approbation écrite préalable du ministre, l'Autorité établit un barème d'honoraires et de frais indiquant ce qui suit et le met à la disposition du public sur son site Web :

1. Les frais ou autres coûts fixés par l'Autorité en vertu de l'alinéa 13.3 (2) a) de la Loi.
2. Les sommes ou les tarifs devant servir à l'Autorité pour fixer les honoraires d'arbitre intérimaire alloués à un arbitre intérimaire du registre en application de l'alinéa 13.10 (2) b) de la Loi.

(2) Les frais ou autres sommes visés à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (1) ne doivent pas être payés, à moins de figurer dans le barème d'honoraires et de frais ou d'y être conformes, sauf dans les cas d'application de l'alinéa 31 (4) b).

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas à l'égard des honoraires, frais ou coûts liés aux programmes de formation visés à l'article 8.

(4) L'Autorité ne peut modifier le barème d'honoraires et de frais qu'avec l'approbation écrite préalable du ministre.

(5) L'Autorité indique sur son site Web la date d'entrée en vigueur de chaque modification apportée au barème d'honoraires et de frais.

(6) Les paragraphes (4) et (5) ne s'appliquent pas à l'égard des modifications de nature typographique ou de nature semblable.

(7) L'Autorité archive toutes les versions antérieures du barème d'honoraires et de frais en indiquant leur période d'application et veille à ce que ces versions soient accessibles au public.

Paievements à l'Autorité : délai

10. Les sommes à payer à l'Autorité en application de la Loi doivent être payées au plus tard, selon le cas :

- a) cinq jours après leur exigibilité;
- b) à toute date ultérieure que l'Autorité accepte par écrit.

Plaintes portant sur les arbitres intérimaires

11. L'Autorité établit une procédure relative aux plaintes pour accepter et traiter les plaintes portées par des personnes en cause dans des arbitrages intérimaires contre des arbitres intérimaires ou contre l'Autorité elle-même, et met cette procédure à la disposition du public sur son site Web.

Accès à l'échelle provinciale

12. L'Autorité établit des marches à suivre et prend d'autres dispositions raisonnables pour veiller à ce que, partout en Ontario, les parties aient accès à l'arbitrage intérimaire.

Étendue des compétences spécialisées des arbitres intérimaires

13. L'Autorité élabore des marches à suivre et prend d'autres dispositions raisonnables pour veiller à ce que l'étendue, dans leur ensemble, des compétences spécialisées et de l'expérience professionnelle des titulaires d'un certificat de qualification soit suffisante pour représenter les secteurs d'activité dans lesquels les parties soumettent des questions à l'arbitrage intérimaire et la nature des questions en litige.

Documents d'information

14. L'Autorité élabore des documents d'information sur le processus d'arbitrage intérimaire et les met à la disposition du public sur son site Web.

Rapport annuel

15. (1) Au plus tard 90 jours après la fin de chacun de ses exercices, l'Autorité produit et met à la disposition du public sur son site Web un rapport annuel concernant l'exercice et comprenant des renseignements globaux sur l'arbitrage intérimaire en Ontario, notamment, au minimum, des renseignements concernant ce qui suit :

- a) le nombre d'arbitrages intérimaires qui ont commencé au cours de l'exercice et le nombre d'arbitrages intérimaires qui ont été menés à terme au cours de l'exercice, ventilés comme suit :
 - (i) par zone géographique,
 - (ii) selon la question qui faisait l'objet de l'arbitrage intérimaire, décrite en fonction de la question applicable mentionnée à l'article 19 ou comme question dont ont convenu les parties, selon le cas,
 - (iii) par arbitres intérimaires du registre et arbitres intérimaires privés;
- b) la somme totale réclamée dans l'ensemble des avis d'arbitrage intérimaire donnés au cours de l'exercice et la moyenne des sommes réclamées au cours de cet exercice;

- c) la somme totale et la somme moyenne qui doivent être payées en application des décisions rendues au cours de l'exercice, ventilées par arbitres intérimaires du registre et arbitres intérimaires privés;
- d) le pourcentage d'arbitrages intérimaires menés à terme au cours de l'exercice pendant lesquels l'arbitre intérimaire a rendu une décision dans le délai prévu au paragraphe 13.13 (1) de la Loi;
- e) le nombre total d'arbitrages intérimaires auxquels il a été mis fin en vertu de l'article 13.14 de la Loi au cours de l'exercice;
- f) le montant total des frais ou autres coûts payés à l'Autorité au cours de l'exercice;
- g) le montant total des honoraires et frais payés aux arbitres intérimaires au cours de l'exercice, ventilés par arbitres intérimaires du registre et arbitres intérimaires privés.

(2) Les renseignements visés à chacun des alinéas (1) a) à c) sont déclarés pour l'ensemble de l'Ontario et à l'égard de chacun des secteurs d'activité suivants :

- 1. Résidentiel.
- 2. Commercial.
- 3. Industriel.
- 4. Édifices publics.
- 5. Transport et infrastructure.
- 6. Tout autre secteur d'activité que l'Autorité estime pertinent.

(3) L'Autorité recueille auprès des titulaires d'un certificat de qualification les renseignements qui lui sont raisonnablement nécessaires pour remplir les exigences du présent article en matière de déclaration.

Accès public aux décisions d'arbitrage intérimaire

16. (1) L'Autorité publie sur son site Web une copie de chaque décision d'arbitrage intérimaire.

(2) Avant de publier une copie d'une décision d'arbitrage intérimaire, l'Autorité demande à chaque partie à l'arbitrage intérimaire si elle est d'avis que la décision devrait être anonymisée, et si une partie répond par l'affirmative, l'Autorité fait ce qui suit :

- a) elle demande à chaque partie d'indiquer, dans le délai et de la manière qu'elle précise, toute portion de la décision qui, de l'avis de la partie, est susceptible d'identifier l'une ou l'autre des parties;
- b) elle s'assure que chaque portion indiquée par une partie en réponse à la demande ne figure pas dans la version publiée de la décision.

(3) Le présent article s'applique à l'égard d'une décision d'arbitrage intérimaire si l'avis d'arbitrage intérimaire est donné au premier anniversaire du jour de l'entrée en vigueur du présent règlement ou par la suite.

Format accessible

17. L'Autorité met les renseignements publiés sur son site Web à la disposition de la personne qui en fait la demande dans un format qui lui est accessible.

Soutien administratif

18. L'Autorité peut fournir des services de soutien administratif en vue de faciliter le déroulement des arbitrages intérimaires.

ARBITRAGE INTÉRIMAIRE

Accessibilité

19. (1) Les questions suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 13.5 (1) de la Loi :

- 1. L'évaluation des services ou matériaux fournis aux termes du contrat.
- 2. Le paiement prévu par le contrat, y compris à l'égard d'un ordre de modification, approuvé ou non, ou d'un projet d'ordre de modification.
- 3. Tout différend qui fait l'objet d'un avis de non-paiement prévu à la partie I.1 de la Loi.
- 4. Les montants retenus en vertu de l'article 12 de la Loi (compensation par le fiduciaire) ou en vertu du paragraphe 17 (3) de la Loi (compensation relative au privilège).
- 5. Le versement d'une retenue en vertu de l'article 26 de la Loi.

6. L'une ou l'autre des questions suivantes, s'il est raisonnablement nécessaire de régler un différend afin de rendre une décision sur toute autre question qui peut être soumise à l'arbitrage intérimaire :

- i. l'envergure des travaux à exécuter aux termes du contrat,
- ii. une demande de modification du prix du contrat,
- iii. une demande de prolongation de délai pour l'achèvement des travaux à exécuter aux termes du contrat.

(2) Les questions énumérées au paragraphe (1), avec les adaptations nécessaires, sont prescrites pour l'application du paragraphe 13.5 (2) de la Loi.

(3) Pour l'application de la sous-disposition 1 iii du paragraphe 1.1 (2.2) de la Loi, la disposition 6 du paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'un accord de projet.

Avis d'arbitrage intérimaire : copie fournie à l'Autorité

20. La partie à un contrat ou à un contrat de sous-traitance qui donne un avis d'arbitrage intérimaire en application du paragraphe 13.7 (1) de la Loi en fournit une copie sous forme électronique à l'Autorité le même jour.

Choix d'un arbitre intérimaire privé

21. Pour l'application du paragraphe 13.9 (2.1) de la Loi, les parties peuvent convenir d'un arbitre intérimaire privé si les conditions suivantes sont remplies :

- a) les parties et l'arbitre intérimaire ont signé un accord écrit dans lequel sont divulgués les conditions applicables à l'arbitrage intérimaire et les honoraires d'arbitre intérimaire dont ils ont convenu;
- b) les honoraires d'arbitre intérimaire correspondent à un tarif horaire d'au moins 1 000 \$, quel qu'en soit le mode de facturation.

Obligation de demander la nomination d'un arbitre intérimaire

22. Si, de l'avis de la partie qui a donné l'avis d'arbitrage intérimaire, il n'y a aucune possibilité que les parties conviennent d'un arbitre intérimaire du registre ou d'un arbitre intérimaire privé, la partie demande à l'Autorité de nommer un arbitre intérimaire du registre.

Versement des honoraires d'arbitre intérimaire

23. (1) Les parties versent les honoraires d'arbitre intérimaire à l'Autorité conformément à l'article 10.

(2) Après que l'arbitre intérimaire a été choisi ou nommé aux termes de l'article 13.9 de la Loi, l'Autorité peut estimer le montant total des honoraires d'arbitre intérimaire à verser pour un arbitrage intérimaire et exiger le versement du montant total estimatif.

(3) Le paragraphe (2) s'applique que les honoraires d'arbitre intérimaire soient fixés par l'Autorité en application de l'alinéa 13.10 (2) b) de la Loi ou convenus par les parties à l'arbitrage intérimaire et l'arbitre intérimaire.

(4) Si elle exige le versement du montant total estimatif des honoraires d'arbitre intérimaire, l'Autorité avise les parties du montant total des honoraires d'arbitre intérimaire qui, selon ce qu'elle établit, devait effectivement être versé pour l'arbitrage intérimaire dès que possible après avoir pris la décision, mais dans tous les cas au plus tard :

- a) à l'expiration du délai de 10 jours suivant la prise de la décision de l'arbitre intérimaire;
- b) à la clôture de l'arbitrage intérimaire du fait que l'arbitre intérimaire se retire de l'arbitrage intérimaire ou ne le mène pas à terme pour une autre raison, y compris du fait de sa jonction en vertu de l'article 13.8 de la Loi ou du fait que les parties y mettent fin en vertu de l'article 13.14 de la Loi.

(5) Si une partie fait un versement excédentaire au titre des honoraires d'arbitre intérimaire prévus par le présent règlement, l'Autorité lui rembourse le montant versé en trop au plus tard cinq jours après qu'elle a avisé les parties des honoraires d'arbitre intérimaire en application du paragraphe (4) ou après que le montant des honoraires d'arbitre intérimaire a été fixé en application du paragraphe 32 (4), selon le cas.

(6) Si une partie fait un versement insuffisant au titre des honoraires d'arbitre intérimaire prévus par le présent règlement, elle verse le reliquat conformément à l'article 10.

(7) Si une partie ne lui paie pas une partie des honoraires d'arbitre intérimaire contrairement à ce qu'exige l'article 10, l'Autorité avise l'arbitre intérimaire.

Documents à fournir à l'arbitre intérimaire et à la partie en application de l'art. 13.11 de la Loi

24. (1) Sauf directive contraire de l'arbitre intérimaire, les documents qui doivent être fournis à ce dernier ou à une partie en application de l'article 13.11 de la Loi leur sont signifiés d'une façon permise par les règles de pratique pour la signification d'un document autre qu'un acte introductif d'instance.

(2) La fourniture de documents par une partie en application de l'alinéa 13.11 b) de la Loi est assujettie aux exigences suivantes :

1. Les documents sont fournis à l'arbitre intérimaire avec la copie de l'avis visée à l'alinéa 13.11 a) de la Loi.
2. Les documents sont fournis à l'autre partie ou, dans le cas d'un arbitrage intérimaire conjoint, à toutes les autres parties, le même jour où ils le sont à l'arbitre intérimaire.
- (3) Dès que possible après avoir reçu tous les documents qui doivent lui être fournis en application de l'article 13.11 de la Loi, l'arbitre intérimaire confirme par écrit aux parties la date à laquelle il les a reçus.

Réponse

25. (1) La partie qui répond à un avis d'arbitrage intérimaire fournit des copies de sa réponse à l'arbitre intérimaire, à la partie qui a donné l'avis et, dans le cas d'un arbitrage intérimaire conjoint, à toutes les autres parties.

(2) Sauf directive contraire de l'arbitre intérimaire, les copies qui doivent être fournies à ce dernier ou à une partie en application du paragraphe (1) leur sont signifiées d'une façon permise par les règles de pratique pour la signification d'un document autre qu'un acte introductif d'instance.

(3) La réponse est fournie au plus tard le jour que précise l'arbitre intérimaire, mais doit être fournie à ce dernier et à toute autre partie le même jour.

Jonction d'arbitrages intérimaires en l'absence d'accord

26. (1) La partie à un arbitrage intérimaire qui souhaite exiger la jonction de cet arbitrage intérimaire à un ou plusieurs autres arbitrages intérimaires en vertu du paragraphe 13.8 (2) de la Loi donne un avis écrit qui comprend les renseignements indiqués au paragraphe (3) aux personnes suivantes :

- a) les parties à chacun des arbitrages intérimaires;
- b) l'arbitre intérimaire de chacun des arbitrages intérimaires.

(2) L'avis visé au paragraphe (1) ne peut être donné plus de cinq jours après que l'arbitre intérimaire saisi de l'arbitrage intérimaire a reçu les documents exigés par l'article 13.11 de la Loi.

(3) L'avis comprend les renseignements suivants :

- a) à l'égard de chaque arbitrage intérimaire :
 - (i) les noms et adresses des parties,
 - (ii) la nature et une brève description du différend qui fait l'objet de l'arbitrage intérimaire, y compris des précisions sur les circonstances de sa naissance,
 - (iii) la nature de la réparation demandée,
 - (iv) une copie de l'avis d'arbitrage intérimaire;
- b) une mention selon laquelle les arbitrages intérimaires seront joints, sous réserve de l'accord des arbitres intérimaires des arbitrages intérimaires distincts comme le confirme l'Autorité;
- c) le nom de l'arbitre intérimaire proposé pour mener l'arbitrage intérimaire conjoint.

(4) Dès que possible après avoir donné le dernier des avis en application du paragraphe (1), la partie en fournit une copie sous forme électronique à l'Autorité.

(5) L'arbitre intérimaire saisi d'un arbitrage intérimaire qui fait l'objet d'un avis visé au paragraphe (3) peut exiger qu'une partie à cet arbitrage intérimaire qui n'est pas d'accord avec une jonction lui communique, dans le délai et de la manière qu'il précise, les raisons de son désaccord.

(6) L'Autorité établit si les arbitres intérimaires des arbitrages intérimaires distincts conviennent de leur jonction, et, sur cette base, avise l'arbitre intérimaire et les parties respectifs de la question de savoir si les arbitrages intérimaires seront joints ou non.

Application de la présente partie aux arbitrages intérimaires joints

27. (1) Le présent article s'applique à l'égard des arbitrages intérimaires qui sont joints aux termes du paragraphe 13.8 (1) ou (2) de la Loi.

(2) L'arbitre intérimaire saisi d'un arbitrage intérimaire qui fait l'objet d'une jonction aux termes du paragraphe 13.8 (1) ou (2) de la Loi est réputé s'être retiré de l'arbitrage intérimaire :

- a) soit le jour où il reçoit un avis l'informant que les parties à l'arbitrage intérimaire ont convenu de la jonction aux termes du paragraphe 13.8 (1) de la Loi;
- b) soit le jour où l'Autorité donne un avis en application du paragraphe 26 (6) du présent règlement.

(3) L'arbitre intérimaire qui est réputé s'être retiré aux termes du paragraphe (2) peut être choisi ou nommé aux termes de l'article 13.9 de la Loi pour mener l'arbitrage intérimaire conjoint, sous réserve des exigences de cet article.

(4) Pour l'application du paragraphe 13.9 (4) de la Loi et du présent règlement, la mention du jour où un avis d'arbitrage intérimaire a été donné vaut mention, selon le cas :

- a) du jour où les parties à chacun des arbitrages intérimaires ont convenu de la jonction de ceux-ci;
- b) du jour où l'Autorité donne un avis en application du paragraphe 26 (6).

(5) L'exigence de fourniture de documents à l'arbitre intérimaire et à toutes les autres parties, prévue à l'article 13.11 de la Loi, tel qu'il est adapté par le paragraphe 13.8 (3) de la Loi, s'applique à l'égard de chacune des parties qui a donné l'avis d'arbitrage intérimaire dans le cadre de chaque arbitrage intérimaire qui fait l'objet de la jonction.

(6) Pour l'application du paragraphe 13.13 (1) de la Loi, le jour où les documents exigés en application de l'article 13.11 de la Loi sont reçus par l'arbitre intérimaire correspond au dernier jour où il reçoit de tels documents, comme le confirme l'arbitre intérimaire conformément au paragraphe 24 (3) du présent règlement.

Divulgaration de documents

28. (1) L'arbitre intérimaire peut donner des directives concernant la divulgation des documents sur lesquels une partie a l'intention de s'appuyer dans le cadre d'un arbitrage intérimaire.

(2) L'arbitre intérimaire exerce le pouvoir de donner des directives prévu au paragraphe (1) dans la mesure et d'une manière qui garantissent à chaque partie à l'arbitrage intérimaire l'occasion d'examiner les documents sur lesquels une partie à l'arbitrage intérimaire a l'intention de s'appuyer.

Pouvoirs de l'arbitre intérimaire

29. L'arbitre intérimaire peut exercer un pouvoir en vertu du paragraphe 13.12 (1) de la Loi malgré tout manquement d'une partie à l'arbitrage intérimaire à se conformer à une directive ou à une autre exigence qu'il a formulée.

Décisions

30. (1) L'arbitre intérimaire qui rend une décision doit faire ce qui suit :

- a) communiquer la décision aux parties à l'arbitrage intérimaire en leur envoyant une copie électronique une fois qu'il a rendu la décision;
- b) donner aux parties une copie certifiée conforme de la décision au plus tard sept jours après qu'il leur a envoyé la copie électronique.

(2) Si, au moment où est rendue la décision, une partie n'a pas payé une partie des honoraires de l'arbitre intérimaire dont elle est redevable, l'arbitre intérimaire avise les parties et donne l'occasion à une autre partie de payer le reliquat des honoraires.

(3) Si une autre partie paie le reliquat des honoraires, l'arbitre intérimaire inclut dans la décision l'obligation pour la partie qui n'a pas fait le paiement de rembourser la partie qui l'a fait.

(4) Si une partie des honoraires de l'arbitre intérimaire demeure impayée au moment où la décision est rendue, l'arbitre intérimaire ne peut, malgré l'alinéa (1) a), communiquer la décision aux parties qu'une fois payé le reliquat des honoraires.

(5) Les paragraphes (2) à (4) ne permettent pas à l'arbitre intérimaire d'outrepasser le délai imparti pour rendre une décision conformément au paragraphe 13.13 (1) ou (2) de la Loi.

(6) L'arbitre intérimaire qui apporte des corrections à une décision en vertu de l'article 13.17.1 de la Loi doit faire ce qui suit :

- a) envoyer aux parties une copie électronique de la décision corrigée le jour où celle-ci est rendue;
- b) donner aux parties une copie certifiée conforme de la décision corrigée au plus tard cinq jours après leur avoir envoyé la copie électronique.

Incapacité de l'arbitre intérimaire

31. (1) L'arbitre intérimaire peut, à tout moment, se retirer de l'arbitrage intérimaire d'une question si, selon le cas :

- a) il établit que la question ne peut pas être soumise à l'arbitrage intérimaire prévu à l'article 13.5 de la Loi;
- b) il conclut qu'il n'a pas la capacité ou la compétence pour mener l'arbitrage intérimaire;
- c) aucune partie de ses honoraires n'a été payée, contrairement à ce que prévoit le présent règlement.

(2) L'arbitre intérimaire donne promptement un avis écrit de son retrait aux parties.

Défaut de l'arbitre intérimaire de mener à terme l'arbitrage intérimaire

32. (1) Si l'arbitre intérimaire ne mène pas à terme un arbitrage intérimaire, la partie qui a donné l'avis d'arbitrage intérimaire peut donner à l'autre partie un nouvel avis d'arbitrage intérimaire conforme à l'article 13.7 de la Loi.

(2) Il est entendu que le paragraphe (1) ne permet pas l'arbitrage intérimaire d'une question qui ne pourrait pas, par ailleurs, être soumise à l'arbitrage intérimaire dans le cadre de la partie II.1 de la Loi.

(3) Si un nouvel avis d'arbitrage intérimaire est donné et que l'arbitre intérimaire saisi du nouvel arbitrage intérimaire leur en fait la demande et dans la mesure où cela est raisonnablement faisable, les parties lui fournissent des copies des documents qu'elles ont mis à la disposition de l'arbitre intérimaire saisi de l'arbitrage intérimaire qui n'a pas été mené à terme.

(4) Si un arbitre intérimaire ne mène pas à terme un arbitrage intérimaire, son droit à des honoraires d'arbitre intérimaire est établi et leur montant est fixé :

- a) par accord conclu entre les parties à l'arbitrage intérimaire et l'arbitre intérimaire;
- b) si aucun accord n'est conclu, par l'Autorité à la demande de l'arbitre intérimaire.

(5) Lors de la fixation des honoraires pour l'application de l'alinéa (4) b), l'Autorité fixe un montant qui lui semble convenable, compte tenu du travail accompli par l'arbitre intérimaire et des circonstances dans lesquelles il n'a pu mener à terme l'arbitrage intérimaire.

(6) Pour l'application de l'alinéa (4) b), les parties à l'arbitrage intérimaire fournissent à l'Autorité, à sa demande, les renseignements liés à l'arbitrage intérimaire qui sont en leur possession et qui sont raisonnablement nécessaires à l'Autorité pour l'aider à prendre une décision au titre de cet alinéa.

(7) Le présent article, à l'exclusion des paragraphes (1) et (2), s'applique à l'égard du défaut de l'arbitre intérimaire de mener à terme un arbitrage intérimaire du fait de sa jonction en vertu de l'article 13.8 de la Loi.

(8) Le présent article, à l'exclusion des paragraphes (1) à (3), s'applique à l'égard du défaut de l'arbitre intérimaire de mener à terme un arbitrage intérimaire du fait que les parties y mettent fin en vertu de l'article 13.14 de la Loi.

Application de la partie II.1 aux cautionnements garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux

33. (1) Le créancier qui bénéficie d'un cautionnement garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux exigé aux termes du paragraphe 85.1 (4) de la Loi peut soumettre à l'arbitrage intérimaire prévu à la partie II.1 de la Loi tout différend relatif à ce paiement l'opposant au débiteur principal et à la caution.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), la partie II.1 de la Loi et le présent règlement s'appliquent avec les adaptations suivantes et toute autre adaptation nécessaire :

- 1. Le paragraphe (1) s'applique au lieu des paragraphes 13.5 (1) et (2) de la Loi.
- 2. Sauf disposition contraire du présent paragraphe, la mention d'un contrat à la partie II.1 de la Loi et dans le présent règlement vaut mention du contrat du secteur public à l'égard duquel a été fourni le cautionnement garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux.
- 3. À l'article 13.6 de la Loi, la mention des modalités d'arbitrage intérimaire qui sont ou peuvent être énoncées dans le contrat vaut mention des modalités d'arbitrage intérimaire qui sont ou peuvent être énoncées dans le contrat de sous-traitance auquel se rapporte le différend. De telles modalités d'arbitrage intérimaire, si elles s'appliquent aux termes de l'article 13.6 de la Loi, s'appliquent avec les adaptations nécessaires.
- 4. À l'article 13.7 de la Loi, la mention d'un contrat vaut mention du cautionnement garantissant le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, et la mention des parties à un contrat vaut mention du créancier qui bénéficie du cautionnement, du débiteur principal et de la caution.
- 5. La mention, au paragraphe 13.12 (1) de la Loi, de tout autre pouvoir d'un arbitre intérimaire que précise le contrat vaut mention de tout autre pouvoir d'un arbitre intérimaire que précise le contrat de sous-traitance auquel se rapporte le différend.
- 6. Les paragraphes 13.8 (2) et 13.19 (1), (5) et (6) de la Loi ne s'appliquent pas.

ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Abrogation

34. Le Règlement de l'Ontario 306/18 est abrogé.

Entrée en vigueur

35. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 12 (1) de l'annexe 4 de la Loi de 2024 visant à bâtir l'Ontario pour vous (mesures budgétaires) et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 265/25

made under the

CONSTRUCTION ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 302/18

(PROCEDURES FOR ACTIONS UNDER PART VIII)

1. Section 3 of Ontario Regulation 302/18 is amended by adding the following subsections:

(3) A party may, in an action, join a lien claim and a claim for breach of trust under Part II of the Act.

(4) Nothing in this section shall be read as affecting the application of rule 5.05 of the Rules of Civil Procedure, which, for greater certainty, is subject to section 13 of this Regulation.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 30 of Schedule 4 to the *Building Ontario For You Act (Budget Measures)*, 2024 comes into force and the day this Regulation is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 265/25

pris en vertu de la

LOI SUR LA CONSTRUCTION

pris le 27 novembre 2025

déposé le 27 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 302/18

(PROCÉDURE RELATIVE AUX ACTIONS EN JUSTICE VISÉES À LA PARTIE VIII)

1. L'article 3 du Règlement de l'Ontario 302/18 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3) Toute partie peut, dans le cadre d'une action, joindre une action sur le privilège et une demande pour manquement aux obligations de fiduciaire visée à la partie II de la Loi.

(4) Le présent article ne doit pas s'interpréter comme ayant une incidence sur l'application de la règle 5.05 des Règles de procédure civile, étant entendu que cette règle est subordonnée à l'article 13 du présent règlement.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 30 de l'annexe 4 de la *Loi de 2024 visant à bâtir l'Ontario pour vous (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.**

50/25

ONTARIO REGULATION 266/25

made under the

CONSTRUCTION ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending O. Reg. 304/18
(GENERAL)**1. (1) The definition of “construction trade newspaper” in section 1 of Ontario Regulation 304/18 is revoked.****(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“construction trade news website” means any of the following websites:

1. The Daily Commercial News.
2. Link2Build.
3. Ontario Construction News.

2. Sections 5 and 6 of the Regulation are revoked.**3. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Notice of annual release of holdback****7.** An owner shall publish a notice of annual release of holdback (Form 6) on a construction trade news website.**4. The Regulation is amended by striking out “in a construction trade newspaper” wherever it appears and substituting in each case “on a construction trade news website”.****Commencement****5. This Regulation comes into force on the later of the day section 26 of Schedule 4 to the *Building Ontario For You Act (Budget Measures), 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 266/25

pris en vertu de la

LOI SUR LA CONSTRUCTION

pris le 27 novembre 2025
déposé le 27 novembre 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 304/18
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La définition de «journal de l'industrie de la construction» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 304/18 est abrogée.

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«site Web d'information sur l'industrie de la construction» S'entend de l'un ou l'autre des sites Web suivants :

1. The Daily Commercial News.
2. Link2Build.
3. Ontario Construction News.

2. Les articles 5 et 6 du Règlement sont abrogés.

3. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Avis de libération annuelle de la retenue

7. Le propriétaire publie un avis de libération annuelle de la retenue (formulaire 6) sur un site Web d'information sur l'industrie de la construction.

4. Le Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «dans un journal de l'industrie de la construction» par «sur un site Web d'information sur l'industrie de la construction».

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 26 de l'annexe 4 de la *Loi de 2024 visant à bâtir l'Ontario pour vous (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

50/25

ONTARIO REGULATION 267/25

made under the

CONSTRUCTION ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending O. Reg. 303/18
(FORMS)**1. Subsection 2 (6) of Ontario Regulation 303/18 is revoked and the following substituted:**

(6) A notice of annual release of holdback under subsection 26 (3) of the Act shall be in Form 6.

2. (1) The rows for Forms 1, 21 and 31 in the Table of Forms to the Regulation are amended by striking out the date in Column 3 and substituting in each case “2025/11”.**(2) The Table of Forms to the Regulation is amended by striking out the rows for Forms 6 and 8 and substituting the following:**

6	Notice of Annual Release of Holdback	2025/11
.		
8	Notice of Termination under Subsection 31 (8) of the Act	2025/11

Commencement**3. This Regulation comes into force on the later of the day section 26 of Schedule 4 to the *Building Ontario For You Act (Budget Measures), 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 267/25

pris en vertu de la

LOI SUR LA CONSTRUCTION

pris le 27 novembre 2025

déposé le 27 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025s

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025modifiant le Règl. de l'Ont. 303/18
(FORMULAIRES)**1. Le paragraphe 2 (6) du Règlement de l'Ontario 303/18 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) L'avis de libération annuelle de la retenue visé au paragraphe 26 (3) de la Loi est rédigé selon le formulaire 6.

2. (1) Les rangées des formulaires 1, 21 et 31 du tableau des formulaires du Règlement sont modifiées par remplacement de la date indiquée dans la colonne 3 par «2025/11» dans chaque cas.**(2) Le tableau des formulaires du Règlement est modifié par remplacement des rangées des formulaires 6 et 8 par ce qui suit :**

6	Avis de libération annuelle de la retenue	2025/11
---	---	---------

.

8	Avis de résiliation — paragraphe 31 (8) de la Loi	2025/11
---	---	---------

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 26 de l'annexe 4 de la *Loi de 2024 visant à bâtir l'Ontario pour vous (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.**

50/25

ONTARIO REGULATION 268/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 306/15

(PILOT PROJECT — AUTOMATED VEHICLES)

- 1. Section 18 of Ontario Regulation 306/15 is revoked and the following substituted:**

Revocation

- 18. This Regulation is revoked on October 13, 2027.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

50/25

ONTARIO REGULATION 269/25

made under the

MEDICINE ACT, 1991

Made: November 14, 2025
Approved: November 27, 2025
Filed: November 27, 2025
Published on e-Laws: November 28, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 865/93
(REGISTRATION)

1. Subsection 10 (3) of Ontario Regulation 865/93 is amended by adding “Subject to subsection 10.1 (1)” at the beginning.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

PROVISIONAL CERTIFICATE

10.1 (1) Subject to subsection (2), a certificate of registration of any class issued by order of the Registration Committee is deemed to be a provisional certificate of registration under the Act if the following criteria are satisfied:

1. The order of the Registration Committee,
 - i. directs the Registrar to impose terms, conditions or limitations on the certificate of registration, or
 - ii. indicates the certificate of registration is subject to terms, conditions or limitations imposed pursuant to subparagraph 2 i of subsection 22.18 (7) of the Health Professions Procedural Code.
2. Other than the terms, conditions or limitations mentioned in paragraph 1, no other terms, conditions or limitations are imposed on the certificate of registration by any committee including the Registration Committee.

(2) A certificate of registration is not deemed to be a provisional certificate of registration under subsection (1) if the Registration Committee has imposed terms, conditions or limitations on the certificate of registration resulting from a referral to the Registration Committee pursuant to clause 15 (2) (a) of the Health Professions Procedural Code and subsection 2 (1) of this Regulation.

(3) A holder of a provisional certificate of registration may practise medicine only in accordance with the terms, conditions and limitations of the certificate.

(4) A holder of a provisional certificate of registration who applies for an independent practice certificate is exempt from the standards and qualifications required under paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 3 (1) if the member satisfies the following standards and qualifications:

1. The member has held one of the following continuously during the five-year period immediately preceding the application:
 - i. A restricted certificate of registration that was deemed to be a provisional certificate of registration under subsection (1).
 - ii. A provisional certificate of registration.
2. During the five-year period immediately preceding the application,
 - i. no terms, conditions or limitations were imposed on the certificate of registration by any committee, including the Registration Committee, other than the term, condition and limitation imposed by order of the Registration Committee authorizing the member to practice independently limited to a specified scope of practice, and
 - ii. the member has practised continuously in Ontario.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

RETIRED CLASS

13.1 (1) The standards and qualifications for a certificate of registration in the retired class are as follows:

1. The applicant is a member who holds one of the following:
 - i. A certificate of registration authorizing independent practice.

- ii. A provisional certificate of registration, subject to the terms, conditions and limitations imposed by order of the Registration Committee authorizing the member to practice independently limited to a specified scope of practice, and no other terms.
- 2. The applicant is not engaged in active practice in any jurisdiction.
- 3. The applicant is not in default of any obligation to the College, including, but not limited to, the payment of any outstanding fees, penalties or any other amount owing to the College.
- (2) The following are terms, conditions and limitations of a certificate of registration in the retired class:
 - 1. The member shall not engage in the practice of medicine or provide any health care services.
- (3) A member in the retired class is exempt from section 29 of Ontario Regulation 114/94 (General) made under the *Medicine Act, 1991*.
- (4) A member who holds a certificate of registration in the retired class for less than two years may, upon application for reinstatement, be issued a certificate of registration of the class they held on the day prior to the issuance of their certificate of registration in the retired class, if the member fulfils all of the following requirements:
 - 1. The member submits a completed application in the form provided by the College.
 - 2. The member pays the applicable fee.
 - 3. The member is not in default of any obligation to the College, including, but not limited to, the payment of any outstanding fees, penalties or any other amount owing to the College.
 - 4. The member meets the non-exemptible standards and qualifications set out in subsection 2 (1).
 - 5. The member meets the registration requirements in clauses 2 (2) (b), (d) and (e).
 - 6. The member has engaged in the practice of medicine in Ontario within two years prior to the date of the application for reinstatement under this section.
- (5) For the purposes of paragraph 4 of subsection (4), but without limiting its application, if any of the following circumstances apply, the member is deemed to not meet the non-exemptible standards and qualifications set out in subsection 2 (1):
 - 1. The member is the subject of allegations of professional misconduct, incompetence or incapacity.
 - 2. The member is under investigation by the College or any body that regulates a profession inside or outside Ontario.
 - 3. The member is subject to an order of any committee of the College.
- (6) For greater certainty, nothing in subsection (4) prevents a member who holds a certificate of registration in the retired class from applying for a new certificate of registration under the Health Professions Procedural Code.

Commencement

4. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of January 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

(2) Section 3 comes into force on the later of April 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE L'ONTARIO :

NANCY WHITMORE
Registrar & CEO / Registratrice et directrice générale

SARAH REID
Board Chair / Présidente du Conseil

Date made: November 14, 2025
Pris le : 14 novembre 2025

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 269/25

pris en vertu de la

LOI DE 1991 SUR LES MÉDECINS

pris le 14 novembre 2025
approuvé le 27 novembre 2025
déposé le 27 novembre 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 865/93
(INSCRIPTION)

1. Le paragraphe 10 (3) du Règlement de l'Ontario 865/93 est modifié par insertion de «Sous réserve du paragraphe 10.1 (1),» au début du paragraphe.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

CERTIFICAT PROVISOIRE

10.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le certificat d'inscription d'une catégorie quelconque délivré en raison d'une ordonnance du comité d'inscription est réputé être un certificat d'inscription provisoire en vertu de la Loi si les critères suivants sont remplis :

1. L'ordonnance du comité d'inscription, selon le cas :

- i. enjoint au registrateur d'imposer des conditions ou des restrictions au certificat d'inscription.
- ii. indique que le certificat d'inscription est assorti des conditions ou restrictions imposées conformément à la sous-disposition 2 i du paragraphe 22.18 (7) du Code des professions de la santé;

2. À l'exception des conditions ou des restrictions visées à la disposition 1, aucune autre condition ou restriction n'est imposée au certificat d'inscription par un comité, notamment le comité d'inscription.

(2) Le certificat d'inscription n'est pas réputé être un certificat d'inscription provisoire en application du paragraphe (1) si le comité d'inscription a imposé des conditions ou des restrictions au certificat d'inscription par suite du renvoi au comité d'inscription conformément à l'alinéa 15 (2) a) du Code des professions de la santé et au paragraphe 2 (1) du présent règlement.

(3) Le titulaire d'un certificat d'inscription provisoire ne peut exercer la médecine que conformément aux conditions et restrictions du certificat.

(4) Le titulaire d'un certificat d'inscription provisoire qui présente une demande de certificat autorisant l'exercice indépendant de la médecine est soustrait aux normes et exigences qu'exigent les dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe 3 (1) s'il satisfait aux normes et exigences suivantes :

1. Le membre a été titulaire de façon ininterrompue, pendant la période de cinq ans précédant immédiatement la présentation de la demande, de l'un ou l'autre des deux certificats suivants :

- i. Un certificat d'inscription restreint qui était réputé être un certificat d'inscription provisoire en application du paragraphe (1).
- ii. Un certificat d'inscription provisoire.

2. Pendant la période de cinq ans précédant immédiatement la présentation de la demande, les conditions suivantes sont remplies :

- i. aucune condition ou restriction n'a été imposée au certificat d'inscription par un comité, notamment le comité d'inscription, à l'exception de la condition et de la restriction imposées en raison d'une ordonnance du comité d'inscription autorisant le membre à exercer la médecine de façon indépendante et ce, dans les limites indiquées.
- ii. le membre a exercé la médecine de façon ininterrompue en Ontario.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

CATÉGORIE DE MEMBRE À LA RETRAITE

13.1 (1) Les normes et exigences applicables à la délivrance d'un certificat d'inscription à titre de membre à la retraite sont les suivantes :

1. L'auteur de la demande est un membre titulaire d'un des certificats suivants :

- i. un certificat d'inscription autorisant l'exercice indépendant de la médecine,
 - ii. un certificat d'inscription provisoire assorti des conditions et restrictions imposées en raison d'une ordonnance du comité d'inscription autorisant l'exercice indépendant de la médecine et ce, dans les limites indiquées, et d'aucune autre condition.
2. L'auteur de la demande n'exerce pas activement d'activités professionnelles dans une compétence législative.
 3. L'auteur de la demande n'a manqué à aucune de ses obligations envers l'Ordre, notamment le versement des droits, pénalités ou autres montants qu'il doit à l'Ordre.
- (2) Le certificat d'inscription à titre de membre à la retraite est assorti des conditions et restrictions suivantes :
1. Le membre ne doit ni exercer la médecine ni fournir des services de soins de santé.
- (3) Le membre titulaire d'un certificat d'inscription à titre de membre à la retraite est soustrait à l'application de l'article 29 du Règlement de l'Ontario 114/94 (General) pris en vertu de la *Loi de 1991 sur les médecins*.
- (4) Le membre qui est titulaire d'un certificat d'inscription à titre de membre à la retraite pendant moins de deux ans peut, sur présentation d'une demande de remise en vigueur de son certificat, se voir délivrer un certificat d'inscription de la catégorie à laquelle il appartenait le jour avant la délivrance de son certificat d'inscription à titre de membre à la retraite s'il satisfait à toutes les exigences suivantes :
1. Le membre présente une demande dûment remplie rédigée sur le formulaire que fournit l'Ordre.
 2. Le membre paie les droits applicables.
 3. Le membre n'a manqué à aucune de ses obligations envers l'Ordre, notamment le versement des droits, pénalités ou autres montants qu'il doit à l'Ordre.
 4. Le membre satisfait aux normes et exigences visées au paragraphe 2 (1) auxquelles il ne peut pas se soustraire.
 5. Le membre satisfait aux exigences en matière d'inscription visées aux alinéas 2 (2) b), d) et e).
 6. Le membre a exercé la médecine en Ontario dans les deux années précédant la date de présentation de la demande de remise en vigueur de son certificat en application du présent article.
- (5) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (4) et sans toutefois limiter son application, le membre est réputé ne pas satisfaire aux normes et exigences visées au paragraphe 2 (1) auxquelles il ne peut pas se soustraire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
1. Le membre fait l'objet d'allégations de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité.
 2. Le membre fait l'objet d'une enquête menée par l'Ordre ou par un organisme de réglementation d'une profession en Ontario ou ailleurs.
 3. Le membre fait l'objet d'une ordonnance d'un comité de l'Ordre.
- (6) Il est entendu que le paragraphe (4) n'a pas pour effet d'empêcher un membre qui est titulaire d'un certificat d'inscription à titre de membre à la retraite de demander un nouveau certificat d'inscription en application du Code des professions de la santé.

Entrée en vigueur

4. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2026 et du jour de son dépôt.

(2) L'article 3 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2026 et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE L'ONTARIO :

NANCY WHITMORE
Registrar & CEO / Registratrice et directrice générale

SARAH REID
Board Chair / Présidente du Conseil

Date made: November 14, 2025
Pris le : 14 novembre 2025

ONTARIO REGULATION 270/25

made under the

DENTISTRY ACT, 1991

Made: November 13, 2025

Approved: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 205/94

(GENERAL)

1. (1) Section 14 of Ontario Regulation 205/94 is amended by adding the following subsection:

(1.1) It is a requirement for the issuing of a certificate of registration of any class that the applicant obtain professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws of the College.

(2) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.**2. Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2) Every certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member shall maintain professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws of the College.
2. The member shall, at the request of the Registrar, provide evidence satisfactory to the Registrar, in the form and manner requested by the Registrar, that the member has professional liability protection.
3. If the member ceases to have professional liability protection, the member,
 - i. shall immediately advise the Registrar in writing of that fact, and
 - ii. shall not engage in the practice of dentistry until such time as the member obtains professional liability protection.
4. If a member to whom paragraph 3 applies subsequently obtains professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws, the member shall immediately advise the Registrar in writing of that fact.

(3) If the requirements for the issuance of a certificate of registration include a requirement that the applicant be a Canadian citizen or a permanent resident of Canada, or have received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada, the certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member shall not engage in the practice of dentistry unless the member is a Canadian citizen or permanent resident of Canada, or has appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
2. The member shall immediately advise the Registrar in writing if the member ceases to be a Canadian citizen or a permanent resident of Canada, or to have appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
3. If a member to whom paragraph 2 applies subsequently obtains Canadian citizenship, becomes a permanent resident of Canada or attains appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate, the member shall immediately advise the Registrar in writing of that fact.

3. (1) Paragraph 3 of subsection 16 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. If the applicant satisfied the requirement of paragraph 2 more than three years before the date of the application, the applicant must have engaged in the practice of dentistry on a continuous and regular basis in Canada, the United States of America or another jurisdiction approved by the Registration Committee for a period of at least three years immediately before the date of the application.

(2) Subsection 16 (3) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out “he or she” and substituting “the applicant”; and
- (b) striking out “his or her” and substituting “their”.

4. (1) Paragraph 5 of subsection 18 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. If more than three years have passed since the applicant satisfied the requirements in paragraphs 3 and 4, the applicant must have engaged in the specialty practice of dentistry, for which the authorization is sought, on a continuous and regular basis in Canada, the United States of America or another jurisdiction approved by the Registration Committee for a period of at least three years immediately before the date of the application.

(2) Subsection 18 (6) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “the applicant”; and
(b) striking out “his or her” and substituting “their”.

5. Paragraph 1 of subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “he or she” in the portion before subparagraph i and substituting “the member”.

6. Paragraph 1 of subsection 23 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the member”.

7. (1) Paragraph 2 of subsection 24 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(2) Paragraph 4 of subsection 24 (1) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “the applicant”.

(3) Paragraph 1 of subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out “his or her” and substituting “their”.

8. The heading before section 27 and section 27 of the Regulation are revoked.

9. The Regulation is amended by adding the following sections:

SUSPENSION FOR NON-PAYMENT OF FEES

28.1 If the Registrar suspends a member’s certificate of registration under section 24 of the Health Professions Procedural Code, the Registrar may lift the suspension if the Registrar is satisfied that the former member has,

- (a) paid all outstanding amounts owing to the College at the time of lifting the suspension;
(b) paid any fees required under the by-laws of the College for the lifting of the suspension; and
(c) obtained professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws.

SUSPENSION FOR FAILURE TO PROVIDE INFORMATION

28.2 (1) If a member fails to provide information about the member as required under the Act, the *Regulated Health Professions Act, 1991* or the by-laws of the College, in the manner and form as may be required,

- (a) the Registrar shall give the member notice of intention to suspend the member; and
(b) the Registrar may suspend the member’s certificate of registration if the member fails to provide the information within 30 days after the notice is given.

(2) If the Registrar suspends a member’s certificate of registration under clause (1) (b), the Registrar may lift the suspension upon being satisfied that the former member has,

- (a) provided the required information to the College;
(b) paid all outstanding amounts owing to the College;
(c) paid any fees required under the by-laws for the lifting of the suspension; and
(d) obtained professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws.

SUSPENSION FOR FAILURE TO PROVIDE EVIDENCE OF PROFESSIONAL LIABILITY PROTECTION

28.3 (1) If the Registrar requests evidence that a member holds professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws of the College and the member fails to provide the evidence within 14 days after the request is made, or such longer period as may be specified by the Registrar,

- (a) the Registrar shall give the member notice of intention to suspend the member; and
(b) the Registrar may suspend the member’s certificate of registration for failure to provide the evidence if at least 30 days have passed since the notice was given.

(2) If the Registrar suspends a member’s certificate of registration under clause (1) (b), the Registrar may lift the suspension upon being satisfied that the former member has,

- (a) obtained professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws;
- (b) paid all outstanding amounts owing to the College; and
- (c) paid any fees required under the by-laws for the lifting of the suspension.

REVOCATION

28.4 The Registrar shall revoke a member's certificate of registration if the member's registration is suspended under section 24 of the Health Professions Procedural Code, or under clause 28.2 (1) (b) or 28.3 (1) (b) of this Regulation, and the suspension continues for at least 60 days.

10. (1) Subsections 30 (1) to (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

REINSTATEMENT ON APPLICATION

(1) A former member whose general, specialty or academic certificate of registration was revoked under section 28.4, or who resigned as a member, may apply for reinstatement of their general, specialty or academic certificate of registration by completing an application in the form provided by the Registrar.

(2) Subject to subsection (6), the Registrar may reinstate the certificate of registration of a former member who applies under subsection (1), if all of the following conditions have been met:

1. If the certificate was revoked under section 28.4, the Registrar is satisfied that the former member has corrected the deficiency that was the ground for the revocation.
2. The application for reinstatement is submitted to the Registrar within two years after the date of the revocation or resignation.
3. The former member has paid the following:
 - i. The reinstatement fee required under the by-laws of the College.
 - ii. The annual fee for the year in which the certificate of registration is reinstated, if not previously paid.
 - iii. Any other fees required under the by-laws in order to reinstate the certificate.
 - iv. Any other money owed by the former member to the College.
4. The former member has professional liability protection that meets the requirements, if any, set out in the by-laws.
5. The former member satisfies the Registrar that they engaged in the practice of dentistry, or engaged in the specialty practice of dentistry, as applicable, on a continuous and regular basis in Canada, the United States of America or another jurisdiction approved by the Registration Committee within three years before the date on which the conditions in paragraphs 1 to 4 are met.

(2) Subsection 30 (6) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(6) A former member is ineligible for reinstatement if, during the period starting immediately prior to when they ceased to be a member, up to and including the date the former member is notified their application is complete, the former member,

.

(3) Clause 30 (6) (g) of the Regulation is amended by striking out "his or her" and substituting "their".

(4) Subsection 30 (6) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (g) and adding the following clauses:

- (i) was charged with or found guilty of any criminal offence in any jurisdiction;
- (j) was refused registration in any jurisdiction either in dentistry or any other profession; or
- (k) was, after they ceased to be a member, the subject of a finding of professional negligence or malpractice in any jurisdiction in relation to dentistry.

11. Section 31 of the Regulation is revoked and the following substituted:

31. Nothing in sections 28 to 30 prevents a former member from making an application for a new certificate of registration.

12. The Regulation is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

PARTIE I EXCEPTION RELATIVE AU CONJOINT

Exception relative au conjoint

1. L'exception relative au conjoint prévue au paragraphe 1 (5) du Code des professions de la santé s'applique à l'égard de l'Ordre.

2. à 5.

PARTIE II FINANCEMENT DE LA THÉRAPIE ET DES CONSULTATIONS

6. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«membre» S'entend en outre d'un ancien membre.

7. Le comité des relations avec les patients établit si une personne est admissible à des fonds en application de l'alinéa 85.7 (4) a) du Code des professions de la santé ou de l'article 8.

8. (1) Pour l'application de l'alinéa 85.7 (4) b) du Code des professions de la santé, les autres exigences en matière d'admissibilité à des fonds alloués pour la thérapie et les consultations sont les suivantes :

- a) la personne doit présenter au comité des relations avec les patients le formulaire de demande, dûment rempli, que lui a fourni le comité et qui indique notamment le nom du membre dont la conduite pourrait lui donner le droit de recevoir des fonds;
- b) l'une ou l'autre des circonstances visées au paragraphe (2) existe.

(2) Les circonstances dans lesquelles une personne peut être admissible à des fonds sont les suivantes :

- 1. Un membre admet, dans une déclaration faite à l'Ordre ou une entente conclue avec celui-ci, avoir infligé des mauvais traitements d'ordre sexuel à la personne lorsque celle-ci était son patient.
- 2. Un tribunal conclut que la personne, lorsqu'elle était un patient, a été victime d'une agression sexuelle, au sens du *Code criminel* (Canada), de la part d'un membre.
- 3. Un sous-comité du comité de discipline conclut, le 31 décembre 1993 ou après cette date, que des actes d'ordre sexuel ont eu lieu avant le 31 décembre 1993 entre un membre et la personne lorsque celle-ci était un patient du membre et que ces actes ont donné lieu à une constatation de faute professionnelle ou d'incompétence à l'encontre du membre.
- 4. Il est allégué que la personne a été victime de mauvais traitements d'ordre sexuel de la part d'un membre lorsqu'elle était son patient et cette allégation a été renvoyée à un sous-comité du comité de discipline en vue de la tenue d'une audience, mais celle-ci n'a pas lieu pour l'une des raisons suivantes :
 - i. le membre est décédé ou l'Ordre croit qu'il peut être décédé ou qu'il est introuvable,
 - ii. le membre est frappé d'incapacité,
 - iii. le certificat d'inscription du membre a été révoqué pour inconduite d'ordre sexuel à l'égard d'un patient avant qu'un sous-comité du comité de discipline ait entendu les allégations relatives à la personne.

PARTIE III ÉLIMINATION DES RÉSIDUS D'AMALGAME DENTAIRE

9. (1) Le document intitulé *Standard of Practice of the Profession for Amalgam Waste Disposal*, publié, dans ses versions successives, par l'Ordre, est prescrit comme une norme d'exercice de la profession visant à réduire la quantité d'amalgame dentaire que les cabinets dentaires rejettent directement ou indirectement dans le réseau d'égouts par l'intermédiaire des eaux usées.

(2) L'Ordre veille à ce que la norme d'exercice, et les modifications qui y sont apportées, soit diffusée parmi les membres.

(3) Le membre qui est le propriétaire ou qui a le contrôle d'un cabinet dentaire en Ontario, directement ou indirectement, notamment par l'intermédiaire d'une société professionnelle de la santé ou d'une autre personne morale, veille à ce que les mesures suivantes soient prises :

- a) chaque cabinet dentaire qu'exploite un membre en Ontario et où de l'amalgame dentaire est mis en place, réparé ou retiré est doté d'un séparateur d'amalgame dentaire convenablement installé qui satisfait à la norme intitulée *Matériel dentaire – Séparateurs d'amalgame* de l'Organisation internationale de normalisation ou qui la dépasse;
- b) dans chaque cabinet dentaire qu'exploite un membre en Ontario et où de l'amalgame dentaire est mis en place, réparé ou retiré, les résidus d'amalgame sont convenablement éliminés;

c) la norme d'exercice est respectée.

(4) Le membre qui, en Ontario, pose un amalgame dentaire à un patient, le répare ou le retire, ou qui autorise la pose, la réparation ou le retrait d'un amalgame dentaire, mais qui n'est pas le propriétaire ou qui n'a pas le contrôle, directement ou indirectement, du cabinet dentaire dans lequel l'acte est accompli prend toutes les mesures raisonnables pour faire respecter les exigences du paragraphe (3) et de la norme d'exercice.

(5) En Ontario, aucun membre ne doit poser un amalgame dentaire à un patient, le réparer ou le retirer, ou autoriser la pose, la réparation ou le retrait d'un amalgame dentaire s'il sait, ou devrait raisonnablement savoir, que les exigences du paragraphe (3) et de la norme d'exercice n'ont pas été respectées.

PARTIE IV INSCRIPTION

INTERPRÉTATION

10. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«programme de résidence dentaire» Programme spécialisé en anesthésie dentaire, en chirurgie buccale et maxillofaciale, en pathologie buccale, en médecine buccale ou en médecine et pathologie buccales. («dental residency program»)

«programme d'internat dentaire» Programme de résidence non spécialisé. («dental internship program»)

CATÉGORIES DE CERTIFICATS D'INSCRIPTION

10.1 (1) Sont prescrites les catégories de certificats d'inscription suivantes :

1. Catégorie générale.
2. Exercice d'une spécialité.
3. Professeur universitaire.
4. Étudiant.
5. Formation des dentistes déjà spécialisés.
6. Étudiant de cycle supérieur.
7. Professeur universitaire invité.
8. Chargé de cours.
9. Courte durée.
10. Catégorie d'urgence.

(2) Le titulaire d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité est autorisé à exercer l'une des spécialités suivantes, comme l'indique son certificat et sous réserve de toute autre condition ou restriction :

1. Anesthésie dentaire.
2. Endodontie.
3. Chirurgie buccale et maxillofaciale.
4. Médecine buccale.
5. Pathologie buccale.
6. Radiologie buccale et maxillofaciale.
7. Orthodontie et orthopédie dentofaciale.
8. Dentisterie pédiatrique.
9. Parodontie.
10. Prosthodontie.
11. Santé dentaire publique.

EXIGENCES ET CONDITIONS GÉNÉRALES

11. (1) Quiconque peut demander un certificat d'inscription en présentant une demande à cet effet dûment remplie à l'égard de la catégorie de certificat visée, rédigée selon le formulaire fourni par le registrateur, et en y joignant toute pièce justificative que demande le registrateur ainsi que les droits applicables qu'exigent les règlements administratifs de l'Ordre.

(2) L'auteur d'une demande de délivrance d'un certificat d'inscription de quelque catégorie que ce soit ne peut se soustraire à l'acquiescement des droits visés au paragraphe (1).

12. et 13.

14. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription de quelque catégorie que ce soit est subordonnée à l'exigence voulant que le registrateur ou le comité d'inscription, selon le cas, soit d'avis que la conduite antérieure et actuelle de l'auteur de la demande offre des motifs raisonnables de croire ce qui suit à son sujet :

- a) il est mentalement et physiquement capable d'exercer la dentisterie de manière sécuritaire;
- b) il exercera la dentisterie avec décence, intégrité et honnêteté, et conformément à la loi;
- c) il possède un degré suffisant de connaissances, de compétences et de jugement pour exercer de manière compétente le type de dentisterie qu'autorise le certificat;
- d) il peut communiquer efficacement;
- e) il affichera une attitude professionnelle appropriée.

(1.1) Pour se voir délivrer un certificat d'inscription de quelque catégorie que ce soit, l'auteur de la demande doit obtenir une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux éventuelles exigences figurant dans les règlements administratifs de l'Ordre.

(2) L'auteur d'une demande qui fait une déclaration ou une assertion fausse ou trompeuse relativement à sa demande est réputé ne pas avoir satisfait aux exigences en matière de délivrance d'un certificat d'inscription.

15. (1) Le certificat d'inscription de quelque catégorie que ce soit est assorti de la condition selon laquelle le membre doit fournir à l'Ordre des précisions sur les faits suivants le concernant qui se produisent ou qui surviennent après son inscription :

- 1. Toute déclaration de culpabilité se rapportant à une infraction quelconque dans quelque territoire de compétence que ce soit.
- 2. Si le membre est inscrit ou autorisé à exercer une autre profession en Ontario, ou une profession quelconque dans un autre territoire de compétence, une enquête ou instance pour cause de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, ou une enquête ou instance semblable.
- 3. Si le membre est inscrit ou autorisé à exercer une autre profession en Ontario, ou une profession quelconque dans un autre territoire de compétence, une constatation de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, ou une constatation semblable.

(2) Tous les certificats d'inscription sont assortis des conditions et restrictions suivantes :

- 1. Le membre maintient une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux exigences éventuelles figurant dans les règlements administratifs de l'Ordre.
- 2. Le membre fournit, à la demande du registrateur, une preuve que ce dernier juge satisfaisante et sous la forme et de la manière qu'il demande, selon laquelle il possède une protection contre la responsabilité professionnelle.
- 3. Si le membre cesse de posséder une protection contre la responsabilité professionnelle, il prend les mesures suivantes :
 - i. il en avise immédiatement, par écrit, le registrateur;
 - ii. il n'exerce plus la dentisterie tant qu'il n'a pas obtenu une protection contre la responsabilité professionnelle.
- 4. Le membre visé à la disposition 3 qui obtient par la suite une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux exigences éventuelles figurant dans les règlements administratifs en avise immédiatement, par écrit, le registrateur.

(3) Si la délivrance d'un certificat d'inscription est subordonnée à l'exigence voulant que l'auteur de la demande soit citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou titulaire d'une autorisation appropriée, en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada, le certificat d'inscription est assorti des conditions et restrictions suivantes :

- 1. Le membre ne doit pas exercer la dentisterie s'il n'est pas citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou s'il n'est pas titulaire d'une autorisation appropriée, en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada.
- 2. Le membre qui cesse d'être citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou d'être titulaire d'une autorisation appropriée, en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada en avise immédiatement le registrateur par écrit.
- 3. Le membre visé par la disposition 2 qui devient par la suite citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou qui devient titulaire d'une autorisation appropriée, en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada en avise immédiatement le registrateur par écrit.

CERTIFICAT DE LA CATÉGORIE GÉNÉRALE

16. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription de la catégorie générale est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
2. Selon le cas :
 - i. il est titulaire d'un certificat du Bureau national d'examen dentaire du Canada délivré avant le 1^{er} janvier 1994,
 - ii. il a réussi les examens du Bureau national d'examen dentaire du Canada menant à un certificat du Bureau à un moment où ces examens étaient approuvés par l'Ordre.
 - iii.
3. L'auteur de la demande qui a satisfait à l'exigence visée à la disposition 2 plus de trois ans avant la date de présentation de sa demande doit avoir exercé la dentisterie de façon continue et régulière au Canada, aux États-Unis d'Amérique ou dans un autre territoire de compétence approuvé par le comité d'inscription pendant une période d'au moins trois ans immédiatement avant la date de présentation de sa demande.
4. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
5. Il a réussi l'examen sur la déontologie et la jurisprudence établi ou approuvé par l'Ordre.
6. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), nul ne peut se soustraire à l'exigence de la disposition 2 du paragraphe (1).

(3) Les exigences des dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui était titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale délivré par l'Ordre avant la présentation de sa demande d'un tel certificat.

(4) Les exigences des dispositions 1, 3, 4 et 5 du paragraphe (1) ainsi que l'exigence d'acquiescement des droits relatifs à la demande prévus par un règlement administratif de l'Ordre ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui était titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence délivré par l'Ordre dans les trois années précédant la présentation de sa demande d'un tel certificat.

17. (1) L'auteur d'une demande visé par l'article 22.18 du Code des professions de la santé est réputé avoir satisfait aux exigences des dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 16 (1) du présent règlement.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) ne peut se soustraire à l'exigence en matière d'inscription voulant qu'il fournisse un certificat ou une lettre, ou encore une autre preuve que le registrateur ou un sous-comité du comité d'inscription juge satisfaisante, qui confirme qu'il est un dentiste en règle dans chaque territoire de compétence dont il détient un certificat extraprovincial.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le fait d'être «en règle» comprend ce qui suit :

- a) l'auteur de la demande n'est pas visé par une ordonnance ayant trait à la discipline ou à l'aptitude professionnelle, une instance ou une enquête en cours, ou une ordonnance ou un accord provisoire qui découle d'une plainte, d'une enquête ou d'une instance;
- b) l'auteur de la demande s'est conformé aux exigences permanentes en matière de compétence et d'assurance de la qualité de l'autorité de réglementation qui lui a délivré un certificat extraprovincial à titre de dentiste.

(4) L'auteur de la demande visé au paragraphe (1) est réputé avoir satisfait aux exigences de la disposition 4 du paragraphe 16 (1) si les exigences en matière de délivrance de son certificat extraprovincial comprenaient des exigences relatives aux compétences linguistiques qui sont équivalentes aux exigences de cette disposition.

(5) Malgré le paragraphe (1), l'auteur de la demande n'est pas réputé avoir satisfait à une exigence si celle-ci est mentionnée au paragraphe 22.18 (3) du Code des professions de la santé.

CERTIFICAT POUR L'EXERCICE D'UNE SPÉCIALITÉ

18. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«Examen national des spécialités dentaires» L'examen national des spécialités dentaires que faisait passer le Collège royal des chirurgiens dentistes du Canada et qui était approuvé par l'Ordre au moment où l'auteur de la demande l'a passé. («National Dental Specialty Examination»)

«programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade» Programme suivi au Canada ou aux États-Unis d'Amérique qui, au moment où l'auteur de la demande l'a commencé ou terminé, était :

- a) soit approuvé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada ou reconnu par la Commission aux termes d'une entente de réciprocité;
 - b) soit approuvé par un autre organisme d'agrément désigné par le conseil. («approved diploma or degree program»)
- (2) Sous réserve de l'article 19, la délivrance d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité est assortie des exigences supplémentaires suivantes :
- 1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
 - 2.
 - 3. Il a réussi un programme de spécialité visé au paragraphe (3) à l'égard de la spécialité visée par sa demande d'autorisation.
 - 4. Il a réussi l'un des examens suivants :
 - i. l'Examen national des spécialités dentaires à l'égard de la spécialité visée par sa demande d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité,
 - ii. un autre examen de spécialité établi ou approuvé par l'Ordre à l'égard de la spécialité visée par sa demande d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité.
 - 5. Si plus de trois ans se sont écoulés depuis que l'auteur de la demande a satisfait aux exigences visées aux dispositions 3 ou 4, l'auteur doit avoir exercé la spécialité dentaire visée par sa demande d'autorisation, de façon continue et régulière, au Canada, aux États-Unis d'Amérique ou dans un autre territoire de compétence approuvé par le comité d'inscription pendant une période d'au moins trois ans immédiatement avant la date de présentation de sa demande.
 - 6. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
 - 7. Il a réussi l'examen sur la déontologie et la jurisprudence établi ou approuvé par l'Ordre.
 - 8. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.
- (3) L'auteur de la demande satisfait à l'exigence de la disposition 3 du paragraphe (2) s'il a terminé :
- a) soit l'un des programmes de spécialité suivants :
 - (0.i) dans le cas de l'anesthésie dentaire :
 - (A) soit un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en anesthésie dentaire et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
 - (B) soit, jusqu'à ce que trois ans se soient écoulés depuis qu'un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en anesthésie dentaire a été instauré en Ontario, un programme visé au paragraphe (3.1) s'il satisfait également aux exigences du paragraphe (3.2),
 - (i) dans le cas de l'endodontie, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en endodontie et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
 - (ii) dans le cas de la chirurgie buccale et maxillofaciale, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en chirurgie buccale et maxillofaciale et comprenant au moins 48 mois de cours à plein temps,
 - (iii) dans le cas de la médecine buccale, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en médecine buccale et comprenant au moins 33 mois de cours à plein temps,
 - (iv) dans le cas de la pathologie buccale, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en pathologie buccale et comprenant au moins 33 mois de cours à plein temps,
 - (v) dans le cas de la radiologie buccale et maxillofaciale, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en radiologie buccale et maxillofaciale et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
 - (vi) dans le cas de l'orthodontie et de l'orthopédie dentofaciale, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en orthodontie et en orthopédie dentofaciale et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
 - (vii) dans le cas de la dentisterie pédiatrique, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en dentisterie pédiatrique et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
 - (viii) dans le cas de la parodontie, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en parodontie et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,

- (ix) dans le cas de la prosthodontie, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en prosthodontie et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps,
- (x) dans le cas de la santé dentaire publique, un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade en santé publique et comprenant au moins 22 mois de cours à plein temps;
- b) soit un programme de spécialité qui n'est pas un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade, s'il est également titulaire d'un certificat d'achèvement d'un programme qui était approuvé, au moment où il l'a commencé, par l'Ordre et qui atteste qu'il possède des connaissances, des compétences et un jugement qui équivalent au moins à ceux auxquels on s'attend des diplômés actuels d'un programme approuvé menant à un diplôme ou à un grade dans la spécialité visée par la demande.
- c)

(3.1) Le programme visé au sous-sous-alinéa (3) a) (0.i) (B) est un programme en anesthésie dentaire qui comprenait :

- a) soit au moins 12 mois de cours à plein temps, si l'auteur de la demande l'a réussi avant 1986;
- b) soit au moins 22 mois de cours à plein temps, si l'auteur de la demande l'a réussi en 1986 ou par la suite.

(3.2) Pour l'application du sous-sous-alinéa (3) a) (0.i) (B), le comité d'inscription doit être convaincu que l'auteur de la demande possède des connaissances, des compétences et un jugement qui équivalent au moins à ceux auxquels on s'attend des diplômés actuels du programme de spécialité en anesthésie dentaire de la faculté de dentisterie de l'Université de Toronto.

(4) Le certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité est assorti de la condition selon laquelle le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la spécialité visée par le certificat, sauf s'il est titulaire :

- a) soit d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire délivré par l'Ordre avant l'entrée en vigueur du présent article;
- b) soit d'un certificat d'inscription de la catégorie générale.

(5) Sous réserve du paragraphe (6), nul ne peut se soustraire aux exigences des dispositions 3 et 4 du paragraphe (2).

(6) Les exigences des dispositions 1, 3 et 4 du paragraphe (2) ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui était titulaire d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité délivré par l'Ordre à l'égard de la spécialité visée par sa demande avant la présentation de sa demande d'un tel certificat.

(6.1) Les exigences des dispositions 1, 5, 6 et 7 du paragraphe (2) ainsi que l'exigence d'acquittement des droits relatifs à la demande prévus par un règlement administratif de l'Ordre ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui était titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence délivré par l'Ordre dans les trois années précédant la présentation de sa demande d'un tel certificat.

(7) La sous-disposition 4 ii du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'exiger que l'Ordre établisse ou approuve un examen de spécialité.

19. (1) L'auteur d'une demande visé par l'article 22.18 du Code des professions de la santé est réputé avoir satisfait aux exigences des dispositions 1, 3, 4 et 5 du paragraphe 18 (2) du présent règlement.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) ne peut se soustraire à l'exigence en matière d'inscription voulant qu'il fournisse un certificat ou une lettre, ou encore une autre preuve que le registrateur ou un sous-comité du comité d'inscription juge satisfaisante, qui confirme qu'il est un dentiste en règle dans chaque territoire de compétence dont il détient un certificat extraprovincial.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le fait d'être «en règle» comprend ce qui suit :

- a) l'auteur de la demande n'est pas visé par une ordonnance ayant trait à la discipline ou à l'aptitude professionnelle, une instance ou une enquête en cours, ou une ordonnance ou un accord provisoire qui découle d'une plainte, d'une enquête ou d'une instance;
- b) il s'est conformé aux exigences permanentes en matière de compétence et d'assurance de la qualité de l'autorité de réglementation qui lui a délivré un certificat extraprovincial à titre de dentiste.

(4) L'auteur de la demande visé au paragraphe (1) est réputé avoir satisfait aux exigences de la disposition 6 du paragraphe 18 (2) si les exigences en matière de délivrance de son certificat extraprovincial comprenaient des exigences relatives aux compétences linguistiques qui sont équivalentes aux exigences de cette disposition.

(5) Malgré le paragraphe (1), l'auteur de la demande n'est pas réputé avoir satisfait à une exigence si celle-ci est mentionnée au paragraphe 22.18 (3) du Code des professions de la santé.

CERTIFICAT À TITRE DE PROFESSEUR UNIVERSITAIRE

20. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
2. Il occupe un poste d'enseignement à plein temps au rang de professeur dans une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario.
3. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
4. Il a réussi l'examen sur la déontologie et la jurisprudence établi ou approuvé par l'Ordre.
5. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.

(2) Le certificat d'inscription à titre de professeur universitaire est assorti des conditions et restrictions suivantes :

1. Le certificat est automatiquement révoqué lorsque le membre cesse d'occuper un poste d'enseignement au rang de professeur dans une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario.
2. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la faculté ou école de dentisterie, ou que dans un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école.
3. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

(3) Les dispositions 2 et 3 du paragraphe (2) ne s'appliquent pas au titulaire d'un certificat à titre de professeur universitaire qui a été délivré avant l'entrée en vigueur du présent article.

(3.1) Les exigences des dispositions 1, 3 et 4 du paragraphe (1) ainsi que l'exigence d'acquiescement des droits relatifs à la demande prévus par un règlement administratif de l'Ordre ne s'appliquent pas à l'auteur d'une demande qui était titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence délivré par l'Ordre dans les trois années précédant la présentation de sa demande d'un certificat à titre de professeur universitaire.

(4) La disposition 3 du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'enlever à la faculté ou école de dentisterie, ou à un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école, le pouvoir de demander des honoraires au titre des services qu'ils ont fournis.

20.1 (1) L'auteur d'une demande visé par l'article 22.18 du Code des professions de la santé est réputé avoir satisfait aux exigences de la disposition 1 du paragraphe 20 (1) du présent règlement.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) ne peut se soustraire à l'exigence en matière d'inscription voulant qu'il fournisse un certificat ou une lettre, ou encore une autre preuve que le registrateur ou un sous-comité du comité d'inscription juge satisfaisante, qui confirme qu'il est un dentiste en règle dans chaque territoire de compétence dont il détient un certificat extraprovincial.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le fait d'être «en règle» comprend ce qui suit :

- a) l'auteur de la demande n'est pas visé par une ordonnance ayant trait à la discipline ou à l'aptitude professionnelle, une instance ou une enquête en cours, ou une ordonnance ou un accord provisoire qui découle d'une plainte, d'une enquête ou d'une instance;
- b) l'auteur de la demande s'est conformé aux exigences permanentes en matière de compétence et d'assurance de la qualité de l'autorité de réglementation qui lui a délivré un certificat extraprovincial à titre de dentiste.

(4) L'auteur de la demande visé au paragraphe (1) est réputé avoir satisfait aux exigences de la disposition 3 du paragraphe 20 (1) si les exigences en matière de délivrance de son certificat extraprovincial comprenaient des exigences relatives aux compétences linguistiques qui sont équivalentes aux exigences de cette disposition.

(5) Malgré le paragraphe (1), l'auteur de la demande n'est pas réputé avoir satisfait à une exigence si celle-ci est mentionnée au paragraphe 22.18 (3) du Code des professions de la santé.

CERTIFICAT À TITRE D'ÉTUDIANT

21. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre d'étudiant est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
2. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.

3. Selon le cas :

i. il a reçu une offre écrite d'admission :

- A. soit à un programme d'internat dentaire dans un hôpital public en Ontario qui est agréé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada ou par un autre organisme d'agrément désigné par le conseil,
- B. soit à un programme de résidence dentaire dans un hôpital public en Ontario qui est agréé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada ou par un autre organisme d'agrément désigné par le conseil,

ii. il a reçu une offre écrite d'admission à un programme d'études dentaires approuvé par une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i, et ce programme est :

- A. soit agréé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada ou par un autre organisme d'agrément désigné par le conseil,
- B. soit approuvé par le comité d'inscription.

4. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.

(2) Le certificat d'inscription à titre d'étudiant est assorti des conditions et restrictions suivantes :

- 1. Le certificat est automatiquement révoqué lorsque le membre cesse de suivre le stage d'internat ou de résidence ou d'occuper le poste visé à la sous-disposition 3 i ou ii du paragraphe (1) ou que le programme prend fin.
- 2. Le certificat de tous les membres autres que ceux qui sont inscrits à un programme de résidence dentaire expire 12 mois après sa délivrance, sauf prorogation décidée par le comité d'inscription.
- 3. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans le cadre du programme d'internat ou de résidence ou du poste visé par le certificat.
- 4. Le membre ne peut exercer que sous la direction de l'une ou l'autre des personnes suivantes :
 - i. un membre du personnel médical ou dentaire de l'hôpital dans lequel il est interne ou résident,
 - ii. un membre qui appartient également au corps professoral de la faculté ou école de dentisterie qui a approuvé le poste.
- 5. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

(3) Le comité d'inscription peut, aux conditions qu'il juge appropriées, proroger la durée d'un certificat d'inscription à titre d'étudiant pour la période qu'il estime raisonnable dans les circonstances.

(4) Nul ne peut se soustraire à l'exigence de la disposition 3 du paragraphe (1).

(5) La disposition 5 du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'empêcher la faculté ou école de dentisterie, ou un hôpital ou établissement officiellement associé à cette faculté ou école, de demander des honoraires au titre des services fournis.

CERTIFICAT POUR LA FORMATION DES DENTISTES DÉJÀ SPÉCIALISÉS

22. (1) Dans le présent article, le terme «spécialisé», lorsqu'il est employé avec le terme «déjà», s'entend notamment des spécialités dentaires visées au paragraphe 13 (2).

(2) La délivrance d'un certificat d'inscription pour la formation des dentistes déjà spécialisés est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

- 1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
- 2. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
- 3. Il a réussi un programme de spécialité dans l'une des spécialités suivantes :
 - i. Anesthésie dentaire.
 - ii. Endodontie.
 - iii. Chirurgie buccale et maxillofaciale.
 - iv. Médecine buccale.
 - v. Pathologie buccale.

- vi. Radiologie buccale et maxillofaciale.
- vii. Orthodontie et orthopédie dentofaciale.
- viii. Dentisterie pédiatrique.
- ix. Parodontie.
- x. Prosthodontie.
- xi. Santé dentaire publique.

4. Il a reçu une offre écrite de nomination à un programme de formation dentaire d'une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario destiné aux dentistes déjà spécialisés et axé soit sur des activités supplémentaires de formation clinique, soit sur des activités supplémentaires de recherche clinique, ou les deux, afin de poursuivre ses études dans des domaines se rapportant à sa spécialité.

5.

6. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.

(3) Le certificat d'inscription pour la formation des dentistes déjà spécialisés est assorti des conditions et restrictions suivantes :

1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la mesure prévue par le programme d'études auquel il est inscrit et seulement sous la supervision d'un membre de l'Ordre qui est :
 - i. soit membre du personnel dentaire de la faculté ou école de dentisterie,
 - ii. soit membre du personnel dentaire d'un établissement officiellement associé à cette faculté ou école.
2. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la faculté ou école de dentisterie, ou un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école.
3. Le membre ne doit pas superviser ou diriger une personne relativement à l'accomplissement de tout acte que les membres sont autorisés à accomplir.
4. Le certificat a une durée déterminée, égale à la durée prévue du programme, mais non supérieure à 12 mois, après quoi il expire automatiquement, sauf prorogation décidée par le comité d'inscription.
5. Le certificat est automatiquement révoqué si le membre cesse d'avoir la nomination visée à la disposition 4 du paragraphe (2) ou que le programme prend fin.
6. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

(4) Le comité d'inscription peut, aux conditions qu'il juge appropriées, proroger la durée du certificat d'inscription pour la formation des dentistes déjà spécialisés pour la période qu'il estime raisonnable dans les circonstances.

(5) La disposition 6 du paragraphe (3) n'a pas pour effet d'empêcher la faculté ou école de dentisterie, ou un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école, de demander des honoraires au titre des services fournis.

CERTIFICAT À TITRE D'ÉTUDIANT DE CYCLE SUPÉRIEUR

23. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre d'étudiant de cycle supérieur est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
2. Il peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
3. Selon le cas :
 - i. il a été autorisé à s'inscrire comme étudiant dans une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario au sein d'un programme d'études dentaires de deuxième ou de troisième cycle agréé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada ou par un autre organisme d'agrément approuvé par le conseil, autre qu'un programme d'internat ou de résidence dentaire,
 - ii. il a été autorisé à s'inscrire comme étudiant dans une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario au sein d'un programme d'études dentaires de deuxième ou de troisième cycle approuvé par le conseil, autre qu'un programme d'internat ou de résidence dentaire,

- iii. il a été autorisé à s'inscrire comme étudiant de maîtrise ou de doctorat dans une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario au sein d'un programme, autre qu'un programme d'internat ou de résidence dentaire, qui exige qu'il accomplisse les actes que les membres sont autorisés à accomplir.
- 4. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.
- 5.
- (2) Le certificat d'inscription à titre d'étudiant de cycle supérieur est assorti des conditions et restrictions suivantes :
 - 1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans les limites du programme d'études auquel il est inscrit et seulement sous la supervision d'un membre de l'établissement de médecine dentaire ou de l'école de médecine dentaire qui est également membre de l'Ordre.
 - 2. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la faculté ou école de dentisterie, ou dans un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école.
 - 3. Le membre ne doit pas superviser ou diriger une personne relativement à l'accomplissement de tout acte que les membres sont autorisés à accomplir.
 - 4. Le certificat est automatiquement révoqué quand le membre cesse d'être inscrit au programme visé à la disposition 3 du paragraphe (1) ou que le programme prend fin.
 - 5. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.
- (3) Nul ne peut se soustraire à l'exigence de la disposition 3 du paragraphe (1).
- (4) La disposition 5 du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'empêcher la faculté ou école de dentisterie, ou un hôpital ou autre établissement officiellement associé à cette faculté ou école, de demander d'honoraires au titre des services fournis.

CERTIFICAT À TITRE DE PROFESSEUR UNIVERSITAIRE INVITÉ

- 24.** (1) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire invité est assortie des exigences supplémentaires suivantes :
- 1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
 - 2. Il a convaincu le comité d'inscription qu'il poursuit une carrière universitaire établie dans le domaine de l'enseignement dentaire ou de la recherche dentaire auprès d'une école de médecine dentaire située à l'extérieur de l'Ontario et qu'il occupe un poste permanent au sein du corps professoral d'une école universitaire de médecine dentaire principalement dans le but d'y enseigner ou d'y faire de la recherche.
 - 3. Il est nommé par le directeur d'une école de médecine dentaire d'une université en Ontario ou le doyen d'une faculté de dentisterie d'une université en Ontario pour enseigner ou faire de la recherche dans le domaine de la médecine dentaire, ou les deux, au niveau du premier, du deuxième ou du troisième cycle pour une période précisée d'au plus 12 mois.
 - 4. Il a fourni à l'Ordre un engagement, présenté sous une forme que le registrateur juge acceptable, selon lequel il répondra à l'attente de l'école de médecine dentaire voulant qu'à l'expiration du certificat il réintègre le poste visé à la disposition 2.
 - 5. Il ne détenait pas de certificat de cette catégorie au cours des 12 mois précédents.
 - 6. Il est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.
- (2) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire invité est assortie des conditions et restrictions suivantes :
- 1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la faculté ou école de dentisterie où il est nommé, ou une unité d'enseignement officiellement associée à cette faculté ou école, et seulement dans la mesure requise par les exigences de cette nomination en matière d'enseignement ou de recherche.
 - 2. Le certificat expire automatiquement 12 mois après la date de sa délivrance, sauf prorogation décidée par le comité d'inscription.
 - 3. Le certificat est automatiquement révoqué si, selon le cas:
 - i. la nomination visée à la disposition 3 du paragraphe (1) expire, est retirée ou prend fin de quelque autre façon,

ii. le membre cesse d'occuper le poste visé à la disposition 2 du paragraphe (1).

4. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

(3) Le comité d'inscription peut, aux conditions qu'il juge appropriées, proroger la durée du certificat d'inscription à titre de professeur universitaire invité pour une période d'au plus trois autres mois s'il est convaincu qu'il est approprié de le faire.

(4) La disposition 4 du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'empêcher la faculté ou école de dentisterie, ou l'unité d'enseignement officiellement associée à cette faculté ou école, de demander des honoraires au titre des services fournis.

24.1. (1) L'auteur d'une demande visé par l'article 22.18 du Code des professions de la santé est réputé avoir satisfait aux exigences des dispositions 1 et 2 du paragraphe 24 (1) du présent règlement.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) ne peut se soustraire à l'exigence en matière d'inscription voulant qu'il fournisse un certificat ou une lettre, ou encore une autre preuve que le registrateur ou un sous-comité du comité d'inscription juge satisfaisante, qui confirme qu'il est un dentiste en règle dans chaque territoire de compétence dont il détient un certificat extraprovincial.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le fait d'être «en règle» comprend ce qui suit :

- a) l'auteur de la demande n'est pas visé par une ordonnance ayant trait à la discipline ou à l'aptitude professionnelle, une instance ou une enquête en cours, ou une ordonnance ou un accord provisoire qui découle d'une plainte, d'une enquête ou d'une instance;
- b) il s'est conformé aux exigences permanentes en matière de compétence et d'assurance de la qualité de l'autorité de réglementation qui lui a délivré un certificat extraprovincial à titre de dentiste.

(4) Malgré le paragraphe (1), l'auteur de la demande n'est pas réputé avoir satisfait à une exigence si celle-ci est mentionnée au paragraphe 22.18 (3) du Code des professions de la santé.

CERTIFICAT À TITRE DE CHARGÉ DE COURS

25. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre de chargé de cours est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire.
2. Il a reçu une offre écrite pour enseigner ou donner un cours parrainé par une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario, un hôpital public en Ontario ou un organisme approuvé par le conseil pour parrainer des cours.
3. Il a fourni à l'Ordre un engagement, présenté sous une forme que le registrateur juge satisfaisante, de la part d'un membre de l'Ordre titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale, un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité ou un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire, selon lequel ce membre s'engage, d'une part, à être présent pendant que l'auteur de la demande exerce en Ontario et, d'autre part, à veiller à ce que soient fournis les soins de suivi nécessaires dont peut avoir besoin un patient par suite du traitement que l'auteur de la demande fournit pendant le cours.

(2) La délivrance d'un certificat d'inscription à titre de chargé de cours est assortie des conditions et restrictions suivantes :

1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la mesure nécessaire pour enseigner ou donner le cours visé par le certificat.
2. Le certificat ne peut être délivré que pour des cours ayant une durée de 14 jours ou moins.
3. Le certificat précise une date d'expiration qui correspond au lendemain du jour où le cours visé à la disposition 1 doit prendre fin.
4. Le certificat expire automatiquement à la fin du cours qu'il vise.
5. Le membre ne peut pas demander d'honoraires à un patient au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

25.1 (1) L'auteur d'une demande visé par l'article 22.18 du Code des professions de la santé est réputé avoir satisfait à l'exigence de la disposition 1 du paragraphe 25 (1) du présent règlement.

(2) L'auteur d'une demande visé au paragraphe (1) ne peut se soustraire à l'exigence en matière d'inscription voulant qu'il fournisse un certificat ou une lettre, ou encore une autre preuve que le registrateur ou un sous-comité du comité d'inscription juge satisfaisante, qui confirme qu'il est un dentiste en règle dans chaque territoire de compétence dont il détient un certificat extraprovincial.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le fait d'être «en règle» comprend ce qui suit :

- a) l'auteur de la demande n'est pas visé par une ordonnance ayant trait à la discipline ou à l'aptitude professionnelle, une instance ou une enquête en cours, ou une ordonnance ou un accord provisoire qui découle d'une plainte, d'une enquête ou d'une instance;
 - b) il s'est conformé à toutes les exigences permanentes en matière de compétence et d'assurance de la qualité de l'autorité de réglementation qui lui a délivré un certificat extraprovincial à titre de dentiste.
- (4) Malgré le paragraphe (1), l'auteur de la demande n'est pas réputé avoir satisfait à une exigence si celle-ci est mentionnée au paragraphe 22.18 (3) du Code des professions de la santé.

CERTIFICAT D'INSCRIPTION DE COURTE DURÉE

26. (1) La délivrance d'un certificat d'inscription de courte durée est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. L'auteur de la demande, selon le cas :
 - i. est titulaire d'un certificat extraprovincial qui équivaut à un certificat d'inscription de la catégorie générale ou à un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité,
 - ii. est inscrit ou autorisé en vue de l'exercice de la profession de dentiste de manière indépendante et sans restriction ou condition dans un État des États-Unis d'Amérique.
 2. Il est inscrit à un cours parrainé par une faculté ou école de dentisterie d'une université en Ontario, un hôpital public en Ontario ou un organisme approuvé par le conseil pour parrainer des cours.
 3. Il a fourni à l'Ordre un engagement écrit, présenté sous une forme que le registrateur juge satisfaisante, de la part d'un membre de l'Ordre titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale, un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire ou un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité, selon lequel ce membre s'engage à veiller à ce que soient fournis les soins de suivi nécessaires dont peut avoir besoin un patient par suite du traitement que l'auteur de la demande fournit pendant le cours.
- (2) La délivrance d'un certificat d'inscription de courte durée est assortie des conditions et restrictions suivantes :
1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que dans la mesure nécessaire pour suivre le cours visé par le certificat.
 2. Le membre ne peut exercer la dentisterie que sous la supervision directe d'un membre titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale, d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité ou d'un certificat d'inscription à titre de chargé de cours.
 3. Le certificat ne peut être délivré que pour des cours ayant une durée de 14 jours ou moins.
 4. Le certificat précise une date d'expiration qui correspond au lendemain du jour où le cours visé à la disposition 1 doit prendre fin.
 5. Le certificat expire automatiquement à la fin du cours qu'il vise.
 6. Le membre ne peut pas demander d'honoraires au titre de l'accomplissement de tout acte qui relève du champ d'exercice de la dentisterie.

CERTIFICAT D'INSCRIPTION DE LA CATÉGORIE D'URGENCE

26.1 (1) La délivrance d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence est assortie des exigences supplémentaires suivantes :

1. Le ministre doit avoir demandé à l'Ordre de procéder à des inscriptions dans cette catégorie parce qu'il est d'avis qu'une situation d'urgence existe ou le conseil doit avoir établi, après avoir tenu compte de toutes les circonstances pertinentes qui ont une incidence sur la capacité des auteurs de demande de satisfaire aux exigences ordinaires en matière d'inscription, qu'une situation d'urgence existe et qu'il est dans l'intérêt public que l'Ordre délivre des certificats d'inscription de la catégorie d'urgence.
2. L'auteur de la demande possède un grade en dentisterie qui atteste qu'il a réussi un programme d'études dentaires d'au moins quatre ans dans une école universitaire de médecine dentaire approuvé par le comité d'inscription.
3. Depuis que l'auteur de la demande a satisfait à l'exigence de la disposition 2, il ne s'est pas écoulé une période de trois ans pendant laquelle il n'a pas exercé la dentisterie de façon continue et régulière.
4. L'auteur de la demande peut démontrer qu'il est capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
5. L'auteur de la demande a réussi l'examen sur la déontologie et la jurisprudence établi ou approuvé par l'Ordre.
6. L'auteur de la demande est citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou a reçu l'autorisation appropriée, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), pour exercer la dentisterie au Canada comme l'autorise le certificat.

- (2) Nul ne peut se soustraire aux exigences des dispositions 1, 2, 4, 5 et 6 du paragraphe (1).
- (3) Le certificat d'inscription de la catégorie d'urgence est assorti des conditions et restrictions suivantes :
1. Le membre ne peut exercer la dentisterie que sous la supervision d'un membre titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale, d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité ou d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire et approuvé par le registrateur pour superviser un membre de la catégorie d'urgence.
 2. Le membre ne peut exercer la dentisterie que s'il s'identifie comme membre de la catégorie d'urgence.
 3. Le certificat expire un an à compter de la date de sa délivrance, sauf prorogation décidée par le registrateur, pourvu que le conseil n'ait pas établi que la situation d'urgence a cessé d'exister.
 4. Le certificat est automatiquement révoqué aux moments suivants :
 - i. 15 jours, ou à l'expiration d'un délai plus long, mais d'au plus 60 jours, selon ce que décide le conseil, après la date à laquelle il établit que la situation d'urgence visée à la disposition 1 du paragraphe (1) a cessé d'exister,
 - ii. immédiatement, si le registrateur ou le comité d'inscription est d'avis que la révocation est dans l'intérêt public.
- (4) Le registrateur peut accorder une ou plusieurs prorogations de la durée d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence, chaque prorogation ne devant pas dépasser un an, pourvu que le conseil n'ait pas établi que la situation d'urgence a cessé d'exister.
- (5) Si un membre titulaire d'un certificat d'inscription à titre d'étudiant est également titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence, les conditions et restrictions énoncées au paragraphe 21 (2) ne s'appliquent pas à lui pendant la période où il exerce en tant que membre de la catégorie d'urgence.
- (6) Si un membre titulaire d'un certificat d'inscription pour la formation des dentistes déjà spécialisés est également titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence, les conditions et restrictions énoncées au paragraphe 22 (3) ne s'appliquent pas à lui pendant la période où il exerce en tant que membre de la catégorie d'urgence.
- (7) Si un membre titulaire d'un certificat d'inscription à titre d'étudiant de cycle supérieur est également titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie d'urgence, les conditions et restrictions énoncées au paragraphe 23 (2) ne s'appliquent pas à lui pendant la période où il exerce en tant que membre de la catégorie d'urgence.

27.

28. (1) Tout membre peut démissionner en donnant un avis écrit à cet effet à l'Ordre.

(2) L'avis visé au paragraphe (1) entre en vigueur à la date à laquelle l'Ordre le reçoit ou à celle qui est précisée dans l'avis, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre.

(3) Le membre qui a démissionné peut demander la remise en vigueur de son certificat.

SUSPENSION EN CAS DE NON-ACQUITTEMENT DES DROITS OU COTISATIONS

28.1 S'il suspend le certificat d'inscription d'un membre en vertu de l'article 24 du Code des professions de la santé, le registrateur peut annuler la suspension s'il est convaincu que l'ancien membre a fait ce qui suit :

- a) il a acquitté toutes les sommes redevables à l'Ordre au moment de l'annulation de la suspension;
- b) il a acquitté les droits exigés par les règlements administratifs de l'Ordre pour obtenir l'annulation de la suspension;
- c) il a obtenu une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux éventuelles exigences figurant dans les règlements administratifs.

SUSPENSION POUR NON-COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS

28.2 (1) Si le membre ne communique pas les renseignements le concernant qu'exigent la Loi, la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* ou les règlements administratifs de l'Ordre, de la manière et sous la forme exigées :

- a) le registrateur peut l'aviser de son intention de le suspendre;
- b) le registrateur peut suspendre le certificat d'inscription du membre si celui-ci ne communique pas les renseignements dans les 30 jours suivant la remise de l'avis.

(2) S'il suspend un certificat d'inscription du membre en vertu de l'alinéa (1) b), le registrateur peut annuler la suspension une fois convaincu que l'ancien membre satisfait aux exigences suivantes :

- a) il a communiqué à l'Ordre les renseignements exigés;
- b) il a acquitté toutes les sommes qu'il doit à l'Ordre;
- c) il a acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs pour obtenir l'annulation de la suspension;

- d) il a obtenu une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux éventuelles exigences figurant dans les règlements administratifs.

SUSPENSION POUR NON-COMMUNICATION D'UNE PREUVE DE PROTECTION CONTRE LA RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE

28.3 (1) Si le registrateur demande une preuve que le membre possède une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux éventuelles exigences figurant dans les règlements administratifs de l'Ordre et que le membre ne la communique pas dans les 14 jours qui suivent la présentation de la demande, ou dans le délai plus long que précise le registrateur :

- a) le registrateur avise le membre de son intention de le suspendre;
- b) le registrateur peut suspendre le certificat d'inscription du membre pour non-communication de la preuve si au moins 30 jours se sont écoulés depuis la remise de l'avis.

(2) S'il suspend le certificat d'inscription du membre en vertu de l'alinéa (1) b), le registrateur peut annuler la suspension une fois convaincu que l'ancien membre satisfait aux exigences suivantes :

- a) il a obtenu une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux éventuelles exigences figurant dans les règlements administratifs;
- b) il a acquitté toutes les sommes qu'il doit à l'Ordre;
- c) il a acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs pour obtenir l'annulation de la suspension.

RÉVOCATION

28.4 Le registrateur révoque le certificat d'inscription du membre si l'inscription du membre est suspendue en application de l'article 24 du Code des professions de la santé ou en application de l'alinéa 28.2 (1) b) ou 28.3 (1) b) du présent règlement et que cette suspension se poursuit pendant au moins 60 jours.

29. Si un sous-comité du comité de discipline ou d'aptitude professionnelle ordonne la remise en vigueur du certificat d'inscription d'un ancien membre, le registrateur remet en vigueur le certificat d'inscription du membre après réception de la cotisation annuelle applicable à l'égard de l'année de remise en vigueur du certificat, si elle n'a pas déjà été payée et des autres droits qu'exigent les règlements administratifs de l'Ordre.

DEMANDE DE REMISE EN VIGUEUR

30. (1) L'ancien membre qui était titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie générale, d'un certificat d'inscription pour l'exercice d'une spécialité ou d'un certificat d'inscription à titre de professeur universitaire qui a été révoqué en application de l'article 28.4 ou qui a démissionné peut demander la remise en vigueur de son certificat d'inscription en présentant au registrateur une demande dûment remplie rédigée selon le formulaire que fournit le registrateur.

(2) Sous réserve du paragraphe (6), le registrateur peut remettre en vigueur le certificat d'inscription d'un ancien membre qui présente une demande à cet effet en application du paragraphe (1) si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- 1. Si le certificat a été révoqué en application de l'article 28.4, le registrateur est convaincu que l'ancien membre a remédié à la défaillance qui était à l'origine de la révocation.
- 2. La demande de remise en vigueur du certificat est présentée au registrateur dans les deux années qui suivent la date de démission de l'ancien membre ou de révocation du certificat d'inscription de l'ancien membre.
- 3. L'ancien membre a acquitté ce qui suit :
 - i. Les droits de remise en vigueur qu'exigent les règlements administratifs.
 - ii. La cotisation annuelle applicable à l'égard de l'année de remise en vigueur du certificat d'inscription, si elle n'a pas déjà été payée.
 - iii. Les autres droits qu'exigent les règlements administratifs pour remettre en vigueur le certificat.
 - iv. Les autres sommes qu'il doit par ailleurs à l'Ordre.
- 4. L'ancien membre possède une protection contre la responsabilité professionnelle qui satisfait aux exigences éventuelles figurant dans les règlements administratifs.
- 5. L'ancien membre convainc le registrateur qu'il a exercé la dentisterie ou une spécialité dentaire, selon le cas, de façon continue et régulière au Canada, aux États-Unis d'Amérique ou dans un autre territoire de compétence qu'a approuvé le comité d'inscription dans les trois années qui ont précédé la date à laquelle les conditions énumérées aux dispositions 1 à 4 ont été remplies.

(3) à (5)

(6) L'ancien membre est inadmissible à la remise en vigueur de son certificat d'inscription si, pendant la période débutant avant le jour où il a cessé d'être membre et se terminant à la date à laquelle il a été avisé que sa demande est complète, l'ancien membre, selon le cas :

- a) a fait l'objet d'une instance pour faute professionnelle, incompétence ou incapacité, en Ontario ou dans un autre territoire de compétence, se rapportant à l'exercice de la profession de dentiste ou d'une autre profession de la santé, exception faite d'une instance réglée sur le fond;
- b) a fait l'objet d'une enquête de la part du registrateur, d'un comité, d'un sous-comité d'un comité ou d'une commission d'enquête de l'Ordre, qui n'a pas été réglée sur le fond ou qui a mené à sa démission;
- c) a fait l'objet d'un ordre encore en vigueur d'un comité, d'un sous-comité d'un comité ou d'une commission d'enquête de l'Ordre;
- d) a enfreint un ordre d'un comité, d'un sous-comité d'un comité ou d'une commission d'enquête de l'Ordre;
- e) ne s'est pas conformé à une décision d'un sous-comité du comité des enquêtes, des plaintes et des rapports, ou d'un comité que ce dernier remplace, y compris une décision l'obligeant à se présenter pour recevoir un avertissement;
- f) ne s'est pas conformé à une entente écrite conclue avec l'Ordre ou à un engagement fourni à l'Ordre;
- g) détenait un certificat d'inscription assorti de conditions ou restrictions différentes de celles qui s'appliquent généralement à tous les membres ayant un certificat d'inscription de la catégorie précise qu'il détenait auparavant;
- h) s'est vu refuser antérieurement la remise en vigueur de son certificat d'inscription par le comité d'inscription en vertu du présent règlement ou de tout règlement que le présent règlement remplace;
- i) a été inculpé ou reconnu coupable d'une infraction criminelle dans un territoire de compétence;
- j) s'est vu refuser une inscription soit en dentisterie, soit dans une autre profession dans un territoire de compétence;
- k) a fait l'objet, après avoir cessé d'être membre, d'une conclusion de négligence professionnelle ou de faute professionnelle relative à la dentisterie dans un territoire de compétence.

31. Les articles 28 à 30 n'ont pas pour effet d'interdire à un ancien membre de présenter une nouvelle demande de certificat d'inscription.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE ROYAL COLLEGE OF DENTAL SURGEONS OF ONTARIO:

DR. HARINDER SANDHU
President / Président

ANDRÉA FOTI
Acting Registrar / Deputy Registrar and Privacy Officer
Registratrice intérimaire, adjointe au registrateur et responsable de la protection de la vie privée

Date made: November 13, 2025

50/25

ONTARIO REGULATION 271/25

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: November 14, 2025

Approved: November 27, 2025

Filed: November 27, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending O. Reg. 275/94
(GENERAL)**1. Section 0.1 of Ontario Regulation 275/94 is amended by adding the following definition:**

“nurse practitioner” means a registered nurse in the extended class; (“infirmière praticienne ou infirmier praticien”)

2. Section 1.2 of the Regulation is revoked.**3. Subsection 1.3 (2) of the Regulation is revoked.****4. The heading immediately before section 3.2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TITLES — REGISTERED PRACTICAL NURSE

5. The heading immediately before section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

EXTENDED CERTIFICATES OF REGISTRATION — NURSE PRACTITIONER

6. (1) Paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 4 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**2. The applicant,**

- i. must have graduated from an Ontario university nursing program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses in the extended class and which program was approved by Council or a body approved by Council for that purpose,
- ii. must have graduated from a university nursing program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses in the extended class and which program was approved by Council or a body approved by Council for that purpose,
- iii. must have graduated from a university nursing program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses in the extended class, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, which program was approved by the Registration Committee as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i,
- iv. must have graduated from a program in nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses in the extended class other than a program mentioned in subparagraph i, ii or iii, and,
 - A. must have successfully completed a program approved by Council as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or
 - B. must have paid any fees required under the by-laws, have undergone an evaluation approved by Council and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed any further education or training or combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified by the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or
- v. must have graduated from a program in nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses in the extended class that does not educate and train across all domains of practice covered by a program mentioned in subparagraph i, and,
 - A. must have paid any fees required under the by-laws and have undergone an evaluation approved by the Registration Committee that satisfied a panel of the Registration Committee that the applicant has successfully completed a program whose graduates should possess knowledge, skill and judgment that is substantially equivalent to current graduates of a program mentioned in subparagraph i, except for the domains of practice that are not covered by the program the applicant completed, and

- B. must have agreed to the imposition of terms, conditions and limitations on their certificate of registration, as proposed by a panel of the Registration Committee, which limit their practice consistent with the evaluation mentioned in sub-subparagraph A.
- 3. The applicant must have successfully completed an examination for registration as a registered nurse in the extended class at a time when that examination was approved by Council and at a time when they were eligible under section 9.1 to take that examination, or must have successfully completed an examination approved by Council for that purpose.
- 4. The applicant,
 - i. must have graduated from a university nursing program referred to in subparagraph 2 i, ii or iii no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class,
 - ii. must have successfully completed all the requirements of one of sub-subparagraph 2 iv A or B or both of the requirements of subparagraphs 2 v A and B no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class,
 - iii. must demonstrate evidence of practice as a registered nurse in the extended class no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class, and in such a case the practice must include,
 - A. clinical practice in the extended class, and
 - B. a nursing role that required the applicant to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics, or
 - iv. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee at a time when that evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within the period of time specified by the panel.

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out “subparagraph 2 iii or iv” and substituting “subparagraph 2 iii, iv or v”.

(3) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) An applicant is deemed to have met the requirements of subparagraph 2 i of subsection (1) if they,

- (a) were enrolled before August 31, 2024 in an Ontario university nursing program specifically designed to educate and train registered nurses to practise in a specialty in the extended class that was, at the time they first enrolled in the program, approved by Council or a body approved by Council for that purpose; and
- (b) graduated after July 1, 2026 from the program referred to in clause (a).

(4) Subsection 4 (5) of the Regulation is amended by striking out “subsections (3) and (4)” and substituting “subsections (3), (3.1) and (4)”.

7. The heading immediately before section 4.2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TITLES — NURSE PRACTITIONER

8. (1) Subsection 4.2 (1) of the Regulation is amended by striking out “subsections (2), (3), (4) and (5) and 3.2 (3)” and substituting “subsection 3.2 (3)”.

(2) Subsections 4.2 (2) to (5) and (8) of the Regulation are revoked.

9. Paragraph 2 of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. The member shall not hold themselves out as a person qualified to practise in Ontario as a nurse, nurse practitioner, registered nurse in the extended class, registered nurse, practical nurse or registered practical nurse.

10. (1) Subsection 9.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The College shall ensure that an examination that is a requirement for an extended class certificate of registration is available at least once every year.

(2) Paragraph 4 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “for that specialty to which the examination relates” at the end.

11. Subsection 10 (3) of the Regulation is amended by striking out “and any specialty certificates to which it applies”.

12. Subsections 10.4 (3) and (4) of the Regulation are revoked.

13. (1) Subsection 10.5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a former member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) held one or more specialty certificates, as they existed at the time, no specialty certificates shall be reinstated.

(2) Sub-subsubclauses 10.5 (3) (d) (ii) (C) (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (1) clinical practice in the extended class, and
- (2) a nursing role that required the former member to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics.

14. (1) Subsection 10.6 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) held one or more specialty certificates, as they existed at the time, no specialty certificates shall be reinstated.

(2) Sub-subclauses 10.6 (3) (b) (iii) (A) and (B) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (A) clinical practice in the extended class, and
- (B) a nursing role that required the member to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics;

15. (1) Subsection 10.7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) held one or more specialty certificates, as they existed at the time, no specialty certificates shall be reinstated.

(2) Subsection 10.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “and one or more specialty certificates” in the portion before clause (a).

(3) Subclauses 10.7 (3) (b) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (i) clinical practice in the extended class, and
- (ii) a nursing role that required the member to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics; and

16. Subsection 10.8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a former member whose extended class certificate of registration is reinstated under subsection (1) held one or more specialty certificates, as they existed at the time, no specialty certificates shall be reinstated.

17. (1) Subclauses 11 (1) (c) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (i) clinical practice in the extended class, and
- (ii) a nursing role that required the member to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics.

(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “in any specialty for which the member holds a specialty certificate” in the portion before clause (a) and substituting “as a registered nurse in the extended class”.

(3) Clause 11 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “along with all of the specialty certificates that the member held”.

(4) Subsection 11 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(7) If a member who is a registered nurse in the extended class and a registered practical nurse in the General class declares that the member has not practised as a registered nurse in the extended class during the previous three years, the member's extended certificate of registration shall be revoked.

(5) Subsection 11 (8) of the Regulation is revoked.**18. The Regulation is amended by adding the following sections:**

12.3 (1) A member holding an extended certificate of registration in the primary health care specialty immediately before July 1, 2026 shall be deemed to be a holder of an extended certificate of registration.

(2) A member holding an extended certificate of registration in the adult specialty immediately before July 1, 2026 shall be deemed to be a holder of an extended certificate of registration.

(3) A member holding an extended certificate of registration in the paediatrics specialty immediately before July 1, 2026 shall be deemed to be a holder of an extended certificate of registration.

12.4 Subject to section 12.3, every certificate of registration that was in existence immediately before July 1, 2026 is continued as the equivalent certificate of registration under this Regulation and is subject to any terms, conditions and limitations imposed on the certificate of registration.

12.5 If a certificate of registration of a former member was suspended for failure to pay a fee required under the by-laws or any previous legislation before July 1, 2026 and that suspension was in effect immediately before July 1, 2026, that certificate shall be deemed to be revoked 30 days after July 1, 2026.

19. The French version of the Regulation is amended by striking out “certificat d’inscription à la catégorie” wherever it appears and substituting in each case “certificat d’inscription de la catégorie”.

20. The French version of the Regulation is amended by striking out “certificats d’inscription à des catégories” wherever it appears and substituting in each case “certificats d’inscription des catégories”.

Commencement

21. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2026 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ONTARIO :

RODOLFO D. LASTIMOSA JR.
Council Chair / Président du conseil

SILVIE CRAWFORD
Registrar & CEO / Registratrice et PDG

Date made: November 14, 2025
Pris le : 14 novembre 2025

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 271/25

pris en vertu de la

LOI DE 1991 SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS

pris le 14 novembre 2025
 approuvé le 27 novembre 2025
 déposé le 27 novembre 2025
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025
 publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 275/94
 (DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 0.1 du Règlement de l'Ontario 275/94 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«infirmière praticienne ou infirmier praticien» Infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure. («nurse practitioner»)

2. L'article 1.2 du Règlement est abrogé.**3. Le paragraphe 1.3 (2) du Règlement est abrogé.****4. La version anglaise de l'intertitre qui précède immédiatement l'article 3.2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

TITLES — REGISTERED PRACTICAL NURSE

5. L'intertitre qui précède immédiatement l'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

CERTIFICATS D'INSCRIPTION DE LA CATÉGORIE SUPÉRIEURE — INFIRMIÈRE PRATICIENNE OU INFIRMIER PRATICIEN

6. (1) Les dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe 4 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**2. L'auteur de la demande doit satisfaire à l'une ou l'autre des exigences suivantes :**

- i. avoir réussi un programme en sciences infirmières d'une université ontarienne qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure et qui a été approuvé par le conseil ou par un organisme approuvé par le conseil à cette fin,
- ii. avoir réussi un programme universitaire en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure et qui a été approuvé par le conseil ou par un organisme approuvé par le conseil à cette fin,
- iii. avoir réussi un programme universitaire en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i ou ii, qui a été approuvé par le comité d'inscription comme programme au terme duquel les diplômés devraient posséder un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est au moins équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i,
- iv. avoir réussi un programme en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure, autre qu'un programme visé à la sous-disposition i, ii ou iii, et avoir, selon le cas :
 - A. réussi un programme approuvé par le conseil comme programme au terme duquel les diplômés devraient posséder un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est au moins équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i,
 - B. acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs, subi une évaluation approuvée par le conseil et convaincu le directeur général ou un sous-comité du comité d'inscription qu'il a réussi tout autre programme d'enseignement ou de formation ou tout programme conjuguant un enseignement et une formation approuvé par le comité d'inscription et précisé dans l'évaluation comme nécessaire pour attester qu'il possède un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est au moins équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i,
- v. avoir réussi un programme en sciences infirmières qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice de la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure,

mais qui ne comprend pas un enseignement et une formation à l'échelle de tous les domaines de pratique que couvre un programme visé à la sous-disposition i et, selon le cas :

- A. avoir acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs et avoir subi une évaluation approuvée par le comité d'inscription qui a convaincu le sous-comité de ce comité qu'il a réussi un programme au terme duquel les diplômés devraient posséder un degré de connaissances, de compétences et de jugement qui est essentiellement équivalent à celui des diplômés actuels d'un programme visé à la sous-disposition i, sauf en ce qui concerne les domaines de pratique non couverts par le programme qu'il a réussi;
 - B. avoir accepté que son certificat d'inscription soit assorti de conditions et de restrictions, selon ce que propose le sous-comité du comité d'inscription, qui limitent son exercice de la profession conformément à l'évaluation mentionnée à la sous-sous-disposition A.
3. L'auteur de la demande doit avoir réussi soit un examen menant à l'inscription à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure à un moment où cet examen était approuvé par le conseil et à un moment où l'auteur était admissible dans le cadre de l'article 9.1 à cet examen, soit un examen approuvé par le conseil à cette fin.
4. L'auteur de la demande doit satisfaire à l'une ou l'autre des exigences suivantes :
- i. avoir réussi un programme universitaire en sciences infirmières visé à la sous-disposition 2 i, ii ou iii dans, au plus, les trois années précédant le jour où il a satisfait à toutes les autres exigences en matière de délivrance d'un certificat à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure,
 - ii. avoir satisfait à toutes les exigences de l'une des sous-sous-dispositions 2 iv A ou B ou aux deux exigences des sous-sous-dispositions 2 v A et B dans, au plus, les trois années précédant le jour où il a satisfait à toutes les autres exigences en matière de délivrance d'un certificat à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure,
 - iii. fournir une preuve qu'il a exercé la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure dans, au plus, les trois années précédant le jour où il a satisfait à toutes les autres exigences en matière de délivrance d'un certificat à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure, auquel cas son exercice de la profession doit comprendre ce qui suit :
 - A. une pratique clinique de la catégorie supérieure,
 - B. l'exercice de fonctions, à titre d'infirmière ou d'infirmier, ayant nécessité, lors du traitement de patients, des connaissances approfondies et une capacité décisionnelle poussée dans les domaines de l'évaluation, de l'établissement de diagnostics et de la thérapeutique,
 - iv. avoir acquitté les droits qu'exigent les règlements administratifs, subi une évaluation approuvée par le comité d'inscription, au moment où cette évaluation était approuvée par ce comité, et satisfait aux exigences en matière de formation, d'expérience, d'examens ou d'évaluations supplémentaires précisées par un sous-comité du comité d'inscription dans le délai imparti par celui-ci pour ce faire.

(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «sous-disposition 2 iii ou iv» par «sous-disposition 2 iii, iv ou v».

(3) L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) L'auteur de la demande est réputé avoir satisfait aux exigences de la sous-disposition 2 i du paragraphe (1) s'il satisfait aux exigences suivantes :

- a) il était inscrit, avant le 31 août 2024, à un programme en sciences infirmières d'une université ontarienne qui conjugue expressément un enseignement et une formation en vue de l'exercice, par une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé, de la spécialité de la catégorie supérieure qui, au moment où il s'est inscrit au programme pour la première fois, était approuvé par le conseil ou un organisme approuvé par le conseil à cette fin;
- (b) il a réussi, après le 1^{er} juillet 2026, le programme visé à l'alinéa a).

(4) Le paragraphe 4 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «des paragraphes (3) et (4)» par «des paragraphes (3), (3.1) et (4)».

7. L'intertitre qui précède immédiatement l'article 4.2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TITRES — INFIRMIÈRE PRATICIENNE OU INFIRMIER PRATICIEN

8. (1) Le paragraphe 4.2 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «des paragraphes (2), (3), (4) et (5) et du paragraphe 3.2 (3)» par «du paragraphe 3.2 (3)».

(2) Les paragraphes 4.2 (2) à (5) et (8) du Règlement sont abrogés.

9. La disposition 2 du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Le membre ne doit pas se présenter comme une personne qui a qualité pour exercer, en Ontario, la profession d'infirmière ou d'infirmier, d'infirmière praticienne ou d'infirmier praticien, d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure, d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé, d'infirmière auxiliaire ou d'infirmier auxiliaire, ou d'infirmière auxiliaire autorisée ou d'infirmier auxiliaire autorisé.

10. (1) Le paragraphe 9.1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) L'Ordre veille à ce que l'examen qui constitue une exigence en matière de délivrance d'un certificat d'inscription de la catégorie supérieure puisse être administré au moins une fois par année.

(2) La disposition 4 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «à l'égard de la spécialité visée par l'examen» à la fin de la disposition.

11. Le paragraphe 10 (3) du Règlement est modifié par suppression de «de même que tout certificat pour l'exercice d'une spécialité à laquelle elle s'applique».

12. Les paragraphes 10.4 (3) et (4) du Règlement sont abrogés.

13. (1) Le paragraphe 10.5 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si un ancien membre qui demande la remise en vigueur d'un certificat d'inscription à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure en vertu du paragraphe (1) détenait un ou plusieurs certificats pour l'exercice d'une spécialité, tels qu'ils existaient à ce moment-là, aucun certificat pour l'exercice d'une spécialité ne doit être remis en vigueur.

(2) Les sous-sous-sous-alinéas 10.5 (3) d) (ii) (C) (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) une pratique clinique de la catégorie supérieure,

(2) l'exercice de fonctions, à titre d'infirmière ou d'infirmier, ayant nécessité, lors du traitement de patients, des connaissances approfondies et une capacité décisionnelle poussée dans les domaines de l'évaluation, de l'établissement de diagnostics et de la thérapeutique.

14. (1) Le paragraphe 10.6 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si le membre qui demande la remise en vigueur d'un certificat d'inscription à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure en vertu du paragraphe (1) détenait un ou plusieurs certificats pour l'exercice d'une spécialité, tels qu'ils existaient à ce moment-là, aucun certificat pour l'exercice d'une spécialité ne doit être remis en vigueur.

(2) Les sous-sous-alinéas 10.6 (3) b) (iii) (A) et (B) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(A) une pratique clinique de la catégorie supérieure,

(B) l'exercice de fonctions, à titre d'infirmière ou d'infirmier, ayant nécessité, lors du traitement de patients, des connaissances approfondies et une capacité décisionnelle poussée dans les domaines de l'évaluation, de l'établissement de diagnostics et de la thérapeutique;

15. (1) Le paragraphe 10.7 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si le membre qui demande la remise en vigueur d'un certificat d'inscription à titre d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure en vertu du paragraphe (1) détenait un ou plusieurs certificats pour l'exercice d'une spécialité, tels qu'ils existaient à ce moment-là, aucun certificat pour l'exercice d'une spécialité ne doit être remis en vigueur.

(2) Le paragraphe 10.7 (3) du Règlement est modifié par suppression de «et le ou les certificats pour l'exercice d'une spécialité» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) Les sous-alinéas 10.7 (3) b) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(i) une pratique clinique de la catégorie supérieure,

(ii) l'exercice de fonctions, à titre d'infirmière ou d'infirmier, ayant nécessité, lors du traitement de patients, des connaissances approfondies et une capacité décisionnelle poussée dans les domaines de l'évaluation, de l'établissement de diagnostics et de la thérapeutique;

16. Le paragraphe 10.8 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si l'ancien membre dont le certificat d'inscription de la catégorie supérieure est remis en vigueur en vertu du paragraphe (1) détenait un ou plusieurs certificats pour l'exercice d'une spécialité, tels qu'ils existaient à ce moment-là, aucun certificat pour l'exercice d'une spécialité ne doit être remis en vigueur.

17. (1) Les sous-alinéas 11 (1) c) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(i) une pratique clinique de la catégorie supérieure,

- (ii) l'exercice de fonctions, à titre d'infirmière ou d'infirmier, ayant nécessité, lors du traitement de patients, des connaissances approfondies et une capacité décisionnelle poussée dans les domaines de l'évaluation, de l'établissement de diagnostics et de la thérapeutique.

(2) Le paragraphe 11 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «mais qu'il n'a pas exercé une spécialité pour laquelle il détient un certificat à cet effet» par «mais qu'il n'a pas exercé la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) L'alinéa 11 (3) b) du Règlement est modifié par remplacement de «ainsi que tous ses certificats pour l'exercice d'une spécialité sont révoqués» par «est révoqué» à la fin de l'alinéa.

(4) Le paragraphe 11 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(7) Si un membre qui est à la fois une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure et une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé de la catégorie générale déclare qu'il n'a pas exercé la profession d'infirmière autorisée ou d'infirmier autorisé de la catégorie supérieure au cours des trois années précédentes, son certificat d'inscription de la catégorie supérieure est révoqué.

(5) Le paragraphe 11 (8) du Règlement est abrogé.

18. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

12.3 (1) Le membre qui détient un certificat d'inscription de la catégorie supérieure pour l'exercice de la spécialité de soins de santé primaires immédiatement avant le 1^{er} juillet 2026 est réputé être titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie supérieure.

(2) Le membre qui détient un certificat d'inscription de la catégorie supérieure pour l'exercice de la spécialité de soins aux adultes immédiatement avant le 1^{er} juillet 2026 est réputé être titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie supérieure.

(3) Le membre qui détient un certificat d'inscription de la catégorie supérieure pour l'exercice de la spécialité de pédiatrie immédiatement avant le 1^{er} juillet 2026 est réputé être titulaire d'un certificat d'inscription de la catégorie supérieure.

12.4 Sous réserve de l'article 12.3, le certificat d'inscription qui existait immédiatement avant le 1^{er} juillet 2026 est maintenu en tant que certificat d'inscription équivalent en application du présent règlement et est assujéti aux conditions et aux restrictions dont il était assorti.

12.5 Si un certificat d'inscription d'un ancien membre a été suspendu avant le 1^{er} juillet 2026 pour non-paiement des droits exigés par les règlements administratifs ou une ancienne loi et que la suspension était en vigueur immédiatement avant cette date, ce certificat est réputé être révoqué 30 jours après le 1^{er} juillet 2026.

19. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «certificat d'inscription à la catégorie» par «certificat d'inscription de la catégorie».

20. La version française du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «certificats d'inscription à des catégories» par «certificats d'inscription des catégories».

Entrée en vigueur

21. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2026 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:
LE CONSEIL DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ONTARIO :

RODOLFO D. LASTIMOSA JR.
Council Chair / Président du conseil

SILVIE CRAWFORD
Registrar & CEO / Registrare et PDG

Date made: November 14, 2025
Pris le : 14 novembre 2025

ONTARIO REGULATION 272/25

made under the

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025**DESIGNATION OF AREAS****Designated areas**

1. The areas listed in the following Table are designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the Act:

TABLE

Item	Column 1 Municipality or district	Column 2 Area
1.	City of Hamilton	All of the City of Hamilton as it exists on December 31, 2000
2.	City of Ottawa	All
3.	City of Toronto	All
4.	Regional Municipality of Niagara	Cities of: Port Colborne and Welland
5.	Regional Municipality of Peel	Cities of: Brampton and Mississauga
6.	Regional Municipality of York	City of Markham
7.	United Counties of Prescott and Russell	All
8.	County of Dundas	Township of Winchester
9.	County of Essex	City of Windsor Towns of: Belle River and Tecumseh Townships of: Anderdon, Colchester North, Maidstone, Rochester, Sandwich South, Sandwich West, Tilbury North and Tilbury West
10.	County of Frontenac	City of Kingston
11.	County of Glengarry	All
12.	County of Kent	Town of Tilbury Townships of: Dover and Tilbury East
13.	County of Lambton	City of Sarnia
14.	County of Middlesex	City of London
15.	County of Renfrew	City of Pembroke Townships of: Stafford and Westmeath
16.	County of Simcoe	Town of Penetanguishene Townships of: Essa and Tiny
17.	County of Stormont	All
18.	District of Algoma	All
19.	District of Cochrane	All
20.	District of Kenora	Township of Ignace
21.	District of Nipissing	All
22.	District of Parry Sound	Municipality of Callander
23.	District of Sudbury	All, including the City of Greater Sudbury
24.	District of Thunder Bay	Towns of: Geraldton, Longlac and Marathon Townships of: Beardmore, Manitouwadge, Nakina and Terrace Bay
25.	District of Timiskaming	All

2. (1) Items 1, 8, 9, 12, 15 and 24 of the Table to section 1, as made by section 1, are revoked and the following substituted:

1.	City of Hamilton	All
.		
8.	United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry	City of Cornwall Townships of: North Dundas, North Glengarry, North Stormont, South Glengarry and South Stormont

9.	County of Essex	City of Windsor Municipality of Lakeshore Towns of: Amherstburg, Essex, LaSalle and Tecumseh
----	-----------------	--

.

12.	Municipality of Chatham-Kent	All
-----	------------------------------	-----

.

15.	County of Renfrew	City of Pembroke Townships of: Laurentian Valley and Whitewater Region
-----	-------------------	---

.

24.	District of Thunder Bay	Municipality of Greenstone Town of Marathon Townships of: Manitouwadge and Terrace Bay
-----	-------------------------	--

(2) Items 11 and 17 of the Table to section 1, as made by section 1, are revoked.

Revocation of O. Reg. 407/94

3. Ontario Regulation 407/94 (Designation of Additional Areas), made under the Act, is revoked.

Commencement

4. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures), 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Section 2 comes into force on the later of January 1, 2029 and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 272/25

pris en vertu de la

LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025**DÉSIGNATION DE RÉGIONS****Régions désignées**

1. Les régions énumérées dans le tableau suivant sont désignées pour l'application de l'alinéa 5 (1) b) de la Loi :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Municipalité ou district	Colonne 2 Région
1.	Cité de Hamilton	La totalité de la cité de Hamilton, telle qu'elle existe le 31 décembre 2000
2.	Ville d'Ottawa	La totalité
3.	Cité de Toronto	La totalité
4.	Municipalité régionale de Niagara	Les cités de Port Colborne et de Welland
5.	Municipalité régionale de Peel	Les cités de Brampton et de Mississauga
6.	Municipalité régionale de York	La cité de Markham
7.	Comtés unis de Prescott et Russell	La totalité
8.	Comté de Dundas	Le canton de Winchester
9.	Comté de Essex	La cité de Windsor Les villes de Belle River et de Tecumseh Les cantons d'Anderdon, de Colchester North, de Maidstone, de Rochester, de Sandwich South, de Sandwich West, de Tilbury North et de Tilbury West
10.	Comté de Frontenac	La cité de Kingston
11.	Comté de Glengarry	La totalité
12.	Comté de Kent	La ville de Tilbury Les cantons de Dover et de Tilbury East
13.	Comté de Lambton	La cité de Sarnia
14.	Comté de Middlesex	La cité de London
15.	Comté de Renfrew	La cité de Pembroke Les cantons de Stafford et de Westmeath
16.	Comté de Simcoe	La ville de Penetanguishene Les cantons d'Essa et de Tiny
17.	Comté de Stormont	La totalité
18.	District d'Algoma	La totalité
19.	District de Cochrane	La totalité
20.	District de Kenora	Le canton d'Ignace
21.	District de Nipissing	La totalité
22.	District de Parry Sound	La municipalité de Callander
23.	District de Sudbury	La totalité, y compris la ville du Grand Sudbury
24.	District de Thunder Bay	Les villes de Geraldton, de Longlac et de Marathon Les cantons de Beardmore, de Manitouwadge, de Nakina et de Terrace Bay
25.	District de Timiskaming	La totalité

2. (1) Les points 1, 8, 9, 12, 15 et 24 du tableau de l'article 1, tels qu'ils sont pris par l'article 1, sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

1.	Cité de Hamilton	La totalité
----	------------------	-------------

.

8.	Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry	La cité de Cornwall Les cantons de North Dundas, de North Glengarry, de North Stormont, de South Glengarry et de South Stormont
9.	Comté d'Essex	La cité de Windsor La municipalité de Lakeshore Les villes d'Amherstburg, d'Essex, de LaSalle et de Tecumseh

.

12.	Municipalité de Chatham-Kent	La totalité
-----	------------------------------	-------------

.

15.	Comté de Renfrew	La cité de Pembroke Les cantons de Laurentian Valley et de Whitewater Region
-----	------------------	---

.

24.	District de Thunder Bay	La municipalité de Greenstone La ville de Marathon Les cantons de Manitouwadge et de Terrace Bay
-----	-------------------------	--

(2) Les points 11 et 17 du tableau de l'article 1, tels qu'ils sont pris par l'article 1, sont abrogés.

Abrogation du Règl. de l'Ont. 407/94

3. Le Règlement de l'Ontario 407/94 (Désignation de régions additionnelles), pris en vertu de la Loi, est abrogé.

Entrée en vigueur

4. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 7 (3) de l'annexe 13 de la *Loi de 2021 visant à bâtir l'Ontario (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

(2) L'article 2 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2029 et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 273/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 227/16

(PILOT PROJECT - HOT LANES)

1. Ontario Regulation 227/16 is amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” wherever it appears and substituting in each case “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures)*, 2021 comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 273/25

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 227/16

(PROJET PILOTE - VOIES RÉSERVÉES AUX VMO TARIFÉES)

1. Le Règlement de l'Ontario 227/16 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «une région désignée à l'annexe de la *Loi sur les services en français*» par «une région désignée pour l'application de l'alinéa 5 (1) b) de la *Loi sur les services en français*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 7 (3) de l'annexe 13 de la *Loi de 2021 visant à bâtir l'Ontario (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

50/25

ONTARIO REGULATION 274/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 325/21

(PILOT PROJECT - RESTRICTED TOWING ZONES)

1. Ontario Regulation 325/21 is amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” wherever it appears and substituting in each case “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures)*, 2021 comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/25

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 325/21

(PROJET PILOTE - ZONES RESTREINTES DE DÉPANNAGE)

1. Le Règlement de l'Ontario 325/21 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «une région désignée à l'annexe de la *Loi sur les services en français*» par «une région désignée pour l'application de l'alinéa 5 (1) b) de la *Loi sur les services en français*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 7 (3) de l'annexe 13 de la *Loi de 2021 visant à bâtir l'Ontario (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

50/25

ONTARIO REGULATION 275/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990
(SIGNS)

1. Subsections 5.2 (5) and (7) of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are amended by striking out “an area designated under the *French Language Services Act*” and substituting “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

2. Subsections 42 (3) and (5) of the Regulation are amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” and substituting “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

3. Section 51 of the Regulation is revoked.

4. The Regulation is amended by striking out “an area designated by the *French Language Services Act*” wherever it appears and substituting in each case “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures)*, 2021 comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

ONTARIO REGULATION 276/25

made under the

AGGREGATE RESOURCES ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending O. Reg. 244/97
(GENERAL)

1. Subclause 0.4 (1) (b) (ii) of Ontario Regulation 244/97 is amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” and substituting “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures)*, 2021 comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 276/25

pris en vertu de la

LOI SUR LES RESSOURCES EN AGRÉGATS

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025modifiant le Règl. de l'Ont. 244/97
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le sous-alinéa 0.4 (1) b) (ii) du Règlement de l'Ontario 244/97 est modifié par remplacement de «une région désignée à l'annexe de la *Loi sur les services en français*» par «une région désignée pour l'application de l'alinéa 5 (1) b) de la *Loi sur les services en français*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 7 (3) de l'annexe 13 de la *Loi de 2021 visant à bâtir l'Ontario (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

50/25

ONTARIO REGULATION 277/25

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 161/08

(REMUNERATION OF DEPUTY JUDGES)

1. Paragraphs 1 to 4 of section 1 of Ontario Regulation 161/08 are revoked and the following substituted:

1. For a day on or after January 1, 2022 and before January 1, 2023, a daily rate of \$812.
2. For a day on or after January 1, 2023 and before January 1, 2024, a daily rate of \$836.
3. For a day on or after January 1, 2024, a daily rate of \$861.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Expense allowance**

2. (1) A deputy judge is entitled to be reimbursed for expenses actually incurred and approved as reasonable by the Chief Justice that are incidental to the fit and proper execution of the deputy judge's office, including,

- (a) expenses incurred to facilitate remote hearings that are not otherwise covered by the Government of Ontario and for which the Government of Ontario does not otherwise provide an expense allowance or reimbursement;
- (b) the purchase of one set of judicial attire associated with the office of deputy judge in a seven-year period;
- (c) the maintenance of the judicial attire; and
- (d) the purchase and maintenance of luggage for transporting documents and judicial attire.

(2) A deputy judge is not entitled to be reimbursed under subsection (1) for more than \$750 for expenses incurred in the 12-month period beginning on January 1 in each year, other than under clause (1) (b).

(3) Subsection (2) applies to expenses incurred on or after January 1, 2025.

(4) If a deputy judge's expenses under clause (1) (b) for the purchase of judicial attire in a 12-month period mentioned in subsection (2) exceed the amount that the deputy judge is entitled to claim for the period mentioned in subsection (2), the deputy judge may, subject to that subsection, claim the excess as an expense in respect of the following 12-month period.

(5) A deputy judge is not entitled to be reimbursed under this section for expenses incurred in a 12-month period mentioned in subsection (2) unless the deputy judge sits as a deputy judge for at least one day in that period.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 277/25

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 27 novembre 2025
déposé le 28 novembre 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 161/08
(RÉMUNÉRATION DES JUGES SUPPLÉANTS)

1. Les dispositions 1 à 4 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 161/08 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Pour un jour qui tombe le 1^{er} janvier 2022 ou après cette date, mais avant le 1^{er} janvier 2023, un tarif journalier de 812 \$.
2. Pour un jour qui tombe le 1^{er} janvier 2023 ou après cette date, mais avant le 1^{er} janvier 2024, un tarif journalier de 836 \$.
3. Pour un jour qui tombe le 1^{er} janvier 2024 ou après cette date, un tarif journalier de 861 \$.

2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Indemnités pour frais**

2. (1) Le juge suppléant a droit au remboursement des frais qui ont été réellement engagés et reconnus comme raisonnables par le juge en chef et qui sont accessoires à la bonne exécution de ses fonctions, notamment :

- a) les frais engagés pour faciliter les audiences à distance qui ne sont pas couverts par ailleurs par le gouvernement de l'Ontario et pour lesquels celui-ci ne verse pas par ailleurs une indemnité pour frais ou n'effectue pas de remboursement;
- b) l'achat, au cours d'une période de sept années, d'une tenue de magistrat liée à la charge de juge suppléant;
- c) l'entretien de la tenue de magistrat;
- d) l'achat et l'entretien de valises pour le transport de documents et de la tenue de magistrat.

(2) Le remboursement maximal auquel a droit le juge suppléant en vertu du paragraphe (1) est de 750 \$ pour les frais engagés au cours de la période de 12 mois qui commence le 1^{er} janvier de chaque année, à l'exclusion de l'alinéa (1) b).

(3) Le paragraphe (2) s'applique aux frais engagés le 1^{er} janvier 2025 ou après cette date.

(4) Si, au cours d'une période de 12 mois visée au paragraphe (2), les frais que le juge suppléant engage en vertu de l'alinéa (1) b) pour l'achat d'une tenue de magistrat dépassent le montant qu'il a le droit de réclamer à l'égard de cette période, le juge suppléant a le droit, sous réserve de ce paragraphe, de réclamer l'excédent à titre de frais pour la période de 12 mois subséquente.

(5) Le juge suppléant n'a pas droit, en vertu du présent article, à un remboursement des frais engagés dans la période de 12 mois visée au paragraphe (2) à moins de siéger à titre de juge suppléant pendant au moins un jour au cours de cette période.

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

50/25

ONTARIO REGULATION 278/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 287/08
(CONDUCT REVIEW PROGRAMS)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 287/08 is amended by adding the following new subparagraph:

vi. subsection 41.0.1 (1) of the Act.

(2) Paragraph 2 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. A person whose driver's licence has been suspended under a provision of the Act set out in subsection (2).

(3) Paragraph 2 of subsection 2 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2), is amended by adding "or of this Regulation" after "of the Act".

(4) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) The following provisions of the Act and of this Regulation are set out for the purpose of paragraph 2 of subsection (1):

.

(5) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

11. A suspension under Part VIII of this Regulation.

(6) Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked.

2. Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out "under section 57 of the Act".

3. Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The requirement set out in paragraph 4 of subsection (1) shall not be read as prohibiting the use of an ignition interlock device that, in a manner not contemplated by the document described in that paragraph, prevents the motor vehicle from being started or from being driven.

4. Subsection 16 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Request for installation to be in writing

(1) A person whom the Registrar has required to participate in an ignition interlock conduct review program may request an authorized person to install the device in the motor vehicle and the request shall be made in writing.

5. Subsection 19.2 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) This section applies with necessary modifications to a person whose driver's licence has been suspended under clause 41 (1) (h) of the Act for a second subsequent conviction in respect of an offence described in clause 41 (1) (d) of the Act that was related to impaired driving.

6. Subsection 19.3 (7) of the Regulation is amended by striking out "indefinitely".

7. The Regulation is amended by adding the following section:

Transitional

19.3.1 Sections 19.2 and 19.3 do not apply to a driver's licence that is suspended in respect of an offence committed after June 30, 2026.

8. (1) Subsection 20.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "under a provision of the Act" and substituting "under a provision of the Act or of this Regulation".

(2) Subsection 20.1 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) The following provisions of the Act and of this Regulation are set out for the purpose of subsection (1):

(3) Subsection 20.1 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

11. A suspension under Part VIII of this Regulation.

9. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART III.1

IGNITION INTERLOCK LICENCE CONDITION FOLLOWING SUSPENSION UNDER SECTION 41 OF THE ACT

Ignition interlock conduct review program

22.1 (1) An ignition interlock conduct review program is established under this Part for a person whose driver's licence has been suspended under clause 41 (1) (f), (g) or (h) of the Act for an offence described in clause 41 (1) (c) or (d) of the Act that occurs on or after July 1, 2026.

(2) This Part applies, with necessary modifications, to a person who has resided in another province or territory of Canada and who exchanges their driver's licence from that province or territory for a driver's licence issued under Part IV the Act, but the reduction of a mandatory installation period under subsection 22.2 (2) or 22.2 (6) of this Regulation does not apply where the Registrar has determined that, following the exchange, the person is not subject to further suspension under clause 41 (1) (f) or (g) of the Act.

(3) This Part applies, with necessary modifications, to a person whose driver's licence has been suspended under clause 41 (1) (f), (g) or (h) of the Act in respect of an offence described in clause 41 (1) (d) of the Act that was related to impaired driving.

Ignition interlock condition upon reinstatement

22.2 (1) Subject to subsection (2), where a driver's licence is reinstated after a suspension under clause 41 (1) (f) of the Act for a first conviction, the licence shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) of this Regulation for at least one year after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for at least one year before the condition can be removed.

(2) If the person installs the ignition interlock device within 30 days after the reinstatement of the person's driver's licence, the minimum mandatory installation period of the ignition interlock device is reduced to nine continuous months.

(3) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition under subsection (1) or (2) by six months if the Registrar is satisfied that,

- (a) the ignition interlock device has been tampered with;
- (b) the person has failed to comply with section 17; or
- (c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

(4) A reduction of the mandatory installation period under subsection (2) ceases to apply to a person if they become subject to an extension under subsection (3).

(5) Subject to subsection (6), where a driver's licence is reinstated after a suspension under clause 41 (1) (g) of the Act for a first subsequent conviction, the licence shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) for at least three years after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for at least three years before the condition can be removed.

(6) If the person installs the ignition interlock device within 30 days after the reinstatement of the person's driver's licence, the minimum mandatory installation period of the ignition interlock device is reduced to two continuous years.

(7) A reduction of the mandatory installation period under subsection (2) or (6) ceases to apply to a person if the continuous period of installation required under subsections (2) or (6) is interrupted.

(8) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition as described in subsection (5) and (6) by 18 months if the Registrar is satisfied that,

- (a) the ignition interlock device has been tampered with;
- (b) the person has failed to comply with section 17; or
- (c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

(9) A reduction of the mandatory installation period under subsection (6) ceases to apply to a person if they become subject to an extension under subsection (8).

(10) Despite subsections (5) and (6), where a person's driver's licence has been suspended for a period of three years pursuant to clause 41 (1) (g) of the Act, but only one of the convictions was for an offence described in clause 41 (1) (c) of the Act, the licence shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) of this Regulation for at least one year after the reinstatement, an ignition interlock device shall be installed for at least one year before the condition

can be removed and the mandatory installation period may be reduced or extended in accordance with subsections (1) and (2).

Reduction of indefinite suspension; ignition interlock condition

22.3 (1) Where a driver's licence has been suspended indefinitely under clause 41 (1) (h) of the Act for a second subsequent conviction, the Registrar may, after 10 years, reduce the period of suspension and reinstate the driver's licence if the Registrar is satisfied that the person,

- (a) has successfully completed the remedial program or programs the person is required to complete under this Regulation;
- (b) has successfully completed any examinations that the person is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act, including examinations mentioned under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act;
- (c) has not pleaded guilty, been found guilty or been convicted under a provision referred to in subsection 42 (1) of the Act during the immediately preceding 10-year period; and
- (d) has not contravened the suspension during the immediately preceding 10-year period.

(2) If any of the convictions that resulted in the indefinite suspension under clause 41 (1) (h) of the Act were for an offence described in clause 41 (1) (c) of the Act, the reinstated driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) of this Regulation for at least six years after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for at least six years before the condition can be removed.

(3) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition described in subsection (2) by three years if the Registrar is satisfied that,

- (a) the ignition interlock device has been tampered with;
- (b) the person has failed to comply with section 17; or
- (c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

Extensions

22.4 (1) The Registrar may extend the mandatory installation period under subsection 22.2 (1) by three months if the Registrar is satisfied that, within the last three months of the period,

- (a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or
- (b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

(2) The Registrar may extend the mandatory installation period under 22.2 (5) or 22.3 (2) by six months if the Registrar is satisfied that, within the last six months of the period,

- (a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or
- (b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

(3) Where the Registrar is satisfied that the driver's licence of a person who is subject to an ignition interlock condition under this Part is expired, cancelled or suspended, the Registrar may extend the mandatory installation period under this Part by the same period of time that the driver's licence was invalid.

(4) A reduction of a mandatory installation period under subsection 22.2 (2) or 22.2 (6) ceases to apply to a person if they become subject to an extension under subsection (3) of this section.

Successful completion of program

22.5 A participant in an ignition interlock conduct review program under this Part completes it successfully if the Registrar is satisfied that,

- (a) the authorized person who conducted the installation, inspection and maintenance of the ignition interlock device has reported that the participant successfully completed the program;
- (b) the participant has successfully completed the applicable mandatory installation period, including any extension;
- (c) on the day of the last appointment for the inspection and maintenance required under section 17, the participant's driver's licence is not suspended;
- (d) the participant has successfully completed any examinations that the participant is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act, including examinations mentioned under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act; and

- (e) the participant has successfully completed any remedial measures conduct review program in which the participant was required to participate under Part I.

10. The Regulation is amended by adding the following section:

Licence suspension

27.1 (1) A person's driver's licence may be suspended if the Registrar is satisfied that,

- (a) the person failed to install an ignition interlock device within 30 days of the date of reinstatement of the person's driver's licence under this Regulation;
- (b) the ignition interlock device has been tampered with or has been removed without authorization;
- (c) the person has failed to comply with the driver's licence condition referred to in subsection 11 (1);
- (d) the person has failed to comply with section 17; or
- (e) the person's driver's licence is suspended under section 41 or 42 of the Act.

(2) The suspension of a person's driver's licence under subsection (1) shall continue for a period of time that is the same as the period of time for which the driver's licence suspension under section 41 or 43 of the Act would have continued had the person's driver's licence not been reinstated under this Regulation.

(3) The suspension of a person's driver's licence under subsection (1) shall continue until such time as the person completes the remedial measures conduct review program under Part I.

(4) A person whose driver's licence is suspended under subsection (1) is not eligible to re-apply for admission into, or to continue to participate in, an ignition interlock program under this Part, other than for the purposes of complying with subsections 28 (5), 28 (7.3) and 28 (7.6).

11. (1) Subsections 28 (1) to (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Conditions after reinstatement

(1) Subsections (5) to (7) and subsection (8) apply to a driver's licence that was suspended in respect of an offence committed before July 1, 2026.

(2) Subsection 28 (5) of the Regulation is amended by striking out "under subsection (1)" and substituting "under subsection 27.1 (1)".

(3) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(7.1) Subsections (7.2) to (8) apply to a driver's licence that was suspended in respect of an offence committed on or after July 1, 2026.

(7.2) If the driver's licence of a person required to participate in an ignition interlock conduct review program under subclause 25 (1) (a) (i) has been suspended under subsection 27.1 (1), the Registrar may reinstate the person's driver's licence upon completion of the suspension.

(7.3) A driver's licence reinstated by the Registrar under subsection (7.2) shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) for at least one year after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for at least one year before the condition can be removed.

(7.4) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition described in subsection (7.3) by six months if the Registrar is satisfied that,

- (a) the ignition interlock device has been tampered with;
- (b) the person has failed to comply with section 17;
- (c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

(7.5) If the driver's licence of a person required to participate in an ignition interlock conduct review program under subclause 25 (1) (a) (ii) has been suspended under subsection 27.1 (1), the Registrar may reinstate the person's driver's licence upon completion of the suspension.

(7.6) A driver's licence reinstated by the Registrar under subsection (7.5) shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) for at least three years after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for at least three years before the condition can be removed.

(7.7) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition described in subsection (7.6) by 18 months if the Registrar is satisfied that,

- (a) the ignition interlock device has been tampered with;
- (b) the person has failed to comply with section 17; or

(c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

(7.8) The Registrar may extend the mandatory installation period described in subsection (7.3) by three months if the Registrar is satisfied that, within the last three months of the period,

(a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or

(b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

(7.9) The Registrar may extend the mandatory installation period described in subsection (7.6) by six months if the Registrar is satisfied that, within the last six months of the period,

(a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or

(b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

12. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART VI

REDUCTION OF SUSPENSION UNDER SECTION 41.0.1 OF THE ACT

Reduction of indefinite suspension, 25 years

38. (1) Where a driver's licence has been suspended indefinitely under subsection 41.0.1 (1) of the Act, the Registrar may, after 25 years, reduce the period of suspension and reinstate the driver's licence if the Registrar is satisfied that the person,

(a) has successfully completed the remedial program or programs the person is required to complete under this Regulation;

(b) has successfully completed any examinations that the person is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act, including examinations mentioned under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act;

(c) has not pleaded guilty, been found guilty or been convicted under a provision referred to in subsection 42 (1) of the Act during the immediately preceding 25-year period; and

(d) has not contravened the suspension during the immediately preceding 25-year period.

(2) Where a driver's licence is reinstated under subsection (1), the licence shall be subject to an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) for not less than six years after the reinstatement, and an ignition interlock device shall be installed for a minimum of six years before the condition can be removed.

(3) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to an ignition interlock condition described in subsection (2) by three years if the Registrar is satisfied that,

(a) the ignition interlock device has been tampered with;

(b) the person has failed to comply with section 17; or

(c) the person has failed to comply with the ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1).

(4) The Registrar may extend the mandatory installation period described in subsection (2) by six months if the Registrar is satisfied that, within the last six months of the period,

(a) the ignition interlock device has analyzed a sample of breath that shows that the driver had a level of blood alcohol concentration greater than the level allowed by the performance standards referred to in section 15; or

(b) the ignition interlock device prompted the driver to provide a breath sample and no sample was provided.

Successful completion of program

39. A participant in an ignition interlock conduct review program under this Part completes it successfully if the Registrar is satisfied that,

(a) the authorized person who conducted the installation, inspection and maintenance of the ignition interlock device has reported that the participant successfully completed the program;

(b) the participant has successfully completed the applicable mandatory installation period, including any extension;

(c) on the day of the last appointment for the inspection and maintenance required under section 17, the participant's driver's licence is not suspended;

- (d) the participant has successfully completed any examinations that the participant is required to complete pursuant to subsection 32 (5) of the Act, including examinations mentioned under clause 15 (1) (e) of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act; and
- (e) the participant has successfully completed any remedial measures conduct review program in which the participant was required to participate under Part I.

13. The Regulation is amended by adding the following Parts:

PART VII

ZERO-TOLERANCE CONDITION CONDUCT REVIEW PROGRAM FOR DRIVERS CONVICTED OF IMPAIRED DRIVING

Zero-tolerance condition conduct review program

40. A zero-tolerance condition conduct review program is hereby established.

Criteria to participate in program

41. A person may be required to participate in a zero-tolerance condition conduct review program under this Part if an ignition interlock condition referred to in subsection 11 (1) was imposed on the person's driver's licence under,

- (a) Part III.1 or VI of this Regulation, or
- (b) Part IV of this Regulation, in respect of an offence that occurred on or after July 1, 2026,

and the ignition interlock condition no longer applies.

Licence subject to zero-tolerance condition

42. (1) The driver's licence of a person who is required to participate in the zero-tolerance condition conduct review program under this Part shall be subject, for at least six months, to the condition that,

- (a) the person's blood alcohol concentration level be zero while the person is driving a motor vehicle on a highway; and
- (b) there be no drug in the person's body, as indicated by approved drug screening equipment, as defined in section 320.11 of the *Criminal Code* (Canada), while the person is driving a motor vehicle on a highway.

(2) Subsections 48.1 (6) to (8), (9) to (12) and (15) of the Act apply to a person who is required to participate in a zero-tolerance condition conduct review program under this Part, with necessary modifications.

Condition extensions, suspension under the Act

43. (1) The Registrar may extend the period during which the driver's licence shall be subject to the zero-tolerance condition described in subsection 42 (1) by the period for which the driver's licence was suspended under a provision of the Act set out in subsection 2 (2).

(2) The Registrar may further extend the period during which the driver's licence shall be subject to the zero-tolerance condition described in subsection 42 (1) by six months after the end of any suspension under a provision of the Act that is set out in subsection 2 (2).

(3) If more than one period of extension of the zero-tolerance condition under subsection (2) applies to a person, the extensions run concurrently.

(4) The Registrar may further extend the period during which the driver's licence shall be subject to the zero-tolerance condition described in subsection 42 (1) by the length of time that is required for the participant to complete an ignition interlock conduct review program under Part III plus an additional six months.

Successful completion of program

44. A participant in a zero-tolerance condition conduct review program under this Part completes it successfully if the Registrar is satisfied that the participant has completed the period of the zero-tolerance condition, including any extension.

PART VIII

ADMINISTRATIVE LICENCE SUSPENSION FOR ZERO-TOLERANCE CONDITION VIOLATIONS

Definitions

45. In this Part,

"approved drug screening equipment" has the same meaning as in section 320.11 of the *Criminal Code* (Canada); ("matériel de détection des drogues approuvé")

"approved instrument" has the same meaning as in section 320.11 of the *Criminal Code* (Canada); (éthylomètre approuvé)

"approved screening device" has the same meaning as in section 320.11 of the *Criminal Code* (Canada); ("appareil de détection approuvé")

“driver’s licence” includes a driver’s licence issued by any other jurisdiction; (“permis de conduire”)

“provincially approved screening device” means,

- (a) an approved instrument or an approved screening device, or
- (b) a screening device that meets the standards of the Alcohol Test Committee of the Canadian Society of Forensic Sciences. (“appareil de détection approuvé par la province”)

Licence surrendered, zero-tolerance - alcohol

46. (1) Where a driver with a zero-tolerance condition on their driver’s licence imposed under Part VII is driving a motor vehicle on a highway and has complied with a demand under section 320.27 or 320.28 of the *Criminal Code* (Canada) to provide a sample of breath which, on analysis by a provincially approved screening device, indicates that the driver has alcohol in their body, the police officer shall request the driver to surrender their driver’s licence.

(2) Where a driver with a zero-tolerance condition on their driver’s licence imposed under Part VII is driving a motor vehicle on a highway and has complied with a demand under section 320.27 or 320.28 of the *Criminal Code* (Canada) to provide a sample of breath which, on analysis by a provincially approved screening device registers “Pass” or otherwise indicates that the driver has no alcohol in their body, but the police officer reasonably suspects that the driver has alcohol in their body, the police officer may, for the purposes of determining compliance with Part VII respecting drivers subject to a zero-tolerance condition, demand that the driver provide within a reasonable time such a sample of breath as, in the opinion of the police officer, is necessary to enable a proper analysis of the breath to be made by means of a provincially approved screening device and, where necessary, to accompany the police officer for the purpose of enabling such a sample of breath to be taken.

(3) Where, upon demand of a police officer made under subsection (2), a driver fails or refuses to provide a sample of breath or provides a sample of breath which, on analysis by a provincially approved screening device, registers “Warn”, “Alert” or “Presence of Alcohol” or otherwise indicates that the driver has alcohol in their body, the police officer shall request the driver to surrender their driver’s licence.

(4) Upon a request being made under subsection (1) or (3), the driver to whom the request is made shall forthwith surrender their driver’s licence to the police officer and, whether or not the driver is unable or fails to surrender the licence to the police officer, their driver’s licence is suspended from the time of the request for,

- (a) seven days, in the case of a first suspension under this section;
- (b) 14 days, in the case of a second suspension under this section; and
- (c) 30 days, in the case of a third or subsequent suspension under this section.

Same

(5) A previous suspension that took effect more than ten years before the current suspension takes effect shall not be taken into account in determining whether the current suspension is a first, second or subsequent suspension for the purpose of subsection (4).

Same

(6) The licence suspension under subsection (4) runs concurrently with a suspension, if any, under section 48, 48.0.1, 48.0.2, 48.0.3, 48.0.4, 48.1, 48.2.1, 48.2.2, 48.3 or 48.3.1 of the Act.

Licence surrendered, zero-tolerance - drug

47. (1) Where a driver with a zero-tolerance condition on their driver’s licence imposed under Part VII is driving a motor vehicle on a highway and has complied with a demand under section 320.27 or 320.28 of the *Criminal Code* (Canada) to provide a sample of oral fluid which, on analysis by approved drug screening equipment, indicates that the driver has a drug in their body, the police officer shall request the driver to surrender their driver’s licence.

(2) Upon a request being made under subsection (1), the driver to whom the request is made shall forthwith surrender their driver’s licence to the police officer and, whether or not the driver is unable or fails to surrender the licence to the police officer, their driver’s licence is suspended from the time of the request for,

- (a) seven days, in the case of a first suspension under this section;
- (b) 14 days, in the case of a second suspension under this section;
- (c) 30 days, in the case of a third or subsequent suspension under this section.

(3) A previous suspension that took effect more than ten years before the current suspension takes effect shall not be taken into account in determining whether the current suspension is a first, second or subsequent suspension for the purpose of subsection (2).

(4) The licence suspension under this section runs concurrently with a suspension, if any, under section 48, 48.1, 48.0.1, 48.0.2, 48.0.3, 48.0.4, 48.1, 48.2.1, 48.2.2, 48.3 or 48.3.1 of the Act.

(5) Where a police officer is satisfied that a person driving a motor vehicle on a highway is legally authorized to use a drug or drugs for medical purposes, and has that drug or drugs in their body, as indicated by approved drug screening equipment, the officer shall not request that the driver surrender their driver's licence under subsection (1).

No right to be heard

48. There is no appeal from, or right to be heard before, the suspension of a driver's licence under this Part.

Application of s. 48.1 of the Act

49. Subsections 48.1 (6) to (8), (9) to (12) and (15) of the Act apply to this Part, with necessary modifications.

Commencement

14. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of the day subsection 17 (2) of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Subsections 1 (1), (2) and (6) and sections 2 and 12 come into force on the later of the day section 6 of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

ONTARIO REGULATION 279/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 340/94

(DRIVERS' LICENCES)

1. Paragraph 9 of subsection 26 (1.1) of Ontario Regulation 340/94 is amended by adding “or under Part VIII of Ontario Regulation 287/08 (Conduct Review Programs) made under the Act” at the end.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 17 (2) of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 279/25

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94

(PERMIS DE CONDUIRE)

1. La disposition 9 du paragraphe 26 (1.1) du Règlement de l'Ontario 340/94 est modifiée par insertion de « ou à la partie VIII du Règlement de l'Ontario 287/08 (Conduct Review Programs) pris en vertu du Code » à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 17 (2) de la *Loi de 2024 pour prévoir des routes et des collectivités plus sûres* et du jour de son dépôt.

50/25

ONTARIO REGULATION 280/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 273/07

(ADMINISTRATIVE PENALTIES)

1. Subsection 1 (3) of Ontario Regulation 273/07 is amended by adding “or under Part VIII of Ontario Regulation 287/08 (Conduct Review Programs) made under the Act” after “of the Act”.

2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “five years” and substituting “10 years”.

(2) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding “or under Part VIII of Ontario Regulation 287/08 (Conduct Review Programs) made under the Act” at the end.

Commencement

3. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of the day subsection 17 (2) of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Subsection 2 (1) comes into force on the later of the day section 6 of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 280/25

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 27 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 273/07

(PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES)

1. Le paragraphe 1 (3) du Règlement de l'Ontario 273/07 est modifié par insertion «ou en application de la partie VIII du Règlement de l'Ontario 287/08 (Conduct Review Programs) pris en vertu du Code» après «du Code».

2. (1) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «cinq années» par «10 années».

(2) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par insertion «ou en application de la partie VIII du Règlement de l'Ontario 287/08 (Conduct Review Programs) à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

3. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 17 (2) de la *Loi de 2024 pour prévoir des routes et des collectivités plus sûres* et du jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 2 (1) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi de 2024 pour prévoir des routes et des collectivités plus sûres* et du jour de son dépôt.

50/25

ONTARIO REGULATION 281/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 27, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025Amending O. Reg. 339/94
(DEMERIT POINT SYSTEM)

1. Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 339/94 is amended by striking out “section 78 or 78.1 of the Act” at the end and substituting “section 78, 78.1 or 172 of the Act”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 6 of the *Safer Roads and Communities Act, 2024* comes into force and the day this Regulation is filed.

50/25

ONTARIO REGULATION 282/25

made under the

TOWING AND STORAGE SAFETY AND ENFORCEMENT ACT, 2021

Made: November 13, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 217/25

(RESTRICTED TOWING ZONES)

1. Ontario Regulation 217/25 is amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” wherever it appears and substituting in each case “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of April 1, 2026 and the day section 4 of Schedule 5 to the *Reducing Gridlock, Saving You Time Act, 2024* comes into force.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Transports,

PRABMEET SINGH SARKARIA
Minister of Transportation

Date made: November 13, 2025

Pris le : 13 novembre 2025

50/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 282/25

pris en vertu de la

**LOI DE 2021 SUR LA SÉCURITÉ ET L'ENCADREMENT DU REMORQUAGE ET DE
L'ENTREPOSAGE DE VÉHICULES**

pris le 13 novembre 2025

déposé le 28 novembre 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 novembre 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 décembre 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 217/25

(ZONES RESTREINTES DE DÉPANNAGE)

1. Le Règlement de l'Ontario 217/25 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «une région désignée à l'annexe de la *Loi sur les services en français*» par «une région désignée pour l'application de l'alinéa 5 (1) b) de la *Loi sur les services en français*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} avril 2026 et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 4 de l'annexe 5 de la *Loi de 2024 sur le désengorgement du réseau routier et le gain de temps*.

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Transports,*PRABMEET SINGH SARKARIA
Minister of Transportation

Date made: November 13, 2025

Pris le : 13 novembre 2025

50/25

ONTARIO REGULATION 283/25

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 13, 2025

Filed: November 28, 2025

Published on e-Laws: November 28, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: December 13, 2025

Amending O. Reg. 94/06

(BORDER APPROACH LANES)

1. Ontario Regulation 94/06 is amended by striking out “an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*” wherever it appears and substituting in each case “an area designated for the purposes of clause 5 (1) (b) of the *French Language Services Act*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 7 (3) of Schedule 13 to the *Build Ontario Act (Budget Measures)*, 2021 comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

PRABMEET SINGH SARKARIA
Minister of Transportation

Date made: November 13, 2025

50/25

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 50

Parliamentary Notice.....	3081
Avis parlementaire.....	3081
Criminal Code.....	3082
Code Criminel.....	3082
Government Notices — Other.....	3083
Avis du gouvernement — Autres.....	3083
Ministry of Education.....	3083
Ministère de l'Éducation.....	3083
Marriage Act.....	3083
Loi sur le mariage.....	3083
Change of Name Act.....	3084
Loi sur le Changement de Nom.....	3084
Applications to Parliament — Private Bills.....	3091
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé.....	3091
Applications to Provincial Parliament.....	3091
Demandes au Parlement provincial.....	3091
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	3093
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	3093
AGGREGATE RESOURCES ACT.....	O. Reg. 276/25..... 3201
CONSTRUCTION ACT.....	O. Reg. 264/25..... 3140
CONSTRUCTION ACT.....	O. Reg. 265/25..... 3158
CONSTRUCTION ACT.....	O. Reg. 266/25..... 3159
CONSTRUCTION ACT.....	O. Reg. 267/25..... 3161
COURTS OF JUSTICE ACT.....	O. Reg. 277/25..... 3202
DENTISTRY ACT, 1991.....	O. Reg. 270/25..... 3168
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 263/25..... 3138
FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997.....	O. Reg. 260/25..... 3098
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT.....	O. Reg. 272/25..... 3194
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 268/25..... 3163
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 273/25..... 3198
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 274/25..... 3199
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 275/25..... 3200
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 278/25..... 3204
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 279/25..... 3212
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 280/25..... 3213
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 281/25..... 3214
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 283/25..... 3217
HOUSING SERVICES ACT, 2011.....	O. Reg. 261/25..... 3120
MEDICINE ACT, 1991.....	O. Reg. 269/25..... 3164
NURSING ACT, 1991.....	O. Reg. 271/25..... 3186
POLICE RECORD CHECKS REFORM ACT, 2015.....	O. Reg. 259/25..... 3097
SPECIAL INVESTIGATIONS UNIT ACT, 2019.....	O. Reg. 258/25..... 3093
TOWING AND STORAGE SAFETY AND ENFORCEMENT ACT, 2021.....	O. Reg. 282/25..... 3215
VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999.....	O. Reg. 262/25..... 3134
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	3221
Information Text for Ontario Gazette.....	3222

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600